

missio

Internationales Katholisches Missionswerk e.V.
Fachstelle Menschenrechte

Pontifical Mission Society
Human Rights Office

CEuvre Pontificale Missionnaire
Secteur « Droits de l'Homme »

Dr. Otmar Oehring (Hrsg./editor/éditeur)

Postfach 10 12 48
D-52012 Aachen
Tel.: 0049-241-7507-00
FAX: 0049-241-7507-61-253
E-mail: menschenrechte@missio.de
humanrights@missio.de
droitsdelhomme@missio.de

© missio 2010
ISSN 1618-6222

missio-Bestell-Nr. 600 309

missio

40

Menschenrechte
Human Rights
Droits de l'homme

Ephigenia W. Gachiri IBVM

**Feldstudie zur Praxis
der Weiblichen Genital-
verstümmelung (FGM)
im heutigen Kenia**

**Field Study on Female
Genital Mutilation (FGM)
in Kenya Today**

**La mutilation génitale
des femmes (MGF)
au Kenya aujourd'hui –
Enquête de terrain**

Das Anliegen der „Fachstelle Menschenrechte“ ist es, die Kenntnis über die Menschenrechtssituation in den Ländern Afrikas, Asiens und Ozeaniens zu fördern. Um diesem Ziel näher zu kommen, engagieren wir uns in der menschenrechtlichen Netzwerkarbeit und fördern den Austausch der kirchlichen Partner **missios** in Afrika, Asien und Ozeanien mit kirchlichen und politischen Entscheidungsträgern in der Bundesrepublik Deutschland. In der Reihe „Menschenrechte“ werden Länderstudien, thematische Studien sowie die Ergebnisse von Fachtagungen publiziert.

The Human Rights Office aims to promote awareness of the human rights situation in Africa, Asia and Oceania. In pursuit of this objective we are actively involved in human rights networking and foster exchanges between **missio's** church partners in Africa, Asia and Oceania and church and political decision-makers in the Federal Republic of Germany. This Human Rights series comprises country-by-country studies, thematic studies and the proceedings of specialist conferences.

Le secteur Droits de l'homme de **missio** a vocation à promouvoir la connaissance de la situation des droits de l'homme dans les pays d'Afrique, d'Asie et d'Océanie. Pour nous rapprocher de cet objectif, nous nous engageons dans des réseaux œuvrant pour les droits de l'homme et nous attachons à favoriser les échanges entre les partenaires religieux de **missio** en Afrique, Asie et Océanie et les responsables religieux et politiques en République fédérale d'Allemagne. La série Droits de l'homme publie des études consacrées à différents pays et à différents ainsi qu'aux résultats de conférences spécialisées.

Schwester Dr. Ephigenia W. Gachiri IBVM ist eine der ersten beiden kenianischen Frauen, die sich dem *Institute of the Blessed Virgin Mary*, den Loreto-Schwestern anschlossen. Sie ist Direktorin des „Termination of Female Genital Mutilation (FGM)“ Projekts der Loreto-Schwestern, Provinz Ostafrika. Vor dem Start der Kampagne für die Abschaffung der Frauenbeschneidung vor 12 Jahren unterrichtete sie an Hauptschulen sowie an kirchlichen Bildungszentren und Colleges. Gegenwärtig leitet Schwester Ephigenia das Projekt. Seit 1992 koordiniert sie auch das Lumko-Programm für die Länder in der AMECEA, der *Association of Member Episcopal Conferences in Eastern Africa* (Vereinigung der Bischofskonferenzen Ostafrikas). Das Programm sucht nach Wegen, Gläubigen ohne Kirchenamt die uneingeschränkte Teilhabe an Leben und Arbeit in der heutigen Kirche zu ermöglichen.

Sister Dr. Ephigenia W. Gachiri IBVM is one of the first two Kenyan women to join the *Institute of the Blessed Virgin Mary*. She is Director of the “Termination of Female Genital Mutilation (FGM)” Project of the Loreto Sisters, East Africa Province. She taught in secondary schools as well as pastoral centres and colleges before launching a project to terminate female circumcision 12 years ago. Sister Ephigenia is currently the director of the project. Since 1992 she has coordinated the Lumko programme for the countries in AMECEA, the *Association of Member Episcopal Conferences in Eastern Africa*. This looks at ways in which non-ordained believers can participate fully in the life and work of the church today.

Sœur Ephigenia W. Gachiri IBVM est l'une des deux premières Kenyanes à avoir rejoint l'*Institute of the Blessed Virgin Mary*. Elle enseignait dans le secondaire ainsi que dans des centres de formation et établissements d'enseignement supérieur confessionnels avant de lancer il y a douze ans un projet d'abolition de l'excision. Sœur Ephigenia dirige actuellement le projet. Depuis 1992, elle coordonne le programme Lumko dans les pays membres de l'AMECEA (Association of Member Episcopal Conferences in Eastern Africa – l'Association des membres des conférences épiscopales d'Afrique de l'Est). Ce programme recherche des voies permettant aux croyants non ordonnés de participer pleinement à la vie et au travail de l'Église d'aujourd'hui.

- 31 Hintergrundinformationen: Aufnahme von Irakflüchtlingen Zur Situation nichtmuslimischer Flüchtlinge in den Nachbarländern des Irak**
deutsch (2008) – Bestellnummer 600 294
Asylum for Iraqi Refugees – Background Information
The situation of non-Muslim refugees in countries bordering on Iraq
in English (2008) – Order No. 600 295
L'accueil de réfugiés irakiens – Informations de base : La situation des réfugiés non musulmans dans les États riverains de l'Irak
en français (2008) – Numéro de commande 600 296
- 32 Gewalt gegen Christen in Indien – eine Erwiderung Demokratie, Säkularismus und Pluralismus in Indien**
deutsch (2008) – Bestellnummer 600 297
Violence against Christians in India – A response Democracy, Secularism and Pluralism in India
in English (2008) – Order No. 600 297
Violences envers les chrétiens en Inde – Éléments de réponse Démocratie, laïcité et pluralisme en Inde
en français (2008) – Numéro de commande 600 297
- 33 Gewalt gegen Christen in Indien – eine Erwiderung Religiöse Gewalt in Orissa: Fragen, Versöhnung, Frieden und Gerechtigkeit**
deutsch (2009) – Bestellnummer 600 298
Violence against Christians in India – A response Religious Violence in Orissa – Issues, Reconciliation, Peace and Justice
in English (2009) – Order No. 600 298
Violences envers les chrétiens en Inde – Éléments de réponse Violence religieuse en Orissa – Enjeux, réconciliation, paix et justice
en français (2009) – Numéro de commande 600 298
- 34 Boko Haram – Nachdenken über Ursachen und Wirkungen**
deutsch (2009) – Bestellnummer 600 299
Boko Haram: Some reflections on causes and effects
in English (2009) – Order No. 600 299
Réflexions sur les causes et les effets de Boko Haram
en français (2009) – Numéro de commande 600 299
- 35 Jakarta und Papua im Dialog – Aus papuanischer Sicht**
deutsch (2009) – Bestellnummer 600 300
Dialogue between Jakarta and Papua – A perspective from Papua
in English (2009) – Order No. 600 301
Le dialogue entre Jakarta et la Papouasie dans la perspective de la Papouasie
en français (2009) – Numéro de commande 600 302
- 36 Menschenrechte und Menschenwürde in Madagaskar – Ein Land sucht seinen Weg**
deutsch (2009) – Bestellnummer 600 303
- 37 Malaysia: Übergriffe politischer Extremisten auf Christen: Das „Allah“-Dilemma**
deutsch (2010) – Bestellnummer 600 306
Malaysia: Christians Harassed by Political Extremists: The “Allah” Dilemma
in English (2010) – Order No. 600 306
Malaisie. Les chrétiens persécutés par des extrémistes politiques : la polémique « Allah »
en français (2010) – Numéro de commande 600 306
- 38 Vom Widerspruch, ein christlicher Dalit zu sein**
deutsch (2010) – Bestellnummer 600 307
On the Contradiction of being Dalit Christians
in English (2010) – Order No. 600 307
De la contradiction d'être chrétien Dalit
en français (2010) – Numéro de commande 600 307
- 39 Vom Widerspruch, ein christlicher Dalit zu sein Gräueltaten unter Kastenangehörigen: Vanniyar-Christen gegen Dalit-Christen**
Eraiyyur, Tamil Nadu, März 2008
deutsch (2010) – Bestellnummer 600 308
On the Contradiction of being Dalit Christians Caste Atrocity: Vanniar Christians against Dalit Christians
Eraiyyur, Tamil Nadu, March 2008
in English (2010) – Order No. 600 308
De la contradiction d'être chrétien Dalit Atrocités entre castes : les chrétiens Vanniyars contre les chrétiens Dalits
Eraiyyur, Tamil Nadu, mars 2008
en français (2010) – Numéro de commande 600 308
- 40 Feldstudie zur Praxis der Weiblichen Genitalverstümmelung (FGM) im heutigen Kenia**
deutsch (2010) – Bestellnummer 600 309
Field Study on Female Genital Mutilation (FGM) in Kenya Today
in English (2010) – Order No. 600 309
La mutilation génitale des femmes (MGF) au Kenya aujourd'hui – Enquête de terrain
en français (2010) – Numéro de commande 600 309

Ephigenia W. Gachiri IBVM

**Feldstudie zur Praxis der
Weiblichen Genitalverstümmelung
(FGM) im heutigen Kenia**

Seite 3

**Field Study on Female Genital
Mutilation in Kenya Today**

page 29

**La mutilation génitale des femmes
(MGF) au Kenya aujourd'hui –
Enquête de terrain**

page 55

Ephigenia W. Gachiri IBVM

**Feldstudie zur Praxis der
Weiblichen Genitalverstümmelung (FGM)
im heutigen Kenia**

Die Autorin dieses Artikels blickt auf 12 Jahre Erfahrung in der Kampagne für die Abschaffung der Frauenbeschneidung in 27 Distrikten Kenias zurück. Wichtigstes Ziel der Kampagne ist es, anhand von Beispielen zu zeigen, dass diese Tradition in Mythen und religiösen Überzeugungen wurzelt, die bei den Menschen Angst erzeugen und so das Fortbestehen dieser Praxis fördern. Die geschilderten Geschichten von Eliza, Naresa und den anderen Mädchen bzw. Frauen sind Beispiele aus der Praxis, die gewählt wurden, um das Problem der FGM im heutigen Kenia in seinem vollen Ausmaß zu beleuchten. Im vorliegenden Artikel wird die FGM vor dem nationalen Hintergrund betrachtet: Wer profitiert von ihr und in welcher Form? Wer kann die Abschaffung der FGM bewirken und wie soll dies erfolgen? Im Artikel äußern Menschen ihre Hoffnungen und Ängste. Es wird von Hindernissen im Kampf gegen die FGM berichtet und es werden Empfehlungen von Teilnehmern der im Rahmen des Projekts veranstalteten FGM-Workshops ausgesprochen. Die aufgeführten statistischen Zahlen stammen von einigen Grundschulen in Gegenden, in denen das Projekt tätig ist. Sie sollen verdeutlichen, welchen Einfluss die FGM auf die Einschulungs- und Abbrecherzahlen hat und wie sich die Mädchen nach der Beschneidung verändern. Es ist zu hoffen, dass der Leser einen Weg findet, sich dieses Problems anzunehmen. Andernfalls werden auch die kommenden Generationen afrikanischer Frauen unter dieser schrecklichen Zäsur leiden, die das Verstümmeln der weiblichen Genitalien (FGM) darstellt. Die Loreto-Schwester und all jene, die unsere Arbeit unterstützen, halten die Einrichtung eines *Abundant Life Centre* für einen erfolgversprechenden Ansatz, sind aber auch für andere Ideen offen.

Ephigenia W. Gachiri IBVM

Feldstudie zur Praxis der Weiblichen Genitalverstümmelung (FGM)* im heutigen Kenia

Inhalt

- 9 Einführung**
- 11 Die Bezeichnung FGM**
- 12 Ursprünge der FGM**
- 14 Ausbreitung der FGM**
- 15 FGM im heutigen Kenia**
 - 15 Der Fall Eliza
 - 18 Eliza bringt ein Mädchen zur Welt
 - 19 Massai-Mädchen, die sich der Beschneidung verweigern
 - 20 Nasera flieht vor der Beschneidung in ihre Schule
 - 21 Unbeschnittene Frauen im Jahr 2010
 - 22 Schwangerschaften bei unbeschnittenen Frauen
 - 23 Aktuelle wahre Begebenheiten im Zusammenhang mit FGM in Kenia
 - 25 Mädchenbeschneidungen auf dem Land
 - 28 Mädchenbeschneidungen in der Stadt
- 29 Vorteile der FGM in einer traditionellen Gemeinschaft**
 - 29 Die Mutter der Initiandin
 - 29 Der Vater der Initiandin
 - 30 Der Bruder
 - 30 Die Schwester
 - 30 Die Beschneiderin
 - 31 Die Vorfahren
 - 31 Die Großfamilie
- 32 Wer sorgt für die Abschaffung von FGM in Kenia?**
 - 32 Die Regierung?
 - 33 Die Religionsführer?
 - 33 Die traditionellen Führungspersonlichkeiten?
 - 34 Das Bildungsministerium?
 - 35 Väter und Mütter KÖNNEN und WERDEN die Abschaffung der FGM erreichen
 - 36 Die Jugend KANN und WIRD für die Abschaffung der FGM sorgen
- 37 Kommentare von Lehrern nach FGM-Seminaren in 2010**
- 38 Was hindert die Lehrer, die Probleme der FGM anzugehen?**
- 39 Probleme, die Lehrer und Vertreter des Gesetzes vom Kampf gegen FGM abhalten**
- 40 Was der FGM ihren Fortbestand sichert**
 - 40 Mythen im Zusammenhang mit FGM
 - 40 Einige Mythen im Zusammenhang mit FGM
- 41 Zu Beginn von FGM-Seminaren geäußerte Hoffnungen**
- 42 Zu Beginn von FGM-Seminaren geäußerte Ängste**
- 43 Allgemeine Kommentare nach dem Seminar gegen FGM**
- 44 Kommentare nach dem FGM-Seminar im Distrikt East Pokot**
 - 44 Ältere
 - 44 Kommentare von der Altersgruppe der Olmaroroi (Stammesälteste der Massai)
 - 45 Ein weiterer Kommentar von einer älteren Person
- 46 Einschulungs-, Anwesenheits- und Abbruchzahlen in einigen Schulen in den Diözesen Nakuru und Ngong, wo das Projekt zur Abschaffung von FGM tätig ist**
- 47 Analyse der Abbruchraten bei Mädchen in Grundschulen**
 - 52 Ursachen für den Abbruch der Grundschule durch Mädchen – Kajiado North
 - 52 Auswirkungen von FGM auf das Lehren und Lernen in den genannten Schulen
 - 53 In 10 Schulen in Nakuru beobachtete Verhaltensänderung bei Mädchen nach der FGM
- 54 Zusammenfassende Empfehlungen für die FGM-Kampagne**
- 55 Blick in die Zukunft**
- 56 Abundant Life Centre**

Einführung

Die Beschneidung der weiblichen Genitalien (zur weiteren Erläuterung der Bezeichnung siehe unten) ist eine alte Tradition, die in 27 Ländern Afrikas sowie in Teilen der arabischen Welt und Asien praktiziert wird. Allein für Afrika geht man von etwa 130 Millionen beschnittenen Mädchen und Frauen aus. Jedes Jahr kommen zwei Millionen hinzu. Das sind 6000 Mädchen pro Tag oder 250 pro Stunde.¹ Diese Zahlen sind erschreckend, wenn man sich vor Augen führt, was dies für die betroffenen Mädchen und Frauen im Einzelnen bedeutet.

FGM (Female Genital Mutilation), also die Verstümmelung der weiblichen Genitalien, bzw. FGC (Female Genital Cut), die Beschneidung der weiblichen Genitalien, wie sie von einigen bezeichnet wird, bzw. die weibliche Beschneidung, eine Bezeichnung, die in Afrika vor allem unter Traditionalisten geläufig ist, schließt die teilweise oder vollständige Entfernung der äußeren Genitalorgane einer Frau ein.** Bei der FGM werden je nach Typ die Klitorisvorhaut, die Klitoris selbst, die inneren Schamlippen, die äußeren Schamlippen bis hin zum gesamten Fleisch um die Vulva entfernt.² Einige Beschneiderinnen in Kenia entfernen das Fleisch um die Vulva bis auf den Knochen. Bei der so genannten Infibulation kommt es zur Entfernung des gesamten Fleisches und zum anschließenden Vernähen oder Verklammern des Scheidenvorhofes mit Akaziendornen, Katzendarm oder anderen Materialien. Damit soll die Vaginalöffnung bis zum Tag der Hochzeit und dem erneuten Öffnen durch den Ehemann „verschlossen“ werden. Es verbleibt lediglich eine kleine Öffnung für den Austritt des Urins, des Menstruationsbluts und der Vaginalsekrete.

In einigen Gegenden ist es Brauch, die Wunde nach dem Beschneiden mit frisch gemolkener Milch, Nardensalbe, warmem Kuhdung oder Hirsemehl zu versorgen. Mitunter wird ein frisches weiches Blatt zwischen die Überreste der beiden Schamlippen gelegt, damit sie nicht zusammenwachsen. In anderen Gegenden werden den beschnittenen Mädchen die Oberschenkel zusammengebunden. In dieser Stellung verbleiben sie dann mehrere Tage, damit die beiden Seiten der Vaginalöffnung beim Verheilen miteinander verwachsen.

* Im weiteren Verlauf wird die Weibliche Genitalverstümmelung mit der eingeführten englischen Abkürzung FGM bezeichnet!

** Anm. d. Übers.: Zur Betonung der schweren physischen und psychischen Folgen für die Frau ist im deutschsprachigen Raum die Bezeichnung Genitalverstümmelung üblich. Die Bezeichnung Beschneidung gilt als Euphemismus, weil sie den Vergleich mit der harmloseren Beschneidung des Mannes nahelegt.

Neben der Beschneidungszeremonie gibt es in Kenia und anderen Teilen Afrikas noch andere Initiationsriten, die den Übergang ins Erwachsenenendasein begleiten. Diese reichen vom Langziehen der Klitoris bis hin zum Verätzen des Inneren der Vagina mit aggressiven Substanzen – all dies im Namen der Begleitung des feierlichen Übergangs vom Kind zum Erwachsenen. Einige der Motive für diese „Tortur“ sind in der Tat edel. Aus diesem Grund wurde für afrikanische Mädchen und Jungen ein alternativer Initiationsritus entwickelt.³

In welchem Alter ein Kind den Initiationsritus absolviert, schwankt in Kenia stark: von acht Tagen nach der Geburt in einigen Gegenden Kenias bis zum Tag vor der Hochzeit mit etwa 18 Jahren. Ein Mädchen, das schon am achten Tag nach der Geburt ihre Klitoris verlor und mit 10 Jahren in eine Internatsschule kam, berichtete ihrer Mutter auf einem Urlaub daheim, dass die anderen Mädchen in der Schule etwas hätten, was sie nicht besäße: eine Klitoris.⁴

Die Bezeichnung FGM

Die Bezeichnung „Zirkumzision“ (Beschneidung) lässt sich auf Frauen eigentlich gar nicht anwenden, weil bei dem Eingriff kein zirkuläres, also kreis- oder ringförmiges Objekt entfernt wird. Exakter beschreibt den Vorgang daher die Bezeichnung „Genitalverstümmelung“. Im Verlauf der Zeremonie wird der Körper der Frau einem aus medizinischer Sicht unnötigen Eingriff unterzogen und so gesehen verstümmelt.

Weil der Eingriff jedoch häufig gegen den Willen der Frau erfolgt, ist zu bedenken, dass seine psychischen Folgen u. U. schwerer ausfallen, wenn man die betroffenen Frauen als Verstümmelte bezeichnet. Aus diesem Grund plädieren manche Frauen für die Bezeichnung „Beschneidung weiblicher Genitalien“ (auch Mädchenbeschneidung oder Frauenbeschneidung; engl.: Female Genital Cut/Cutting oder kurz FGC).

In den afrikanischen Sprachen wird für das Beschneiden der äußeren Genitalien von Mann und Frau im Rahmen des genannten Initiationsritus dieselbe Bezeichnung verwendet. Dies erklärt, warum der Vorgang in vielen afrikanischen Sprachen als „weibliche Beschneidung oder Zirkumzision“ bezeichnet wird.⁵

Ursprünge der FGM

Aus den gegenwärtig verfügbaren Daten geht hervor, dass der Ursprung der FGM in Ägypten zu suchen ist. Die Daten legen nahe, dass im alten Ägypten der Glaube herrschte, jedes Kind würde als Zwitterwesen, als Hermaphrodit zur Welt kommen. Die Klitoris, so nahm man an, sei beim Mädchen der männliche Aspekt. Wenn es mit der Klitoris heranwachse, werde diese so lang, dass sie beim Gehen den Boden berührt. Das Kind entwickle maskuline Eigenschaften. Die Frau verfüge über eine starke Psyche im Kampf gegen die Widrigkeiten der Zeit; sie sei gegenüber ihrem Ehemann ungehorsam und gehe grob mit ihren Kindern um. Mit anderen Worten: Sie sei „männlich“!

Ferner glaubte man, die Klitoris sei die Heimstatt böser Geister. Wenn sie zur vollen Größe auswächst, treiben diese bösen Geister die Frau in den Wahnsinn. Daher müssen man die Klitoris noch vor Erreichen der Pubertät entfernen.

Die Vorhaut galt bei Jungen als der weibliche Aspekt. Wird sie nicht entfernt, entwickelt das Kind gemäß der damaligen Vorstellung weibliche Merkmale. Der erwachsene Mann ist dann sanft, freundlich und fügsam, gehorcht seiner Ehefrau und ist nicht in der Lage, seine Funktion als Oberhaupt der Familie oder eines Tages des gesamten Landes wahrzunehmen. Er ist nicht in der Lage, zur Verteidigung der Heimat in den Krieg zu ziehen, sondern ist ein Feigling. Die Vorhaut galt als unrein und übelriechend. In den Gegenden Kenias, in denen die Beschneidung des Mannes praktiziert wird, hält sich dieser Glaube noch immer: Behält ein Junge seine Vorhaut bis zur Pubertät, wird auch er von den bösen Geistern in ihr in den Wahnsinn getrieben.

Aus diesen Gründen bestimmten die Weisen, dass die Vorhaut und die Klitoris so früh wie möglich zu entfernen seien, damit Jungen zu richtigen Männern und Mädchen zu richtigen Frauen heranwachsen und zu sozial und rechtlich akzeptierten Mitgliedern der Gemeinschaft werden.

Später bildete sich die Überzeugung heraus, dass aus den Töchtern umso bessere Frauen, Ehefrauen und Mütter werden würden, je mehr Fleisch man mit der Klitoris entferne. Dieser Mythos entwickelte sich zur schwereren, als Extinktion bezeichneten Form der FGM.

Als sich in Ägypten die Vorstellung vom Pharao als gottgleichem Wesen durchsetzte, argumentierte man, es sei nicht statthaft, dass ein Gott Geschlechtsverkehr mit einer Frau habe, die bereits mit einem Mann, also einem nicht

göttlichen Wesen, intim gewesen war. Daher beschied man, dass alle hübschen Mädchen im Land, die als Frau oder Nebenfrau des Pharaos in Frage kamen, zu „beschneiden“ seien, um sie zu richtigen und reinen Frauen zu machen, und sie anschließend zu vernähen, um so zu verhindern, dass vor der möglichen Hochzeit mit dem Pharao ein anderer Mann in sie eindringen kann. Dem lag die Annahme zugrunde, dass Frauen nicht den Willen oder die Fähigkeit besäßen, sich dem Sex mit einem Mann zu verweigern.

Möglicherweise forderten die Würdenträger am Hof des Pharaos auch, dass ihre zukünftigen Frauen und Nebenfrauen beschnitten und vernäht werden, um sich in ihrem Dorf als „Könige“ zu fühlen. Daher wird diese Form der FGM auch als pharaonische Beschneidung bezeichnet. Für jedes Mädchen war es eine große Ehre, beschnitten und vernäht zu werden. Dasselbe galt für ihre Familie. Im Laufe der Zeit setzte sich dieser Brauch in allen Ländern durch, in denen FGM verbreitet war.⁶

Ausbreitung der FGM

Ein Blick auf die Karte mit den aktuellen FGM-Statistiken zeigt, dass die Ausbreitung dieses Brauchs entlang von Handelswegen, im Zuge von Kriegen und seelsorgerischen Aktivitäten sowie politisch motiviert von Ägypten ausgehend Land für Land nach Süden in Richtung Tansania und westwärts in nahezu alle afrikanischen Länder, unter anderem in das Gebiet der Westsahara, nach Mali, Nigeria, Ghana, Senegal, Sierra Leone, Gambia, Äthiopien, Eritrea, Somalia, Kenia und Uganda erfolgte.

Wo sich das Land in Karawanen durch die Sahara problemlos von Ost nach West durchqueren ließ, verbreitete sich FGM schnell. An natürlichen Hindernissen wie den Nilfällen im Sudan, die ein Übergreif dieser Kultur auf den Süden des Sudans verhinderten, oder am Viktoriasee sowie den unzugänglichen Gegenden im südlichen Afrika verlief die Ausbreitung langsamer oder kam gänzlich zum Erliegen.

Wie alle Länder im Süden blieb die Demokratische Republik Kongo dank ihrer undurchdringlichen Regenwälder verschont. Als die Bewegung zur Abschaffung dieses Brauchs begann, hatte FGM diese Länder noch nicht erreicht. Wir haben die Hoffnung, dass eine weitere Ausbreitung von FGM in Afrika nicht durch eine vom Menschen verursachte Naturkatastrophe oder die Neugruppierung im Kampf gegen die Feinde der Kultur ermöglicht wird. Darüber hinaus ist FGM auf einigen Pazifikinseln und einigen asiatischen Ländern verbreitet. Dies schreibt man Wanderungsbewegungen im Zuge des Sklavenhandels und einem kulturellen Austausch zu. In geringem Umfang ist der Brauch auch in Europa, Nord- und Südamerika sowie auf einigen Inseln verbreitet. Ursächlich dafür sind auch hier die afrikanischen Migranten.

Schriften, die man in Ägypten bei Mumien fand, enthalten Beschreibungen verschiedener Ausprägungen von FGM. Diese Schriften konnten bis auf das Jahr 5 v. Chr. zurückdatiert werden. Die Geschichte vieler Menschen aus aller Welt und den meisten afrikanischen Ländern, in denen FGM nicht durchgängig praktiziert wird, beweist, dass die Klitoris von alters her als Auslöser für Wahnsinn, Unfruchtbarkeit, Hysterie und andere Frauenleiden galt.⁷

FGM im heutigen Kenia

Der Fall Eliza⁸

Eliza stammt aus einer Familie, die FGM nicht praktiziert. Der mütterliche Zweig der Verwandtschaft ist jedoch Befürworter der FGM. Zudem entstammen Vater und Mutter unterschiedlichen ethnischen Gruppen.

Eliza ist das fünfte Kind einer Familie mit sechs Töchtern und drei Söhnen. Als sie zehn war, lud ihre Großmutter sie über die Weihnachtsfeiertage zu sich ein. Bei ihrer Ankunft stellte sie fest, dass etwa zehn ihrer Cousinen ebenfalls zugegen waren.

An Abend ihrer Ankunft beobachtete sie, dass sich in der gesamten Siedlung und auf dem Dach der Hütte der Großmutter mit Wasser gefüllte Metallwannen befanden. In jeder dieser Wannen lag eine Axt ohne Stiel. Auf die Frage nach dem Grund dafür beschied man ihr, dies sei Teil der Vorbereitungen auf eine Feier am nächsten Morgen. Daraufhin legte sie sich schlafen.

Drei Uhr morgens weckte man alle Mädchen. Schon bald hörte Eliza überall in der Siedlung Schreie. Ihr war eiskalt. Bis zu diesem Tag hatte sie noch kein FGM-Ritual erlebt und wusste daher nicht, was sich gerade abspielte.

Zwei alte Frauen kamen, ergriffen sie und zogen sie in den hinteren Teil der Hütte. Eine der Frauen hielt sie an den Schultern fest und zwang sie in eine sitzende Haltung. Die andere versuchte, ihre Beine auseinanderzudrücken. Im Versuch, sich zu befreien, trat sie nach der Frau, die ihre Beine hielt.

Die beiden drohten ihr schreckliche Folgen an, falls sie sich weigere, ihre Beine zu spreizen und sich ihnen weiterhin widersetze. In der Zwischenzeit schlang die vordere Frau ihre Beine um die von Eliza und drückte sie auseinander. Als Eliza aufblickte, sah sie ein Klinge, die aussah wie von einem verrosteten Blech abgetrennt. Diese Klinge stieß die Frau in Elizas Weichteile und machte einen tiefen Schnitt. Eliza fühlte etwas Warmes über ihren Körper fließen. Sie wusste, was es war, und ihre Furcht wuchs. Man drohte ihr Schlimmeres an, falls sie sich weiterhin weigere. Sie erstarrte vor Angst. Die Frau saß in der Wanne mit kaltem Wasser auf ihr und fuhr fort, sie zu beschneiden. Als sie damit fertig war, stieß sie die Klinge in die untere Seite von Elizas Vagina und zog sie nach oben und

zur Seite. Anschließend bedeckte sie die gesamte Wunde mit frischem Kuhdung, legte ein Blatt auf die Wunde zwischen ihre Beine und zwang Eliza, die Beine zu schließen.

Man richtete sie auf und zwang sie mit eng zusammengebundenen Beinen in die Hütte zu humpeln. Dann verspürte Eliza einen sehr starken Harndrang. Die Frau befahl ihr, mit geschlossenen Beinen zu urinieren. Blut, Urin und Kuhdung flossen an ihren Beinen herab und sie schrie vor Schmerz. In der Hütte sah sie die anderen neun Mädchen bäuchlings auf Fellen liegen, die auf dem Boden ausgebreitet waren. Bald darauf brachte man ihnen frisch gemolkene und mit Blut vermischte Kuhmilch zum Trinken. Später bekamen sie Maismehl und Milch. Dies war für die nächsten Wochen ihre Nahrung.

Täglich schaute eine Frau nach ihnen, um den Kuhdung und das Blatt auf den Wunden der Mädchen zu wechseln. Während dieser Zeit der Isolation badeten sie nicht. Sie urinierten und entleerten den Darm sitzend, stehend oder kauern in der Hütte oder an den Außenwänden der Hütte. Nur zum Wechseln des Kuhdungs spreizten sie ihre Beine.

Eines Tages verschwand eines der Mädchen aus der Hütte. Eliza und die anderen Mädchen wussten nicht, was mit ihr passiert war. Die Frau, die täglich ihre Wunden versorgte, sagte ihnen, die Ahnen hätten ihr die Erlaubnis verweigert, als erwachsene Frau in der Gemeinschaft zu leben. Sie sei mit einem Fluch belegt und nicht würdig gewesen, mit ihnen die Hütte zu teilen. Das Mädchen war gestorben. Aber dies wusste Eliza nicht.

Nachdem die Wunden der Mädchen ein wenig verheilt waren, erläuterten die Frauen ihnen den neuen Status, den sie nach ihrer Genesung haben würden. Man sagte ihnen, sie würden sehr schön sein. Männer würden sie begehren und Geld, Kühle und Ziegen als Mitgift für sie bezahlen. Sie wären dann alt genug, um mit Männern zu sprechen und Jungen zu schlafen. Alle jüngeren Jungen und Mädchen würden sie respektieren und ihnen gehorchen. Man unterwies sie darin, wie sie sich Älteren verschiedenen Rangs gegenüber zu verhalten haben, welchen Umgang sie mit ihren Altersgenossen pflegen dürfen, dass sie die Gesellschaft nicht beschnittener Jungen und Mädchen zu meiden haben, wie sie sich gegenüber jungen Männern zu verhalten hätten, welches Verhalten sie gegenüber einem Ehemann und seiner Verwandtschaft an den Tag zu legen hätten und welche Verhaltensweisen von der Gemeinschaft gebilligt werden.

Zur Unterweisung in ihr zukünftiges Leben als Ehefrau erhielten sie Informationen zur Schwangerschaft und zum Aufziehen der Kinder, zur Hausarbeit, zur

Arbeit auf dem Feld, zum Anbau von Feldfrüchten und zur Aufzucht von Vieh. Zudem wurden ihnen erläutert, was eine gute Ehefrau, Nebenfrau, Schwiegertochter usw. ausmacht. Man sagte ihnen, sie seien von den Vorfahren als vollwertige Mitglieder der Gemeinschaft akzeptiert worden. Von jetzt an seien sie rein und wohlriechend, weil man ihre Organe in Ordnung gebracht habe. Ihr Essen würde gelingen und den Männern schmecken. Ab sofort würden sie sich nicht mehr wie Kinder, sondern wie Frauen kleiden. Weil sie während der Beschneidung tapfer gewesen seien und ihren Familien keine Schande bereitet hätten, bekämen sie von ihren Vätern den Schmuck, den erwachsene Frauen tragen: Perlen, Gürtel, Schuhe, Ringe, Haarbänder, Halsketten, Schellen und Fußspangen. Alle würden sie bewundern.

Ferner unterwies man sie in der Geschichte und den Traditionen des Stamms sowie in Kräuterkunde. Im Monat der Isolation gab es weitere Unterweisungen in Tänze, Lieder und Geschichten.

Die meisten dieser Stunden verpasste Eliza, weil ihre Mutter nach einer Woche kam und sie abholte. Es hatte sich herumgesprochen, dass Eliza beschnitten worden war. Ihre Mutter brachte sie direkt in ein Krankenhaus. Der Arzt stellte fest, dass die Wunden in der Leistenbeuge und über der Klitoris sowie an den inneren und äußeren Schamlippen relativ gut verheilten, der Schnitt von der Vagina zum Schenkel jedoch eiterte. Sie wurde mit fünf Stichen genäht und erhielt einige Spritzen.

Die Wunden heilten mit der Zeit, aber die Narben blieben. Im Bereich der großen Wunde in der Leistenbeuge wächst bis heute kein Haar; die übrigen Narben sind geblieben und sehen aus wie verbrannte Haut.

In Elizas Schule sprach sich herum, dass sie beschnitten worden war. In dieser Gegend war der Brauch nur wenig verbreitet und definitiv keine öffentliche Angelegenheit. Die Mädchen und Jungen an ihrer Schule und in der Siedlung begannen sie zu hänseln, wann immer sich die Möglichkeit dazu bot. Die Jungen äußerten, niemals eine solche Frau heiraten zu wollen. Von den Mädchen bekam sie zu hören, sie hätte die Beschneidung gewollt, um in ihrem Stamm als erwachsene Frau akzeptiert zu werden. Ihre Schwestern und die Mutter gaben ihr die Schuld an dem, was passiert war. Sie warfen ihr vor, etwas Besseres als ihre Schwestern sein zu wollen.

Kurze Zeit nach diesem Ereignis begann sich Eliza ohne ersichtlichen Grund einsam zu fühlen. Gefühle der Schande und Minderwertigkeit quälten sie. Sie

glaubte, jeder würde ihren verstümmelten Körper sehen und sie hassen. Nach und nach zog sie sich von den anderen Mädchen zurück und verbrachte viele Stunden an einsamen Orten. Sie sagt, dass sie diese Gefühle noch heute im Alter von 38 Jahren verfolgen.

Nach Abschluss der Hauptschule freundete Eliza sich mit einem Jungen aus einer anderen Siedlung an und wurde daraufhin schwanger.

Eliza bringt ein Mädchen zur Welt

Als der Zeitpunkt der Geburt des Babys nahte, wurde Eliza von Ängsten gequält. Sie konnte sich nur schwer vorstellen, wie sich ihr vernarbter Körper weit genug öffnen könne, um das Baby zu gebären. Die Frauen im Dorf hatten sie gewarnt, dass die Geburt schmerzhaft werden würde. Sie fragte sich, wie schmerzhaft es wohl erst mit solchen Narben wäre.

Die Geburt war schrecklich. Es gab große Komplikationen. Als der Geburtsvorgang stockte, wurde ein doppelter Dammschnitt durchgeführt. Dazu wurden beidseitig die Schenkel eingeschnitten. Auf der einen Seite befand sich ja bereits eine große Narbe. Weil man um das Leben des Kindes fürchtete, versuchte man es außerdem per Sauglocke zu holen.

Letztlich wurde das Baby per Kaiserschnitt entbunden und damit gerettet. Eliza berichtet, dass sie danach drei Verletzungen auszukurieren hatte: den Kaiserschnitt, den doppelten Dammschnitt und die Folgen des Einsatzes der Sauglocke. Die Genesung zog sich über Monate hin.

Statt sie zu heiraten, verließ der Vater des Kindes sie und das Kind, weil er ihre Beschneidung nicht akzeptierte. Deshalb war sie gezwungen, das Kind allein großzuziehen.

In einem ist sich Eliza völlig sicher: Auf keinen Fall wird sie ein zweites Kind bekommen. Was sie durchgemacht hat, würde sie kein zweites Mal ertragen. Auch eine Beziehung zu einem Mann wird sie nicht mehr eingehen. Dazu hat sie einfach zu große Angst, dass ihr dasselbe wie beim Vater ihres Kindes wiederfährt und die alte Wunde erneut aufreißt. Ein zweites Mal hatte sie diese deprimierende Erfahrung bereits machen müssen.

Ihre andere Sorge ist es, wie sie ihre Tochter schützen kann. Die Schwester ihrer Großmutter besteht darauf, dass die Tochter einer „beschnittenen“ Mutter ebenfalls beschnitten werden muss. Sie wartet auf eine Chance, Elizas Tochter wie ihre

Mutter zu beschneiden. Deshalb lässt Eliza ihre Tochter niemals allein bei ihrer Großmutter, lässt das Mädchen dort nicht übernachten und macht sich mit der Tochter stets vor Einbruch der Dunkelheit auf den Heimweg.

Was Eliza ebenfalls schmerzt, ist das Gefühl, von ihren Schwestern und Brüdern und sogar von ihrer Mutter gehasst zu werden. Sie geben ihr Schuld daran, dass sie eine alleinerziehende Mutter und arm ist. Sie wechseln kein freundliches Wort mit ihr.

Massai-Mädchen, die sich der Beschneidung verweigern⁹

Pfarrer Sipiro berichtet, was sich zutrug, als sich ein Mädchen seines Dorfes gegen die Beschneidung wehrte. Das Mädchen, einige Frauen und ältere Mädchen befanden sich bereits in der Hütte der Mutter in der Nähe des Eingangs. Viele Leute warteten außerhalb und hofften, das Mädchen würde keine Schande über die Familie bringen. Unter den Wartenden war auch ihr zukünftiger Mann, der bereits eine Mitgift für sie bezahlt hatte und sie noch am selben Tag mit nach Hause nehmen wollte. Nur der Vater saß in einiger Entfernung in der Nähe des Tores zum Hüttendorf. Als das Mädchen vor Schmerz aufschrie, banden ihr die Frauen schnell zwei Lederbänder um die Beine. Dann durchstießen sie die Lehmwände der Hütte und schoben die Bänder hindurch. Die Wartenden außerhalb der Hütte wurden aufgefordert, die beiden Bänder straff zu ziehen. Alle zogen, um die Beine des Mädchen geöffnet zu halten. Alle schrien. Besonders laut war der zukünftige Mann zu hören: „Macht sie gut für mich zurecht.“

Heute bedauert der Pfarrer dies. An diesem Tag wurde ihm klar, dass die Beschneidung von Mädchen nicht mit der der Männer zu vergleichen sei, gesteht er. In dem Moment, als er das Mädchen schreien hörte und die anschließende völlige Stille vernahm, spürte er Reue. Niemand sprach danach. Man fürchtete das Schlimmste.

Unter vielen Kenianern herrscht folgender Glaube: Wenn ein zu Beschneidender erst einmal seine Kleidung für den Initiationsritus abgelegt hat, kann ihn nichts und niemand dazu bringen, diese wieder anzulegen. Erst muss die Beschneidung erfolgt sein. Einen solchen Fall hat es nie gegeben. Jeder anwesende Mann, jede Frau und jedes Kind ist aufgerufen, das Mädchen oder den Jungen festzuhalten und bis zum Ende des Eingriffs in der richtigen Stellung zu fixieren. Man sagt, dass Feiglinge ewige Schande über die Mutter, den Vater und die Familie bringen. Mancherorts wird ein Kind, das Angst zeigt, an Ort und Stelle von seinem Vater

mit einem Speer durchbohrt. Anderswo steht der Vater hinter dem Mädchen, einen Speer in der Hand, bereit diesen einzusetzen, wenn das Mädchen Zeichen des Widerstands zeigt. Für diese „Feiglinge“ gibt es spezielle Namen. Das gilt auch für die Eltern. Sie werden als Mutter oder Vater von „Kirugi“ bezeichnet. So nennt man Mütter oder Väter, deren Kinder sich der Beschneidung widersetzen.

Diese Mädchen erhalten nach der Zeit der Isolierung weniger oder gar keinen Schmuck. Sie haben weniger Verehrer und werden von den Verwandten spärlicher beschenkt. Die Mädchen ihres Alters meiden ihre Gesellschaft und Zeit ihres Lebens bleiben sie Ausgestoßene, weil man Kirugi meidet.

Letztlich bleibt ihnen möglicherweise nur die Heirat mit einem alten Mann als dessen vierte oder fünfte Frau oder mit einem jungen Mann, der so arm ist, dass er in keiner Familie erwünscht ist. Die Schande tragen die Kirugi bis ins Grab.

Der einzig positive Aspekt ist der, dass die Leute glauben, diese Frauen würden nach der Heirat mehr Kinder als andere Frauen bekommen.

Nasera flieht vor der Beschneidung in ihre Schule¹⁰

Vor einigen Jahren beschloss ein Mädchen vom Stamm der Massai, in der Nacht vor ihrer Beschneidung zu fliehen. Sie floh durch dichten Wald und Busch, gejagt von jungen Männern, die es aber letztlich aufgaben, sie zu verfolgen. Sie lief zu ihrer Schule, und die Schulleiterin versteckte sie auf dem Dachboden. Später wurden die Behörden eingeschaltet. Es kam zu einer öffentlichen Gerichtsverhandlung mit den Eltern und der Schulleiterin. Letztlich vereinbarte man, dem Mädchen die Beschneidung zu ersparen, weil sie gegen das Gesetz und den ausdrücklichen Wunsch des Mädchens verstoße. Auch der Vater willigte ein, sich dem Urteil und dem Wunsch seiner Tochter zu beugen. Nasera blieb bis zum Jahresende in der Schule und kehrte dann in den Ferien heim.

In der Zwischenzeit hatte ihr Vater seine siebte – selbstverständlich beschnittene – Frau geheiratet. Sie war deutlich jünger als Nasera. Anfänglich gab es keine Probleme, weil Nasera sehr vorsichtig war, was ihr Verhalten gegenüber ihrer neuen „Mutter“ und die Gespräche mit ihr anging. Diese kommandierte Nasera herum und trug ihr unzumutbare Aufgaben auf.

Eines Tages brach die junge Ehefrau einen Streit vom Zaun. Nasera versuchte vergeblich, sie zu beruhigen. Die Frau wurde immer lauter und schrie am Ende

hysterisch. Sie warf Nasera ungebührliches Verhalten vor und sprach ihr ab, eine Frau zu sein. Plötzlich tauchten Frauen auf, hielten Nasera fest, und beschnitten sie stark. Dies würde sie lehren, sich wie eine Frau zu benehmen, sagten sie.

Unbeschnittene Frauen im Jahr 2010

Wer bei der Beschneidung Feigheit zeigt, von Furcht ergriffen wird und schreit, wird von diesem verhängnisvollen Tag an diskriminiert. Betritt das Mädchen einen Raum voller Frauen, ersterben die Gespräche. Es gilt die Regel, dass man im Beisein eines „Kindes“ keine Erwachsenenangelegenheiten bespricht. Holt das Mädchen Wasser vom Fluss, muss sie warten, bis die „richtigen“ Frauen ihre Behälter gefüllt haben. Anschließend muss sie den Heimweg allein antreten. Die anderen Frauen gehen in der Gruppe, unterhalten sich und lachen laut. Sie muss den Weg allein zurücklegen. Das soll ihr Muße geben, darüber nachzudenken, was es bedeutet, mit den Traditionen der Vorfahren zu brechen.

Niemand besucht sie. Freunde und Altersgenossen ihres Ehemannes meiden ihr Haus. Kommt dennoch jemand, nimmt er kein Essen von ihr an. Essen, das von einem „Kind“ gekocht wurde, isst man nicht, denn ein Kind kann nicht richtig kochen. Ihr Ehemann wird ständig dafür verspottet, dass er ein „Kind“ geheiratet hat. Seine Mutter wirft ihm vor, er hätte einen Fluch über die Familie gebracht. Die unbeschnittene Frau, sagen sie, hat keine Verbindung zu den Vorfahren, die das Dorf beschützen. Sie vergoss nie das Blut, das die Mitglieder des Clans vereint und sie mit der Erde verbindet, in der ihre Vorfahren ruhen. Für die Geister der lebenden Toten existiert sie daher nicht. Auf ihr liegt ein Fluch.

Wenn sie ein Kind zur Welt bringt, wird keine Hebamme sie berühren, weil sie fürchtet, dann zu erblinden. Während der Schwangerschaft lebt die Frau mit der Angst, bei der Geburt ohne Hilfe zu sein. Ein Krankenhaus ist häufig zu weit entfernt, oder die Frau hat keine Möglichkeit, dorthin zu gelangen, wenn die Niederkunft bevorsteht.

Liegt eine solche Frau in ihrer Hütte in den Wehen, warten die Helfer ungeduldig auf den Moment der Niederkunft. Der Ehemann und seine Mutter haben die Hebamme zuvor instruiert, „die Sache zu Ende zu bringen“. Während der Geburt beschneidet die Helferin die Genitalien der Frau. Sie bemerkt zu spät, was ihr angetan wurde.

Stirbt eine unbeschnittene Frau in einem Dorf, in dem die Beschneidung üblich ist, wird sie nicht in der Erde der Vorfahren ihres Ehemannes begraben. Zuvor muss die Leiche beschnitten werden. Erst dann kann sie begraben werden und sich

mit den Vorfahren des Clans des Ehemanns vereinen. Man glaubt, dass die Vorfahren unter der Erde den Geist einer unbeschnittenen Frau nicht tolerieren.

Schwangerschaften bei unbeschnittenen Frauen

Mancherorts in Kenia glaubt man, dass junge Mädchen Brüste bekommen, wenn sie begonnen haben, mit Männern schlafen. Brüste, so sagt man, seien Zeichen und Warnung dafür, dass ein Mädchen jederzeit schwanger werden kann. Wird ein unbeschnittenes Mädchen schwanger, ist dies ein Fluch für die Familie. Zeigen sich bei einem Mädchen Ansätze von Brüsten, treffen ihre Eltern daher unverzüglich Vorbereitungen für die Beschneidung.

Mancherorts jagt man unbeschnittene Mädchen, die schwanger werden, aus dem Dorf. Dies ist die traditionelle Art und Weise, ein Mitglied aus der Gemeinschaft zu verstoßen. Dabei treibt man das schwangere unbeschnittene Mädchen durch den Dornenverhau, der das Dorf umgibt, ohne ihn dazu zu öffnen. Stattdessen muss sich das Mädchen durch die Dornen zwängen. Anschließend wird ihr durch diese Öffnung ein Stier nachgejagt. Er steht für den Ausschluss aus der Gemeinschaft. Dies geschieht hinter der Hütte der Mutter – weit entfernt vom offiziellen Eingang zum Dorf –, dort wo eigentlich der Müll entsorgt wird und sich Diebe in das Dorf schleichen.

Sie darf nicht zurückschauen. In den meisten Clans des Stammes ist die Heirat mit einer solchen Frau ein Tabu. Kommt es doch dazu, liegt fortan ein Fluch auf dem Clan. Sie bleibt auf sich allein gestellt, bis sie einen ihr freundlich gesonnenen Mann einer anderen ethnischen Gruppe bzw. einen behinderten, sehr armen oder alten Mann findet, der Hilfe braucht. Dies ist die einzige Möglichkeit, wieder ein Zuhause zu finden.

Aktuelle wahre Begebenheiten im Zusammenhang mit FGM in Kenia¹¹

1. **2004:** Eine Frau begab sich zur Niederkunft in ein Krankenhaus. Ihr Intimbereich war eine einzige Narbe. Die Schwestern konnten sich nicht vorstellen, wie sie so zugerichtet Geschlechtsverkehr haben und schwanger werden konnte. Man musste einen beidseitigen Dammschnitt durchführen. Dennoch riss die Vagina nach oben und in andere Richtungen ein. Nach der Niederkunft und dem Nähen der Wunden riet man ihr, bei der nächsten Schwangerschaft ein Krankenhaus aufzusuchen und die Entbindung per Kaiserschnitt vornehmen zu lassen. Mittlerweile hat sie vier Kinder – bis auf das erste kamen alle per Kaiserschnitt zur Welt.
2. **2006:** Eine Gruppe von 40 verheirateten Frauen willigte ein, sich im Rahmen eines großen Dorffestes beschneiden zu lassen. Die Älteren hatten sie dazu überredet. Sie hatten behauptet, den Frauen sei etwas Wichtiges entgangen, das sie unbedingt nachholen müssten. Frauen, die gerade ihre Neugeborenen stillten, ließen diese für die Zeit der Isolation bei ihren Schwiegermüttern.
3. **2008:** Eine Sozialarbeiterin auf einer Reise durch kenianische Dörfer erkundigte sich, ob Infibulationen durchgeführt werden. Sie fragte eine Mutter aus einem Dorf, das für Infibulationen bekannt war. Die Mutter zeigte ihr die Tochter, die sich gerade von dem Eingriff erholte. Man sagte dem Mädchen, ein Arzt wolle ihre Wunden untersuchen. Die Sozialarbeiterin traute ihren Augen nicht. Die Wunde war deutlich infibuliert, verklammert und nicht verheilt.
4. **2008:** In einem kleinen Dorf erklärt mir ein Mädchen von vielleicht 17 Jahren, das sie die Beschneidung will. Warum? Weil sie sonst keinen Mann finden würde. Keiner wird ihr bei der Geburt helfen und niemand im Dorf wird etwas mit ihr zu tun haben wollen. Sie muss unbedingt beschnitten werden, sagt sie.
5. **2008:** Ein unbeschnittenes Mädchen, das in ihrem zweiten Jahr der Hauptschule ein Kind zur Welt brachte, weigerte sich, wieder die Schule zu besuchen, obwohl ihr Vater sie darum gebeten und ihr die Betreuung ihres Kindes versprochen hatte. Stattdessen wollte sie beschnitten werden, damit sie in der Gemeinschaft akzeptiert wird und heiraten kann. Es findet sich jedoch keine Beschneiderin, weil die Furcht herrscht, die Berührung einer solchen Frau würde zur Erblindung führen. Das Mädchen sucht verzweifelt nach einer Frau, die sie beschneidet, und einem Mann, der sie heiratet. Sie lebt das Leben einer Ausgestoßenen.

6. Dezember 2008: Musoma, Tansania

Zwei Helfer begaben sich nach Tansania, um für 300 Mädchen Vorbereitungen für einen alternativen Initiationsritus zu treffen, der vom Gemeindepfarrer und den Gemeindeschwestern in den 12 Monaten zuvor vorbereitet worden war. Obwohl die Eltern in die Teilnahme am neuen Ritus eingewilligt hatten, nahmen letztlich nur 53 Mädchen am Seminar teil. Die anderen 247 entschieden sich für FGM. Eltern, Freunde und Medizinmänner hatte sie dazu überredet. Das Seminar wurde einen Monat lang fortgeführt, weil man befürchtete, die Mädchen würden beschnitten, wenn man sie zu früh entließe. Da es die Tradition verbietet, dass Initianden am 1. Januar beschnitten werden, schien der 28. Dezember ein sicherer Tag für die Entlassung zu sein. Dennoch wurde eines der 53 Mädchen unter Zwang stark beschnitten. Die Beschneiderin ist bis heute in Haft. Alle Versuche, sie mittels Hexerei zu befreien, schlugen fehl.

7. Dezember 2009: Sonntagnachmittag

Ich erhielt einen Anruf: „Können Sie uns helfen? Gestern hatten wir eine große Hochzeit. Der Bräutigam ist jedoch nicht in der Lage, die Ehe zu vollziehen, weil die Braut vernäht ist.“ Ich befand mich zu dem Zeitpunkt im 300 Kilometer entfernten Nairobi. Ich riet, einen Arzt aufzusuchen, um den Verschluss operativ öffnen zu lassen.

8. **Dezember 2009:** Eine Gruppe von mehr als 200 Frauen, 10 von ihnen Mütter, wurden im Rahmen einer großen Zeremonie beschnitten. In den fünf Jahren zuvor war das von den Loreto-Schwestern geleitete Projekt „Termination of FGM“ in der Gegend aktiv gewesen.

9. **2010:** In einer Privatschule in Nairobi sprach man im Unterricht über „schädliche Bräuche“ in afrikanischen Kulturen. Ein 13-jähriges Mädchen meldete sich daraufhin zu Wort. Sie erklärte, ihre Mutter hätte ihr gesagt, sie sei gemäß ihrer Religion ab jetzt eine Frau, weil ihre Regel eingesetzt habe. „Jetzt wirst du beschnitten und zugenäht. Das macht dich zu einer richtigen Frau. Dies passiert bei uns mit allen. In unserer Religion ist dies ein Privileg und eine Ehre für uns. Primitive Stämme sind anders als wir.“ Sie freut sich schon sehr und kann es kaum erwarten, dass die April-Ferien anfangen und sie beschnitten wird. Die übrigen Schüler schauten sie ungläubig an.

Mädchenbeschneidungen auf dem Land

Ein Mädchen, das sich beschneiden lässt, ist psychologisch gut vorbereitet und emotional sowie mental bereit für die Tortur. Von frühester Kindheit an wurde sie in dem Glauben sozialisiert, beschnittene Mädchen sind Frauen, die respektiert werden müssen und denen alle unbeschnittenen Mädchen zu gehorchen haben. Ihnen galt ihre Bewunderung. Sie hat sich nach dem Tag gesehnt, an dem die eigene Beschneidung stattfindet und sie diesen Respekt genießt.

In der Nacht vor der Beschneidung wird sämtliche Körperbehaarung des Mädchens entfernt. Sie tanzt fast die ganze Nacht mit Freunden. Es sind viele Menschen im Dorf. Friedlich essend, trinkend, singend und tanzend feiern sie gemeinsam. In einigen Stämmen ist es Sitte, sich in dieser Nacht ungehindert von geschlechtlichen oder Altersschranken sowie moralischen Vorstellungen in sexuellen Ausschweifungen zu ergehen. Man könnte dies als offenes Forum der Sexualerziehung bezeichnen.

Um Mitternacht herum begibt sich das Mädchen bewacht von einer erwachsenen Frau oder ihrer Beschneiderin zu Bett. Es gilt als sehr schlechtes Omen, wenn die zu Beschneidende in dieser Nacht Sex hat. Die Begleiterin spricht ihr Mut zu, sagt ihr, dass bei der Beschneidung keine starken Verletzungen entstehen und sie von diesem Erlebnis noch lange zehren wird. Sie versucht, dem Initianden jegliche Furcht zu nehmen.

Am folgenden Morgen werden die Initianden in einigen Stämmen zum nächsten Fluss an einen bestimmten heiligen Ort geführt. Dort badet man sie in kaltem Wasser, um die Nerven zu betäuben sowie den Schmerz zu lindern und den Blutverlust gering zu halten. Der Eingriff findet auf einer freien Fläche neben dem Fluss statt. Diese Fläche ist eine offene Arena. Jeder – ob Mann, Frau oder Kind – kann sich zu diesem Anlass dort einfinden. In einigen Stämmen werden die Initianden zur Beschneidung vor die Hütten ihrer Mütter im Dorf geführt oder gezwungen.

Andernorts werden mit Wasser gefüllte Metallwannen auf die Dächer der mütterlichen Hütte (Manyatta) gestellt. In den Wannen befindet sich jeweils der Kopf einer eisernen Axt. Drei Uhr morgens ist das Wasser eiskalt. Wenn sich die Mädchen hineinsetzen, zittern sie und die Kälte macht sie taub.

Jede Initiandin wird von drei Frauen festgehalten: Eine sitzt hinter ihr, legt ihre Beine um die der Initiandin und drückt sie auseinander. Die anderen beiden halten jeweils ein Bein des Mädchen fest, damit es sich während der Beschneidung nicht bewegen kann. Alle Mädchen bluten stark, einige fallen in Ohnmacht, andere verbluten sogar. Andere verlieren auf dem Heimweg das Bewusstsein und brechen zusammen. Wenn ein Mädchen in Ohnmacht fällt oder die Genesung nicht wie vorgesehen voranschreitet, wird ihr Onkel mütterlicherseits herbeigerufen, um sie zu segnen. Häufig sind diese Onkel die Ursache für Schicksalsschläge. Kann der Onkel nicht schnell genug kommen, macht sich ein anderer auf und sammelt Erde, die sich unter seinen Füßen befindet. Auf dieser muss das Mädchen dann stehen oder sitzen. Wenn ein Mädchen nach der Beschneidung stirbt, glaubt man, dass ihr die Ahnen die Erlaubnis verweigert haben, als erwachsene Frau in dieser Gemeinschaft zu leben. Sie war dann schon von Kindesbeinen an mit einem Fluch belegt und der Tod war das Beste für sie.

Das bei den Mädchen entfernte Gewebe wird je nach der herrschenden Tradition häufig den Vögeln zum Fraß vorgeworfen bzw. in den nahen Bergen oder an heiligen Orten vergraben.

Bei den meisten Mädchen heilen die Wunden mit Hilfe traditioneller Kräuter, Kuhmilch, Tieröl, Kuhdung oder anderer Mitteln gut. Bei einigen eitern die Wunden oder werden von Maden befallen. Heutzutage kann es durchaus sein, dass in diesem Fall ein Krankenhaus aufgesucht wird. Ist dies nicht der Fall, stirbt das Mädchen einen langsamen und qualvollen Tod. Heute wissen in Kenia die meisten, dass FGM unter Strafe steht. Sie haben es im Radio oder bei Zusammenkünften von Stammesführern gehört oder aus anderen Quellen erfahren. Daher sind Fälle bekannt, in denen die Eltern das „verfluchte“ Mädchen im Haus oder einem nahen Wäldchen heimlich begraben.

Während der Zeit der Wundheilung leben die Mädchen in einer großen Hütte, die speziell für diesen Zweck gebaut wurde. Sobald sie in der Lage sind, Nahrung aufzunehmen, werden sie gut versorgt. Während der Genesung verbringen sie ihre Zeit damit, in benachbarten Dörfern fröhlich singend und tanzend von Hütte zu Hütte zu laufen. In jeder Hütte werden sie mit Essen, Getränken und Geschenken begrüßt. Man gratuliert ihnen und preist sie für ihren Mut. Mitunter wird der Segen, den sie über das Dorf bringen, in Liedern besungen. Man versichert ihnen, sie würden schon bald viele Söhne gebären, die auf Beutezüge gehen, Kühe erbeuten und ihre Familien reich und berühmt machen. Sie werden den Stamm mehren und im Kampf gegen seine Feinde mächtiger machen. Sie werden Töchter zur Welt bringen, die Nahrung für den Stamm beschaffen und

Bier für die Männer brauen. Ihre Töchter werden ihren Vätern eine Mitgift und Wohlstand einbringen. Man gibt den Mädchen das Gefühl, wertvolle Mitglieder des Stamms zu sein. Niemand erzählt ihnen, welche schmerzhaften Folgen die Beschneidung für sie als Ehefrauen, Mütter und Bürger haben wird.

Die vorbeiziehenden Initiandinnen werden von Freiern beobachtet. Ältere und wohlhabende Männer zahlen eine Mitgift und warten auf den Tag, an dem die Mädchen die Isolation verlassen. Mitunter schickt ein Mann seine Freunde, um sich ein von ihm „gekauft“ Mädchen aus der Gruppe der Tanzenden zu holen und sie auf den Schultern zu seiner Hütte zu tragen.

Am offiziellen Tag des Endes der Isolation erhält ein tapferes Mädchen von ihrem Vater den traditionellen Schmuck, der von erwachsenen Frauen getragen wird. Das sind Halsketten, Gürtel, Röcke, Fußspangen usw. Der Schmuck kann den Gegenwert eines oder zweier Stiere haben. Alle Verwandten und Freunde der Beschnittenen werden ihr Geschenke machen. Vielleicht bekommt sie Ziegen und Kühe, die den Grundstock für die eigene Herde bilden.

Früher zog sich diese Phase über Monate hin. In dieser Zeit blühten die Mädchen auf.

Mädchenbeschneidungen in der Stadt

Mancherorts in Kenia ist man sich der schädlichen Folgen der traditionellen FGM-Bräuche bewusst. Daher wick man darauf auf, die Mädchen in Krankenhäusern oder Kliniken bzw. von Krankenschwestern zuhause beschneiden zu lassen. Viele Eltern wissen auch, dass FGM in Kenia unter Strafe steht. Daher gehen sie im Geheimen vor. Der Arzt lässt sich die Beschneidung aufgrund des damit verbundenen Risikos gut bezahlen. Gelegentlich wird eine Krankenschwester unter dem Vorwurf der schweren Körperverletzung vor Gericht gestellt.

Die betroffenen Mädchen sind mitunter nicht älter als drei oder vier Jahre. Bei einem FGM-Seminar erzählte uns ein schulpflichtiges Mädchen, dass ihr polygamer Vater seine fünf Töchter am selben Tag beschneiden ließ. Er sagte, er musste es tun, bevor das Verbot von FGM auch sein Dorf erreicht.

Viele kenianische Mädchen, insbesondere in Städten, haben das FGM-Ritual nie mit eigenen Augen erlebt. Aber auch auf dem Land gibt es die fröhlichen, öffentlichen Feste unter freiem Himmel kaum noch. Eine zu Beschneidende aus der Stadt wird in aller Frühe geweckt und begibt sich auf eine Fahrt mit unbekanntem Ziel und Zweck. Bei Ankunft in der Klinik, im Krankenhaus oder einem geheimen Haus befiehlt man dem Mädchen, ihre Kleidung abzulegen und die Beine weit zu spreizen. Dies verstößt gegen alles, was ihr bisher gelehrt wurde. Jetzt zwingt sie ihre Mutter, sich einem oder mehreren Fremden nackt zu zeigen. Dann wird sie beschnitten.

Das Erlebte hinterlässt mit großer Wahrscheinlichkeit Spuren in der Psyche des Mädchen und kann eine traumatische Erfahrung sein. Ihr Vertrauen in ihre Mutter oder eine andere Begleitperson ist geschwunden, wenn nicht völlig zerstört.

Vorteile der FGM in einer traditionellen Gemeinschaft

Die Mutter der Initiandin:

Sie nimmt einen neuen Namen an, der mit einer höheren Altersgruppe und einem höheren Rang verbunden ist. Daraus erwachsen größere Privilegien. (*Anm. d. Übers.: Die Altersgruppen (Age-Sets) haben eine hierarchische Funktion. Jede Gruppe hat bestimmte Vorrechte.*) Unter anderem genießt sie in den Zusammenkünften der Ältesten von jetzt an das Rederecht. Auch ist es ihr jetzt erlaubt, im Beisein von Männern Bier zu trinken. Als Zeichen ihrer neuen Stellung legt sie an Stirn, Hals und Fußgelenken besonderen Schmuck an. So erkennt jeder auf den ersten Blick, dass sie ein Mädchen im heiratsfähigen Alter im Haus hat. Sie wird respektiert und alle gratulieren ihr – besonders jene, die ihre Tochter heiraten möchten.

Die jüngeren Ehefrauen des Mannes erledigen jetzt Aufgaben für sie, weil sie eine „Nyakinywa“ (Stammesälteste) ist. Sie pflanzen, jäten Unkraut und ernten für sie, sammeln Feuerholz und tragen es nach Hause, holen Wasser vom Fluss und erledigen ähnliche Arbeiten. Auch ihr Ehemann erweist ihr seinen Respekt. Vielleicht schenkt er ihr eine Ziege oder ein Schaf, damit sie mit ihren Freunden feiern kann. Während der Verhandlungen zur Vermählung, die mitunter sofort nach der Entlassung aus der Isolation nach der Beschneidung beginnen, erhält die Mutter Geschenke, mitunter sogar Vieh.

Der Vater der Initiandin:

Wenn die Tochter Mut beweist und während der FGM nicht weint, ist dem Vater die Anerkennung seiner Altersgenossen gewiss. Er steigt im Status und trägt, um dies zu zeigen, besonderen Schmuck. So erkennt jeder, dass er eine Tochter im heiratsfähigen Alter hat. Bei den Zusammenkünften der Männer bekommt er mehr Bier, besonders von jenen, die seine Tochter heiraten möchten.

Seine größten Erwartungen und Wünsche verbindet er mit dem Vieh, das er als Mitgift erhält. Mitunter erhält er es sogar schon vor der Beschneidung seiner Tochter. Die Mitgift besteht aus Kühen, Ziegen, Kamelen und anderen Geschenken wie Bier, Honig und Decken. Nach einer Dürrezeit sind unverheiratete Mädchen ab einem Alter von acht Jahren eine gefährdete Art. Männer, die genug Kühe besitzen, halten nach solchen Mädchen Ausschau und bieten dem Vater als Mitgift Vieh zur Auffüllung seines dezimierten Bestands an.

Mit der Mitgift kann er eine weitere Frau heiraten. Oder er kauft eine Frau für einen seiner Söhne bzw. vergrößert seine Herde. Besonders der Vater und

die Alten freuen sich über eine Vergrößerung der Familie, wenn ein Kind das heiratsfähige Alter erreicht. Auch durch die Beschneidung von Jungen wächst die Zahl arbeitsfähiger Männer, die für gemeinschaftliche Arbeiten, den Schutz des Dorfes sowie Beutezüge und Kriege zur Verfügung stehen.

Der Bruder:

Der Bruder genießt das Tanzen, Essen und Trinken im Zusammenhang mit der Beschneidungszeremonie seiner Schwester. Zudem steigt sein Ansehen unter denen, die seine Schwester heiraten möchten. Von ihnen erhält er Bier und Geschenke.

Wie der Vater erhält er einen Teil der für seine Schwester entrichteten Mitgift. Vielleicht bekommt er Vieh, mit dem er sich eine Frau kaufen kann. Auch für ihn wächst der Kreis derer, die ihm bei Beutezügen oder Kriegen zur Seite stehen.

Die Schwester:

Die Schwester, die zurückbleibt, hat in ihrer tapferen Schwester ein Vorbild. Wenn die Schwester heiratet, steigen ihre Chancen auf eine gute Partie. Das Mädchen, das der Initiandin altersmäßig folgt, erhält ein spezielles Geschenk, weil sie allein in der Mädchenhütte, der Kiriri, zurückbleibt. Sie bekommt neue Verwandte und ein weiteres Dorf für Besuche. In einer traditionellen Gesellschaft ist dies von großem Wert.

Die Beschneiderin:

Diese Frau erhält für ihre Arbeit viel Geld und/oder Naturalien. Vor und nach der Zeremonie bekommt sie Bier und gutes Essen. In der Gemeinschaft genießt sie einen hohen Status. Je mehr sie bei der Beschneidung entfernt, desto größer ist ihr Ruhm. Sie gilt als diejenige, die Mädchen „reinigt“, „repariert“, „umbaut“, vom Mädchen zur Frau macht und für das Leben in der Gemeinschaft befähigt.

In einigen Stämmen sind die beschnittenen Mädchen der Beschneiderin ein Leben lang zu Unterhalt verpflichtet, weil die Beschneiderin sie körperlich und geistig zur Ehe befähigt hat. Sie darf jederzeit an die Tür einer der von ihr beschnittenen Frauen klopfen und Essen oder andere Dinge fordern. Ihr ist es zu verdanken, dass die Frau einen Ehemann gefunden hat. Das gibt ihr das Recht, sich Nahrung geben, Wasser holen, Dinge kaufen, Feuerholz machen zu lassen usw.

Die Wünsche der Beschneiderin sind für die junge Frau bindend. Gehorcht sie ihr nicht, wird sie von der Beschneiderin mit einem Fluch belegt.

Beschneiderinnen heben sich von der Menge der übrigen Frauen ab. Sie sind elegant, stark, selbstbewusst, tragen viel Schmuck und verströmen eine Aura des Wohlstands und der Bedeutsamkeit.

Die Vorfahren:

Dem Glauben nach leben sie unter der Erde der Hüttendörfer und des Clan-Landes. Das bei der Beschneidung vergossene Blut besänftigt sie und stärkt die Bande mit den Lebenden. Alle so vereinten Mitglieder sind Brüder und Schwestern. Das gibt ihnen das Recht, von allen Mitgliedern des Stammes, die ihre Blutsbrüder und -schwestern sind, Zuwendungen und Hilfe einzufordern.

Gastfreundschaft ist auch in der kleinsten Hütte und bei großer Knappheit ein Muss. Schließlich ist man miteinander verwandt.

Die Großfamilie:

Der Onkel mütterlicherseits erhält vor der Beschneidung seiner Nichte besondere Geschenke. Er muss die Erlaubnis dafür geben, dass das Mädchen durch FGM und die damit verbundenen Rituale in das Erwachsensein übertritt. Das Mädchen braucht seinen Segen, um schnell und ohne Komplikationen zu genesen.

Wenn der Vater der Initiandin für seine Ehefrau nie die volle Mitgift bezahlt hat, muss er dies jetzt nachholen. Erst wenn er bezahlt hat, gibt der Onkel dem Mädchen seinen Segen.

Die Verwandten der mütterlichen Linie, Freunde und all jene, die weit entfernt wohnen und nicht häufig zu Besuch kommen, sind zu der Feier eingeladen. Sie unternehmen weite und mitunter beschwerliche Reisen und bleiben dann Tage und Wochen. All dies erfüllt die Beteiligten mit Stolz und Freude und stärkt die gegenseitigen Beziehungen.

Wer sorgt für die Abschaffung von FGM in Kenia?

Die Regierung?

Kenia, Uganda, Mali und andere Länder in Afrika und der übrigen Welt haben FGM unter Strafe gestellt. Damit verstößt FGM gegen die Menschenrechte von Frauen und Kindern.

Die Durchsetzung dieses Verbots obliegt jedoch zunächst und vor allem den Stammesältesten und -führern sowie Gemeindevorstehern. Solange diese Vertreter des Gesetzes, Regierungsbeamte sowie Behördenmitarbeiter selbst nicht konkret wissen, was FGM wirklich ist, welche Ursprünge sie hat und welche direkten Folgen für junge Mädchen sowie Spätfolgen für Frauen in ihrer Rolle als Ehefrau, Mutter und Staatsbürger sie hat, werden sie nicht in der Lage sein, sich den gegen sie gerichteten Kräften der breiten Masse zu widersetzen. Wer gegen die Tradition ankämpft, „verschwindet vom Radar“ der Ältesten. Er wird von seinen Altersgenossen geächtet, isoliert und wie ein Aussätziger behandelt. Er erbt nicht das Land seines Vaters, und es bleibt ihm verwehrt, bei den Zusammenkünften der Ältesten als Gleicher unter Gleichen zu sprechen. Er findet keine Ehemänner für seine Töchter. Solchen Kräften, die auf emotionaler, geistiger und psychologischer Ebene wirken, lässt sich nur schwer widerstehen. Gegen einen derartig starken Strom anzuschwimmen, überfordert viele.

Staatsbeamte benötigen in dieser Frage eine gute, ständige und umfassende Schulung, um entsprechendes Problembewusstsein zu entwickeln. Dies gilt für alle Beamte sämtlicher Ministerien von der Provinz- und Distriktebene bis hinab ins einzelne Dorf. Auch die Polizeichefs sowie die Ordnungs- und Bundespolizei sind für die Durchsetzung des Gesetzes an der Basis von großer Bedeutung. Die Polizeichefs müssen mit Schulausschüssen und Schulleitern bis hinab zum Lehrer im Klassenraum zusammenarbeiten.

Die Religionsführer?

Die religiösen Führer aller Religionen der Welt haben großen Einfluss. Beispielsweise können sie spirituelle Werte und Überzeugungen postulieren, die Herzen und Köpfe vieler erreichen und sie frei machen für die Änderung ihrer kulturellen Werte.

Erfahrungen aus der Praxis zeigen, dass man sich bei der Durchsetzung von FGM weder auf die Bibel noch den Koran beruft. Zudem spricht sowohl aus dem Neuen Testament als auch aus dem Alten Testament Gottes ausdrücklicher Wille, seine Schöpfung solle gut, schön und glücklich sowie gedanklich, geistig, seelisch und körperlich vital sein.⁷

Kirchliche Verwaltungsorgane sind wie Regierungsorgane gut strukturiert und bis zur untersten Ebene hierarchisch gruppiert. Diese Gruppen sind gute Plattformen für die FGM-Schulungen. In Kenia verfügen die Kirchen beispielsweise über Gemeinderäte, Laienräte, Bildungsbeauftragte, Gesundheitsfürsorge, Jugendpfleger, Kinderfürsorge, Frauen- und Männerorganisationen, eine Armenhilfe, Lehrerorganisationen, Organisationen für Ärzte usw. Unter Rückgriff auf diese gut organisierten Gruppen in allen Kirchen und Moscheen lässt sich ein Bewusstsein für die schlimmen Folgen von FGM für ganz Kenia und Afrika schaffen.

Die traditionellen Führungspersönlichkeiten?

Wir erläutern dies am Fall der Massai. Alle erwachsenen Massai-Männer sind in Altersgruppen organisiert. Jede Gruppe hat eine Reihe von Führern. Diese traditionellen Führer sind es, die darüber entscheiden, was die Gemeinschaft tut oder nicht tut.

Sie sind Führungspersönlichkeiten, die aufgrund ihrer Akzeptanz gewählt wurden und vom Stamm für ihre Führungsqualitäten anerkannt werden. Die Gemeinschaft gibt ihnen große Autorität. Sie sind intelligente Menschen, die mit der Führung des Stammes gestützt auf akzeptierte Normen und Regelungen betraut sind. Wenn man bei diesen Führungspersönlichkeiten ein Bewusstsein für die Realität der FGM und ihrer Folgen für die Frauen und die Gemeinschaft schafft, werden sie die FGM für alle Massai für ungesetzlich erklären.

Eine Aussage von ihnen wird sich wie ein Buschfeuer per Mundpropaganda in alle Clans und Dörfer verbreiten. Dann ist die FGM Geschichte. Da Frauen und besonders Beschneiderinnen sowie Religionsführer unter den Massai bedeutende Persönlichkeiten darstellen, muss es auch für sie Seminare geben, die ihnen die volle Bedeutung von FGM vermitteln. Immer deutlicher zeichnet sich ab, dass junge Männer verstehen müssen, was FGM ist. Schließlich sind sie es, bei denen die Beschneidung als Voraussetzung für eine Heirat gilt.

Das Bildungsministerium?

Wie die Kirchen ist dieses Ministerium in Kenia gut organisiert. Sein Wirkungskreis reicht bis in den Klassenraum für die jüngsten Schüler im kleinsten Dorf des Landes.

Unterricht zum Thema FGM kann über die jungen Schüler, die Schulleiter, Lehrer und Schulausschüsse das ganze Land erreichen. Diese Plattform wird bereits genutzt und funktioniert sehr gut.

Zur Einführung in einen neuen Distrikt mit mehr als 100 Grundschulen werden zunächst zwei- oder dreitägige Seminare für die Beamten des Bildungsministeriums, die Schulleiter und mindestens ein Mitglied jedes Schulausschusses, vorzugsweise eine Frau, organisiert. Diese Methode hat sich bewährt. Wenn die Teilnehmer davon überzeugt wurden, dass Unterricht zum Thema FGM in ihren Gemeinden notwendig ist, erhalten sechs Lehrer aus jeder Schulbezirk eine spezielle Schulung, die sie darauf vorbereitet, in allen Schulen ihres Bezirks eintägige Seminare zu geben. Es werden Pläne für jeden Freitag des Schuljahres aufgestellt, die sicherstellen, dass alle Schulen offiziell zur FGM geschult werden. Liegen mehrere Grundschulen in nahem Umkreis, bilden sie Cluster, und kommen in einer der Schulen zusammen. Diese muss über genügend Räumlichkeiten für die Schüler der 4. bis 8. Klassen und die sie begleitenden Lehrer verfügen.

Alle Jungen werden gemeinsam von einem Lehrer und einer Lehrerin unterrichtet. Dasselbe gilt für die Mädchen. Alle Lehrer in der Schule und die Begleitlehrer der anderen Schulen werden ebenfalls von einem Lehrer und einer Lehrerin unterrichtet. Die Seminare mit jeweils sechs Helfern gehen von 8:30 bis 16:30 Uhr. Alle Lehrer essen gemeinsam zu Mittag. Während dieser Zeit haben sie Gelegenheit, sich über Fragen der FGM auszutauschen.

In Gegenden, in denen FGM stark verbreitet ist und die Schulen weit auseinander liegen, erhalten die Schulen für den FGM-Unterricht einen freien Tag. So kann sich die gesamte Schule – Lehrer und Schüler – völlig auf den Unterricht konzentrieren.

Lehrer in leitender oder beratender Funktion nehmen an einem gesonderten zweitägigen Seminar teil. Dort besprechen sie das Thema mit Bezug auf das eigene Zuständigkeitsgebiet. Sie bilden wichtige Personen in der Kampagne zur Abschaffung der FGM.

Väter und Mütter KÖNNEN und WERDEN die Abschaffung der FGM erreichen

In Afrika hat der Vater bei allen wichtigen Entscheidungen über Familienangelegenheiten das letzte Wort. Männer sagen zwar oft, dass FGM eine Frauensache ist, sie sind es jedoch, die darauf beharren, dass beschnittene Frauen bessere Ehefrauen sind, und sich weigern, unbeschnittene Frauen zu heiraten. Die Erfahrung hat jedoch Folgendes gezeigt: Wenn Männer realisieren, was FGM wirklich ist und was die Beschneidung für ihre Töchter, Ehefrauen, die Ehe und die Gemeinschaft als Ganzes bedeutet, sind sie schockiert und bedauern die Grausamkeit. Vielerorts in Kenia dürfen Männer der Beschneidung, der Geburt eines Kindes und anderen, die Intimsphäre der Frau berührenden Dingen nicht beiwohnen.

Damit die FGM-Seminare bei den Dorf- oder Stammesältesten etwas bewirken, müssen eingehend die kulturellen Aspekte besprochen werden. Den Teilnehmern muss klar sein, was während des FGM-Eingriffs tatsächlich geschieht und was sie in kultureller Hinsicht bedeuten. Wenn sie verstanden haben, welche Bedeutung Kultur hat und in welchem Maße sich die eigene Kultur geändert hat und im Verlauf der Zeit ändert, werden sie eher akzeptieren, dass sich auch das Beschneidungsritual zum Vorteil aller Betroffenen ändern lässt. In Seminaren für erwachsene Männer und Frauen werden Themen wie die Ursprünge und die Ausbreitung von FGM, FGM und die Bibel sowie die verschiedenen Typen und Folgen der FGM behandelt. Von großer Bedeutung ist es, dass Männer, Frauen und Kinder im Rahmen der FGM-Kampagnen über die innere und äußere Physiologie der Frau aufgeklärt werden. Nur so werden die Folgen der FGM für alle klar. Einige Folgen wie Fisteln oder Gebärmuttervorfälle sind von außen nicht sichtbar. Damit die Bedeutung der Worte verstanden wird, muss mit guten bildlichen Darstellungen gearbeitet werden. Auch über sexuell übertragene Krankheiten sowie HIV/Aids muss aufgrund ihres Bezugs zu FGM gesprochen werden.

Wenn erwachsene Angehörige verschiedener Stämme und Weltanschauungen für zwei oder drei Tage gemeinsam zuhören, diskutieren sowie Videos und Bildmaterial anschauen, gewinnt die FGM-Kampagne starke und wirksame Multiplikatoren. Jeder Stamm wird nämlich behaupten, er sei der Erfinder und wahre Hüter der FGM-Tradition. Ferner werden die Teilnehmer von den anderen Stäm-

men mit Erstaunen vernehmen, dass deren Form der FGM und deren Frauen die besten sind. Die Erkenntnis, dass FGM nicht das Privileg des eigenen Stammes, sondern südlich der Sahara eigentlich eine eingewanderte Kultur ist, ändert die Einstellung der Teilnehmer zu FGM in ihren Dörfern und Gemeinden.

Die Jugend KANN und WIRD für die Abschaffung der FGM sorgen

Bei der Kampagne zur Abschaffung der FGM durch Erziehung der Kinder in der Schule stellten wir fest, dass Jungen und junge Männer bei der FGM in Kenia eine zentrale Rolle spielen. Als wichtiger Grund, aus dem sie FGM praktizieren, führen junge Mädchen und ihre Eltern häufig die Akzeptanz auf dem Heiratsmarkt an. Wenn die Männer ihre Meinung ändern und dann öffentlich erklären, dass sie unbeschnittene Frauen heiraten, müssen die Frauen nicht mehr die vielen geschilderten Folgen für unbeschnittene Frauen fürchten. Darüber hinaus werden junge Männer und ihre Eltern dann wirksame Multiplikatoren im Kampf für die Abschaffung von FGM.

Auch Jungen im Grundschulalter haben sich als gute Beschützer ihrer jüngeren Schwestern erwiesen, sobald ihnen klar ist, was FGM für die Mädchen bedeutet. So drohten sie nach FGM-Seminaren, diejenigen zu töten, die ihren Schwestern diese Qualen antun, und forderten, Beschneiderinnen einzusperren und zu hängen.

Kommentare von Lehrern nach FGM-Seminaren in 2010¹²

- FGM ist kein Mythos, sondern grausame Realität. Sie wird praktiziert, aber so geheim, dass u. U. nicht einmal der eigene Bruder davon erfährt, wenn die Schwester beschnitten wird.
- Das Seminar hat mir in vielen Dingen, die mir nicht bewusst waren, die Augen geöffnet.
- Dieses Seminar war ein Licht in einem tiefen und bisher dunklen Tunnel.
- Dieses Seminar hat den Nagel auf den Kopf getroffen; die Multiplikatoren haben Dinge ausgesprochen, die nie zuvor ausgesprochen wurden.
- Geht mit dem Seminar in die Dörfer, wo Tausende von Frauen keinen Zugang zu diesen Informationen haben.
- Lasst diese Seminare überall in Afrika stattfinden.
- Organisiert Radio- und Fernsehsendungen für das gesamte Land.
- Diese Kampagne wird in alle Teile von Kenia getragen. Vielen wird sie die Augen darüber öffnen, was unseren Mädchen und zukünftigen Frauen mit FGM angetan wird.

Was hindert die Lehrer, die Probleme der FGM anzugehen?

- Angst: häufiger Beweggrund, der Lehrer davon abhält, sich mit dem Thema FGM zu befassen.
- Kultur: Für die meisten Lehrer (insbesondere die Männer) ist das Thema zu heikel und eine Verletzung der herrschenden Kultur. Männer sprechen in der Öffentlichkeit nicht über den Körper der Frau. Jüngere Menschen haben nicht das Recht, ältere Menschen in wichtigen Fragen zu belehren.
- Kommunikation: Lehrern fehlt das Vokabular, das für die Sexualerziehung benötigt wird.
- Finanzielle Mittel: unzureichende Materialien als Ergänzung dieses Unterrichts (z. B. Ton- und Bildmaterial, Diagramme und Bücher).
- Zeit: Für das Thema ist im Lehrplan keine Zeit vorgesehen.
- Ignoranz: Lehrer sind sich nicht darüber im Klaren, was FGM bedeutet und ignorieren das Thema daher als unbedeutend.
- Eltern beschwerten sich wütend in der Schule, wenn ihre beschnittene Tochter bestraft wird. Ihrem Verständnis nach hat sie nach der Beschneidung den Status einer Erwachsenen.
- Eltern sprechen sich auf den Jahreshauptversammlungen für FGM aus. Sie begründen dies mit dem Fluch, der unbeschnittene Mädchen/Frauen treffe. Dieser ließe sich nur durch Beschneidung verhindern.

Probleme, die Lehrer und Vertreter des Gesetzes vom Kampf gegen FGM abhalten

- mangelndes Wissen über die Folgen der FGM
- kultureller Konflikt: Christentum wider afrikanische Traditionen/Kirche fürchtet, Anhänger zu verlieren
- Wunsch nach Mitgift für beschnittene Mädchen
- drohender Verlust des Erbes an Clan-Land und Vieh
- Ignoranz, besonders hinsichtlich der weiblichen Physiologie
- Wertschätzung des Unterrichts, den Mädchen in der Zeit der Isolation nach der Beschneidung erhalten
- Angst vor Flüchen, Ablehnung, Ausschluss aus der Gemeinschaft und Tod
- fehlende Stimme und Unterstützung seitens der Kirchenoberen
- Mangel an Ressourcen und Multiplikatoren
- Wunsch nach politischem Einfluss. Im Dezember 2007 während des Wahlkampfes zu den Parlamentswahlen in Kenia ließ ein Politiker (Name der Redaktion bekannt) seine Frau öffentlichkeitswirksam beschneiden. Der Schuss ging allerdings nach hinten los. Er gewann zwar die Stimmen der meisten Älteren, verlor aber die der Jungen und damit auch seinen Sitz. Außerdem geriet er in Konflikt mit seiner Frau.
- Krankenhäuser und medizinisches Personal, die FGM im Geheimen durchführen und ignorante Menschen glauben machen, FGM sei in Ordnung, wenn sie von Ärzten/Schwestern durchgeführt wird.

Was der FGM ihren Fortbestand sichert

Mythen im Zusammenhang mit FGM

Mythen aus der afrikanischen Tradition tragen die FGM und sichern ihr Fortbestehen. Sie sind vor allem spiritueller Natur, weil sie sich um den Tod, die Ahnen, Segen und Flüche, den bösen Blick und ähnliche Vorstellungen und Aberglauben drehen, die irrational und weder greifbar, messbar noch beweisbar sind.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass Kirchenoberen, Wissenschaftler und andere Meinungsmacher bei der Kampagne zur Abschaffung von FGM herausgefordert sind, die Wahrheit über die Mythen im Zusammenhang mit FGM zu sagen. Nehmen diese Leute die Herausforderung an, lässt sich Aberglaube und Furcht in Bezug auf FGM und damit letztlich auch dem Brauch selbst ein Ende bereiten.

Einige Mythen im Zusammenhang mit FGM

- Unbeschnittene Frauen prostituieren sich und sind ihren Ehemännern untreu.
- Unbeschnittene Frauen dürfen nicht in geweihter Erde begraben werden.
- Bei Berühren einer unbeschnittenen Frau erblindet die Hebamme.
- Unbeschnittene Frauen werden nie erwachsen, können nicht richtig kochen und Bier brauen.
- Unbeschnittene Frauen dürfen ihre Söhne nicht beschneiden lassen.
- Unbeschnittene Frauen sind Geächtete, unfruchtbar, haben keine Freunde und finden keinen Mann.
- Unbeschnittene Frauen haben keine Disziplin.
- Unbeschnittene Frauen sind nymphoman veranlagt.
- Unbeschnittene Frauen haben komplizierte, beschnittene Frauen hingegen einfache Geburten.
- Wenn eine unbeschnittene Frau über einen Kürbis geht und ihre Nacktheit zeigt, verdorrt dieser.
- Die unbeschnittene Klitoris wächst bis zum Boden und wird zu einem dritten Bein.
- Die Klitoris ist von bösen Geistern bewohnt, die eine Frau in Hysterie und Wahnsinn treiben.
- Die Klitoris ist krebisgefährdet, sie riecht schlecht und sondert Wasser ab, das Männer krank macht.

Zu Beginn von FGM-Seminaren geäußerte Hoffnungen

- Mehr Mädchen werden eine weiterführende Schule besuchen und einen höheren Bildungsstand erreichen.
- Unbeschnittene Mädchen werden von der Gemeinschaft als Ehefrauen akzeptiert.
- Der rückschrittliche kulturelle Brauch endet.
- Mädchen haben die alternative Möglichkeiten, zu erfahren, wie sie nach der Heirat ihre Familien organisieren. Sie brauchen die zusätzlichen Unterweisungen nicht, die sich in der Zeit der Isolation nach der Beschneidung erhalten.
- Wer weiß, was FGM bedeutet, engagiert sich für die Abschaffung von FGM und andere Verstöße gegen die Menschenrechte.

Zu Beginn von FGM-Seminaren geäußerte Ängste

- Unbeschnittene Mädchen fürchten Isolation, Ablehnung, keine Freunde zu haben, schlechte Omen, Ausgestoßene oder schwarze Schafe zu sein und keinen Ehemann zu bekommen.
- Unbeschnittene Mädchen erfahren Feindseligkeiten seitens ihrer Eltern und körperliche Konfrontation seitens ihrer Altersgenossen.
- Aufgeklärte Jungen fürchten, beschnittene Mädchen heiraten zu müssen, weil ihre Ehe andernfalls von der Gemeinschaft nicht akzeptiert wird.
- Die Kultur verbietet es, dass verschiedene Altersgruppen gemeinsam unterrichtet werden.
- Die Kultur verbietet die Verwendung von Wörtern, die bei der Kampagne verwendet werden, weil sie z. B. die Geschlechtsteile der Frau bezeichnen und damit unrein sind.
- Die Kultur verbietet Priestern/Pfarrern eine Teilnahme an diesen Seminaren zu FGM. Für Respektspersonen gilt es als anstößig, darüber offen zu sprechen.
- Beschnittene Mädchen im Grundschulalter haben große Angst vor den Folgen der FGM; sie bedauern, was passiert ist.
- Beschnittene Mädchen zeigen während den Diskussionen Zeichen von Selbsthass und Vereinsamung.
- Schüler und Lehrer, die bereits der FGM unterzogen wurden, sind stigmatisiert und leiden unter gestörter Interaktion mit Personen ohne FGM.
- Widerspruch, weil die Bibel vorschreibt, Vater und Mutter zu ehren. In der Kampagne hält man uns jedoch dazu an, uns gegen Eltern aufzulehnen, die FGM befürworten.
- Einige Eltern sind selbst Beschneiderinnen.
„Wie können wir uns gegen unsere Eltern auflehnen?“, fragen ihre Kinder.
- Wenn jeder um die Folgen von FGM weiß, wer heiratet dann noch Mädchen, die bereits beschnitten sind?
- Die Kampagne ermutigt Männer, sich von ihren beschnittenen Frauen scheiden zu lassen.
- Viele fürchten, dass diese Kampagne eine neokoloniale Mentalität fördert. Die Leute haben das Gefühl, man würde ihnen einen fremde Kultur aufzwingen, und fragen nach dem Warum.
- Einige Mädchen in Kenia akzeptieren die Beschneidung, weil ihre Brüder, die Mitglieder einer kriminellen Vereinigung (Mungiki) sind, ihnen androhen, die Beschneidung mit Glasscherben oder einem stumpfen Messer vorzunehmen.
- Sollen unsere Mädchen kein Benehmen haben? Mädchen, die keine Ein-Mann-Ein-Frau-Beziehung haben können? Frauen mit Beziehungen zu verschiedenen Männern? Wollt ihr das für unsere Mädchen?

Allgemeine Kommentare nach dem Seminar gegen FGM

- Tragt die Botschaft in die entlegensten Gegenden des Landes, in die Dörfer, in denen FGM praktiziert wird, und stärkt die Rechte der Mädchen.
- FGM muss weltweit verboten werden. Alle, die FGM praktizieren, müssen eingesperrt und hingerichtet werden, weil sie unseren Schwestern Leid zufügen (12-jähriger Junge).
- Veröffentlicht mehr Bücher mit Informationen zu diesem Thema für die Mädchen.
- Das Seminar war lehrreich, weil wir erfahren haben, wie unsere Schwestern und Frauen leiden.
- Wir als Männer tragen dafür die Verantwortung; wir müssen dem ein Ende bereiten! Informiert Männer, Frauen und die Jungen.
- Leider erstatten die Opfer keine Anzeige bei der Polizei.
- Jetzt sind wir Missionare der „Nein zu FGM“-Kampagne. Damit wollen wir zukünftigen Generationen eine unbeschwerter Ehe ermöglichen.
- Wir wissen, dass Regierung und Kirchen dagegen sind, wissen aber nicht wieso.
- Warum hat sich die Kirche nicht schon eher für die Abschaffung von FGM eingesetzt?
- In Untersuchungen muss ermittelt werden, welche Gegenden am stärksten von FGM betroffen sind. Dort muss die Kampagne dann wirksam werden.
- Wir müssen Demonstrationen gegen bekannte Beschneiderinnen organisieren, ihre Aktivitäten stoppen und sie ins Gefängnis bringen.
- Wir müssen sinnlose Traditionen aufgeben und dafür die guten fördern.
- Es müssen Konzepte erarbeitet werden, wie den traumatisierten Opfer geholfen und Mädchen, die aufgrund von FGM die Schule abbrechen, zur Wiederaufnahme des Unterrichts bewegt werden können.

Kommentare nach dem FGM-Seminar im Distrikt East Pokot

Ältere

„Ich werde die Veränderung akzeptieren und mich dafür einsetzen, weil ich selbst gesehen habe, welche medizinischen Komplikationen dabei auftreten können.“ Unbeschnittene Frauen leiden den Aussagen zufolge nicht unter diesen Komplikationen (im Dorf werden Frauen des Stammes der Turkana verheiratet, die nicht beschnitten sind).

„Die Stigmatisierung der Frauen kann nur von den Frauen selbst missbilligt werden.“ „Dies wird letztlich zur völligen Abschaffung führen.“

Wir befürworten die Kampagne, die sich für alternative Initiationsriten einsetzt. Wir haben erfahren, dass in der Bibel nichts von beschnittenen Frauen geschrieben steht. Warum also tun, was die Bibel ablehnt? Dies ist eine Verletzung der Menschenrechte. Außerdem missachten wir die Rechte der Mädchen.

Kommentare von der Altersgruppe der Olmaroroi (Stammesälteste der Massai)

Warum werden wir von der Regierung gezwungen, die traditionellen Sitten und Gebräuche unserer Vorfahren aufzugeben? „Ich glaube, mit dieser Welt geht es zu Ende. Kein Wunder. Die Prophezeiung des Olonana (Prophet der Massai) wird wahr.“ Gott möge dies verhüten! Die Kirche ist gegen die Beschneidung, nur weil sie von anderen nicht praktiziert wird; jetzt werden mein Sohn und meine Tochter nicht beschnitten.

Wir von der älteren Generation haben in der Beschneidung der Frauen nichts Falsches gesehen; schon in den Zeiten unserer Vorfäter wurde sie praktiziert.

Wir wurden beschnitten und es hat uns nicht geschadet. Jetzt müsst ihr entscheiden, ob damit Schluss sein soll oder nicht.

Ein weiterer Kommentar von einer älteren Person

Wir haben kein Problem damit, die FGM in unseren Dörfern abzuschaffen. Die Älteren werden dafür sorgen, dass diese Unsitte ein Ende hat. Wir können es nicht zulassen, dass unsere Kinder weiterhin unter diesem veralteten Brauch leiden. Es ist eine Schande, dass unser Stamm, die Massai, noch im 21. Jahrhundert an diesem Brauch festhalten. Wir müssen dem unverzüglich ein Ende bereiten.

Einschulungs-, Anwesenheits- und Abbruchzahlen

in einigen Schulen¹³ in den Diözesen Nakuru und Ngong, wo das Projekt zur Abschaffung von FGM tätig ist

Einschulungszahlen im Distrikt Narok North für 2008

157 staatliche Grundschulen

| Klassenstufe | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | |
|----------------|------|------|------|------|------|------|------|------|--------------|----------------|
| Jungen | 4913 | 4394 | 3967 | 3767 | 3092 | 2705 | 2421 | 1552 | 26811 | 52,49 % |
| Mädchen | 4491 | 4085 | 3966 | 3524 | 2744 | 2361 | 2018 | 1075 | 24264 | 47,50 % |

Anmerkungen:

- In Narok North gibt es viele **Dorfschulen**.
- **FGM ist stark verbreitet**.
- Bildung hat weder **für Jungen noch für Mädchen** einen hohen Stellenwert.
- Die Schülerzahlen in den Klassenstufen **4 bis 8** sind niedrig.
- In den Klassenstufen 1, 2 und 3 sind die Schülerzahlen jedoch hoch (Zahlen aus 2008). Gründe dafür könnten die **kostenlose Grundschulbildung in Kenia** und das **kostenlose Mittagessen in von Dürre betroffenen Gebieten** sein.
- Die Mädchen brechen die Schule hauptsächlich in den Klassen 4, 5 und 6 und verstärkt in Klasse 7 ab. Grund dafür sind **FGM und die frühe Verheiratung** nach der FGM.

Analyse der Abbruchraten bei Mädchen in Grundschulen

157 Grundschulen

Vergleich zwischen 7 Schulen in Narok North in den Jahren 2008/2009

| Schule | 2008 | Dieselbe Klasse 2009 | Abbruch | |
|--------------|--------------|----------------------|-------------|----------------------------|
| 1 | 4491 | 4053 | 438 | |
| 2 | 4085 | 3941 | 144 | |
| 3 | 3966 | 3792 | 174 | |
| 4 | 3524 | 3089 | 435 | Abbruchrate 10,15 % |
| 5 | 2744 | 2528 | 216 | in einem Jahr |
| 6 | 2361 | 2241 | 120 | |
| 7 | 2018 | 1191 | 827 | |
| Summe | 23189 | 20835 | 2354 | |

Anmerkung: Zahlen für Klassenstufe 8 sind nicht verfügbar.

Einschulungszahlen im Distrikt Nakuru North für 2009

64 staatliche Grundschulen

| Klassenstufe | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | |
|----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|----------------|
| Jungen | 3081 | 3122 | 3102 | 3027 | 3090 | 2886 | 2878 | 2235 | 23421 | 50,38 % |
| Mädchen | 2968 | 2978 | 2855 | 3083 | 3006 | 2940 | 2867 | 2364 | 23061 | 49,61 % |
| | 6049 | 6100 | 5957 | 6110 | 6096 | 5826 | 5745 | 4599 | 46482 | |

Anmerkung:

- Im Distrikt Nakuru North gibt es mehrere städtische Ballungsräume. Die Schülerzahlen sind im Vergleich zu Narok höher.
- Das Projekt zur Abschaffung von FGM war in der Gegend in den vergangenen sieben Jahren tätig.
- Der Abstand bei den prozentuellen Einschulungszahlen für Jungen und Mädchen sank zwischen 2008 und 2009 auf nur noch 0,77 %.
- Die Zahlen in Klassenstufe 8 betragen für Jungen und Mädchen in beiden Jahren nur zwei Drittel der Schülerzahlen desselben Zeitraums in Klassenstufe 1.
- Die Abbruchrate in den Klassenstufen 6 und 7 ist bei Mädchen u. U. auf FGM und bei beiden Geschlechtern auf die herrschende Armut zurückzuführen.
- Die Zunahme der weiblichen Schülerzahlen in Klassenstufe 7 für 2008 kann auf die Vertreibung von Menschen nach den politischen Unruhen vom Dezember 2007 zurückzuführen sein.

Distrikt Nakuru North (Probe 2) – 5 Zonen

Abbruchrate bei Mädchen (selbe Klassenstufe) in Stufe 1 und 8 = 17 %

| Schule | Zone | 2002 | 2009 | Abbruch |
|--------------|---------|------------|------------|-----------|
| | | Stufe 1 | Stufe 8 | |
| Murungaru | BAHATI | 56 | 47 | 9 |
| Kinari | NDODORI | 37 | 35 | 2 |
| Oldonyo Mara | KABAZI | 59 | 37 | 22 |
| Osembo | SOLAI | 56 | 50 | 6 |
| Looremets | SUBUKIA | 30 | 28 | 2 |
| Summe | | 238 | 197 | 41 |

Anmerkungen:

- **17 % der Mädchen brachen zwischen Klassenstufe 1 und 8 die Schule ab.**
- Die größten Abbruchraten sind in den Klassenstufen 4 und 7 zu verzeichnen.
- In Klassenstufe 7 kommt es zur Beschneidung und einer frühen Verheiratung.
- In der Zone mit der höchsten FGM-Rate sind auch die Abbruchzahlen am höchsten.

Elangata-Enkima-Grundschule (Beispiel 3), Maasai South

Anzahl der Mädchen in 2010. Nur eine Schule.

| Klassenstufe | Vorschule | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|-----------------------|-----------|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Anzahl Mädchen | 43 | 75 | 64 | 64 | 69 | 34 | 22 | 12 | 14 |

Anmerkungen:

Diese Schule befindet sich in Loitoktok in der Nähe des Kilimandscharo. Die FGM-Rate liegt in dieser Gegend bei mehr als 98 %. Mädchen werden in der Regel früh verheiratet. Anmerkung: Die Mädchen gehen mit Beginn der 5. Klasse von der Schule ab. Dann sind sie 12 oder 13 Jahre alt.

10 Schulen (A bis J) in Kajiado North

| Schule | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | Abbruch Anzahl/Klasse |
|----------------|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|--------------------------|
| Stufe 1 | | | | | | | | | | | |
| Stufe 2 | | | | | | | | | | | |
| Stufe 3 | | | | | | | | | | | |
| Stufe 4 | 1 | 1 | 2 | | 2 | | | 1 | 1 | | 8 |
| Stufe 5 | 1 | 2 | 1 | | | | 1 | | 2 | | 7 |
| Stufe 6 | 6 | 8 | 4 | 1 | 4 | | 1 | | 2 | 1 | 27 |
| Stufe 7 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 2 | 1 | 11 |
| Abbruch | 10 | 13 | 8 | 2 | 6 | 2 | 2 | 1 | 7 | 2 | 53 in 1 Jahr |

Stufe 8:

| | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|-----|----|----|---|----|----|----|----|--|
| Mädchen | 90 | 81 | 40 | 45 | 55 | 5 | 3 | 40 | 18 | 22 | |
| Jungs | 70 | 89 | 100 | 45 | 43 | 9 | 11 | 8 | 20 | 19 | |

Anmerkungen:

- Anzahl der Mädchen in den zehn Schulen, Klassenstufen 1 bis 8 = 399
- Anzahl der Mädchen, die die Schule in den Klassenstufen 4 bis 7 innerhalb eines Jahres verließen: 53 = 13,3 %
- Die Schulen sind sehr klein. Die FGM-Rate ist sehr hoch und liegt bei annähernd 100 %.
- In einigen Schulen gibt es in Klassenstufe 8 noch drei oder vier Mädchen.

Ursachen für den Abbruch der Grundschule durch Mädchen – Kajjado North

- FGM und anschließend frühe Heirat
- Suche nach Arbeit als Haushaltshilfe/ in der Kinderarbeit
- fehlende Schuluniform
- Waisen, Betreuung von Geschwistern und kranken Eltern
- Zwang von Elternseite; Vater möchte Mitgift; religiöse und kulturelle Überzeugungen
- frühe Schwangerschaft
- Prostitution
- fehlende Disziplin und Schulverweis
- Hüten von Viehherden
- Gruppendruck
- HIV/Aids

Auswirkungen von FGM auf das Lehren und Lernen in den genannten Schulen

- Abwesenheit während der Vorbereitungs- und Genesungszeit
- Abbruch der Schule, weil Betroffene glauben, sie seien erwachsen
- frühe Heirat
- mangelnde Disziplin und schlechte Leistungen aufgrund negativer Einstellung
- mangelhafte Klassenführung
- Konflikte zwischen Eltern und Lehrern, weil Eltern fordern, dass ihre Töchter wie Erwachsene behandelt werden
- Infektionen durch Verwendung insteriler Gerätschaften

In 10 Schulen in Nakuru beobachtete Verhaltensänderung bei Mädchen nach der FGM

- Wandel von einem fröhlichen in ein schüchternes Mädchen, verschlossen, zurückgezogen, durch kleinste Provokationen in Rage zu bringen, überempfindlich, Einzelgänger, geringere aktive Teilnahme an den Aktivitäten der Klasse, beobachtet die Aktivitäten der anderen, verschwiegen (19)
- Abbruch – 12 Mädchen verloren völlig das Interesse an der Schule und brachen sie ab.
- Gruppenbildung: beschnittene und unbeschnittene Mädchen. Beschnittene Mädchen sitzen in der Klasse zusammen und halten sich von unbeschnittenen Mädchen fern (10).
- Mangelnde Konzentration im Unterricht (10).
- Fühlen sich erwachsener als andere, weil ihnen dies von den Eltern eingeredet wurde; fordern Anerkennung ihrer Überlegenheit gegenüber anderen (5).
- Isoliert, verspottet und abgelehnt von unbeschnittenen Mädchen und kleinen Jungen in der Klasse.
- Frech gegenüber Lehrern, undiszipliniert (5).
- Demonstrieren Überlegenheit gegenüber anderen und weigern sich, die Arbeiten „kleiner Mädchen“ wie das Reinigen des Klassenraums zu verrichten (5).
- Einige sind disziplinierter und gehorsamer (3) oder mütterlich (1).
- Rühmen sich eines Erfolgserlebnisses (2); gehorchen den Lehrern nicht (4); halten sich nicht an Schulnormen und -regelungen (4).
- Einige hassen Lehrer (3).
- Sonderbares Verhalten (2).
- Unentschuldigtes Fernbleiben (1).

Zusammenfassende Empfehlungen für die FGM-Kampagne

- Das Seminar sollte einmal jährlich in jeder Schule abgehalten werden, vorzugsweise im dritten Trimester, wenn die Mädchen bereit für die Beschneidung sind.
- Die Themen müssen genehmigt und in alle Lehrpläne von Grundschulen und Universitäten aufgenommen werden.
- Es muss Kontakt zu weiteren Kirchen, Lehrern, Eltern, Beteiligten und Frauen-Selbsthilfegruppen in Dörfern aufgenommen werden.
- Im Mittelpunkt müssen die Dörfer stehen, in denen die Mädchen schon in den Klassenstufen 4 und 5 der FGM unterzogen werden.
- Für die Seminare müssen mehr Männer angesprochen und einbezogen werden.
- Mädchen sind über Verhaltensregeln bei sexueller Belästigung in Grundschulen aufzuklären.
- Polizisten und höhere Polizeibeamte müssen eng mit anderen Beteiligten zusammenarbeiten (z. B. Vertretern der Jugendämter), um wirksam das Gesetz durchsetzen und den Opfern von FGM Schutz bieten zu können.
- Für Mädchen, die zur FGM gezwungen werden sollen, muss es Zufluchtsstätten geben.
- Den vielen Frauen in den Dörfern, die unter den Folgen von FGM leiden, muss medizinische Hilfe geleistet werden.

Blick in die Zukunft

Die Ursprünge der FGM liegen tausende Jahre zurück. Gestützt wird FGM von Mythen, dem Glauben an Übernatürliche und unwissenschaftlichen Argumenten. FGM hat erhebliche Folgen für Ehen, Familien, die Geschichte und das Wachstum von ethnischen Gruppen, Stabilität, Wohlstand, Macht und Einheit. Sie beeinträchtigt die körperliche und geistige Gesundheit und hat Auswirkungen auf Erbfolge, Besitz, Ehrenvorstellungen und sogar Bestattungsrituale und Rechte.

Diese Mythen bestimmen, welche Kleidung Männer, Frauen und Kinder tragen; sie beeinträchtigen das Wohl der Familie sowie die Würde von Mädchen, Müttern, Vätern, Brüdern, Schwestern und des gesamten Stammes.

Will man solche tief in den Köpfen, Herzen und der Geschichte verwurzelten Vorstellungen ändern, wird schnell deutlich, dass Erziehung, Gebete und Arbeit langwierig sind und viel Geld kosten. Forschung ist vonnöten. Zudem müssen Bücher, Websites, DVDs und Videos zum Thema erscheinen. Alle Massenmedien wie das Radio, das auch entlegene Landesteile erreicht, Fernsehen und sogar Plakatwände müssen genutzt werden. Vor allem aber müssen die Meinungsmacher und Meinungsführer geschult werden.

Am besten erreichen wir dies, indem wir überall dort, wo FGM praktiziert wird, geschulte Trainer haben.

Abundant Life Centre

Die Loreto-Schwestern in der Provinz Ostafrika haben Land in Kajiado North, Diözese Ngong, erworben. Dort soll das oben genannte Zentrum entstehen. Es dient der *Schulung von*

- **Trainern** (Training of Trainers; TOT), die im gesamten Land Kampagnenarbeit für die Abschaffung der FGM betreiben
- Trainern für das **Peer Counselling** (Beratung durch Gleichaltrige) für alle Schulen in Kenia
- Trainern für **Initiationsriten** für Jungen und Mädchen in allen Gemeinden

Unsere weiteren Ziele:

- **medizinische Leistungen für FGM-Opfer** und ihre Familien anzubieten
- Forschung zu den Ursachen von FGM zu betreiben
- Unterrichtsmaterial und Hilfsmittel für die FGM-Kampagne in den Dörfern **herauszubringen und ggf. zu übersetzen**
- einen **Zufluchtsort für Mädchen** anzubieten, die dringende Unterstützung benötigen, um sich der FGM zu entziehen
- **einen bäuerlichen Betrieb** aufzubauen, damit sich das Zentrum **selbst versorgen** kann

Literaturverzeichnis / Quellen

1. WHO/UNICEF/UNFPA, A Statement on Female Genital Mutilation. 1997, Genf.
2. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision*. Nairobi: Paulines Publications Africa, 2000, S. 33 ff.
3. Gachiri, W. Ephigenia, *Christian Initiation for Girls*. Nairobi: Paulines Publications, Africa, 2006; Rite of Passage for Christian Boys. Paulines Publications Africa, 2006
4. M. Wamugunda, Gewährsmann
5. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision*, S. 30
6. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision*, S. 34
7. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision*, S. 36
8. Eliza (Name geändert)
9. Pastor Sipiro (Name geändert)
10. Nasera (Name geändert)
11. Geschichten aus der Praxis des Projekts zur Abschaffung der FGM
12. Anmerkungen, Hoffnungen, Ängste, Herausforderungen, Empfehlungen aus der Praxis des Projekts zur Abschaffung der FGM
13. Untersuchungen in Narok, Loitoktok, Kajiado, Bahati und Rungai in Kenia von M. Wamugunda, S. Muraguri, J. Mpaera, Salome K., A. Mati, E. Gachiri vom IBVM

Ephigenia W. Gachiri IBVM

Field Study on Female Genital Mutilation (FGM) in Kenya Today

This article is based on 12 years experience in the campaign to terminate Female Genital Mutilation in 27 Districts in Kenya.

Its main purpose to show by means of examples that this tradition is rooted in, and supported by, myths and beliefs which instil insurmountable fears in people, thereby ensuring that the practice continues.

The stories of Eliza, Naresa and others are true examples chosen to show FGM in Kenya today in its true colours. The rest of the article puts FGM in perspective in the country; who benefits from it and how; who could terminate FGM and in what way. Space is given to the expression of hopes and fears as well as to the challenges faced and the recommendations made by people who have attended FGM workshops organised by staff working on the project.

The few statistics included are from a number of primary schools in the areas where the project operates. These are designed to illustrate the impact FGM has on enrolment, the drop-out rate and the changes in attitude witnessed in girls after they have undergone FGM.

It is to be hoped that the reader will find a way of addressing this problem. If no answer is found, Female Genital Mutilation (FGM) will go on wreaking havoc on the lives of women in Africa for generations to come. Loreto Sisters (IBVM) and those who work with us have proposed the setting up of an Abundant Life Centre as a way forward, but they are open to new ideas.

Ephigenia W. Gachiri IBVM

Field Study on Female Genital Mutilation (FGM) in Kenya Today

Table of Contents

| | | | |
|-----------|---|------------|--|
| 64 | Introduction | 91 | What prevents teachers from tackling the problems of FGM? |
| 65 | The name FGM | 92 | Challenges that keep leaders and law enforcers from fighting FGM |
| 66 | Origins of FGM | 93 | Biggest anchor for FGM practice |
| 68 | Spread of FGM | 93 | FGM myths |
| 69 | Breaking the FGM enigma in Kenya today | 93 | Some FGM myths |
| 69 | The case of Eliza | 94 | Hopes expressed at the start of FGM seminars |
| 72 | Eliza gives birth to a baby girl | 95 | Fears expressed by participants at the start of FGM seminars |
| 73 | A coward in Maasai land today | 96 | General comments after the anti-FGM seminar |
| 74 | Nasera runs from the cut to her school | 97 | Comments from East Pokot after the FGM seminar |
| 75 | Uncut woman in the village in 2010 | 97 | Elders |
| 76 | An uncut woman who becomes pregnant | 97 | Comments of Olmaroroi age-set (Massai elders) |
| 77 | Recent true stories of FGM in Kenya | 97 | Another comment from an elder |
| 79 | The girl who accepts the cut in a Kenyan village today | 98 | Enrolment, attendance, drop-out rates in some schools in Nakuru and Ngong dioceses where the Termination of FGM project operates |
| 81 | The girl who undergoes the cut in Kenyan towns today | 99 | Analysis of girls' drop-out rate in primary schools |
| 82 | Benefits of FGM in a traditional community | 104 | Reasons given for girls dropping out of primary schools – Kajiado North |
| 82 | The initiate's mother | 104 | Effects of FGM on teaching and learning in the above schools |
| 82 | The initiate's father | 105 | Observed change in behaviour of girls after FGM in 10 schools in Nakuru area |
| 83 | The brother | 106 | Summary recommendations for FGM campaign |
| 83 | The sister | 107 | Way forward |
| 83 | The circumciser | 107 | Abundant life centre |
| 84 | The ancestors | 108 | Endnotes |
| 84 | The extended family | | |
| 85 | Who will save Kenya from FGM? | | |
| 85 | Will it be the government? | | |
| 85 | Will religious leaders save us from FGM? | | |
| 86 | Can African traditional leaders save us from FGM? | | |
| 87 | Can the Ministry of Education save us from FGM? | | |
| 88 | The father and the mother CAN and WILL save us from FGM | | |
| 89 | Youth CAN and WILL save us from FGM | | |
| 90 | Comments of teachers after FGM seminars 2010 | | |

Introduction

Female genital mutilation is an ancient tradition that is practised in 27 countries of Africa and in parts of Arabia and Asia. With figures estimated at 130,000,000 girl and women survivors in Africa alone and two million girls circumcised each year, this figure translates to 6,000 girls per day or 250 per hour.¹ These figures are horrifying when one realizes fully what this entails for each woman survivor.

Female genital mutilation (FGM) or female genital cut (FGC), as some prefer to call it, or female circumcision, as traditionalists in Africa call it, involves partial or total removal of the external genital organs of a woman. It is the removal in various degrees of the clitoral hood, clitoris, labia minora, labia majora and all the flesh surrounding the vulva i.e. the vaginal opening.² Some circumcisers in Kenya cut the flesh around the vaginal opening till they can feel the bone. Those who practise infibulation cut all the flesh and then pull together and sew the skin down like a zip with acacia thorns, the intestines of a cat or whatever thread they choose so as to keep the vaginal opening “locked” till the day of marriage, when the husband will open the way for himself. They leave a small opening for passing urine and menses.

After the cutting some communities apply fresh milk, warm from a cow, nard, fresh cow dung or millet flour. Some communities insert an old soft fresh leaf to separate the remains of the two labia (lips). Yet others force the girl to close her legs tight and remain in that position for some days so that the two sides of the cut vaginal opening stick together as they heal.

There are many other forms of rites of passage in Kenya and other parts of Africa, as varied as pulling the clitoris to make it as long as possible to burning the inside of the vagina with corrosive substances. All these practices are performed on girls in the name of helping them to move gracefully from childhood to adulthood. Some of the reasons quoted for this “torture” are noble, indeed, and for these same reasons we have developed a rite of passage for modern girls and boys in Africa as they move from childhood to adulthood.³

The age for this ritual in Kenya varies from eight days old in some communities to the day before marriage at eighteen years or so. A girl who lost her clitoris on the eighth day of her life on earth went to a boarding school when she was ten years old. When she came home for holidays, she reported to her mother that the girls in her school had something she did not: a clitoris.⁴

The name FGM

The term “circumcision” applied to women is not found in any English-language dictionary because there is no cutting of a circular object involved. Genital mutilation is a more accurate description of what really takes place. During the ritual a woman’s body is cut for no valid reason and is therefore subject to mutilation.

However, taking into account that it is often not a woman’s own choice, telling her that she has been mutilated can add to the psychological consequences of this ritual that many women have to bear. For this reason some women prefer to call it “female genital cut” as a more gentle term.

The African languages use the same word for cutting men’s and women’s external genitalia during this rite of passage. This explains why many African languages call the ritual “female circumcision”.⁵

Origins of FGM

Information available to date points to Egypt as the place where the practice of FGM originated. It appears that ancient philosophers in Egypt claimed to have discovered that every child is born bisexual, i.e. hermaphrodite. The clitoris, they said, is the male factor in a girl. If she grows up with the clitoris on her body, it will grow until it sweeps the ground as she walks. The child will develop masculine characteristics. She will have a strong psyche needed for physical combat with the enemies of the time; she will be insubordinate to her husband and harsh to her children. She will be “manly”!

It was believed, too, that the clitoris is inhabited by evil spirits. If allowed to grow to maturity, these evil spirits will cause the woman to go crazy. The clitoris must therefore be removed before puberty.

The foreskin was said to be the female factor in a boy. If left on the child, he would develop female characteristics. He would be gentle, soft and kind. He would be docile, obey his wife and be unable to govern the household or, eventually, the country. He would not be able to fight in wars to defend his country, but would be a coward. The foreskin was considered dirty with an unpleasant smell. It is still regarded as dirty among the communities that practise male circumcision in Kenya. If a boy keeps his foreskin until puberty he, too, will become crazy because of the evil spirits it harbours.

For these reasons the philosophers made it mandatory for the foreskin and the clitoris to be removed as early as possible so that boys could grow into proper men and girls into proper women, thus becoming socially and legally acceptable individuals in the community.

As time moved on, mothers came to believe that the more flesh they removed together with the clitoris, the better woman, wife and mother the daughter would become. This myth progressed into the more severe form of FGM known as extinction.

Later, the Egyptian people came to regard their Pharaoh as a “god”. It was therefore not proper, the leaders argued, that a god should have sexual intercourse with a woman who had slept with a “man” i.e. a human being. The philosophers again decided that all beautiful little girls in the country who were likely to become Pharaohs’ wives or concubines some day, should be “cut” to make them proper, clean women and then “sewn shut” to keep all men out until the

day they might marry a Pharaoh. The reason for sewing them up was because women were thought to have no willpower or ability to refuse sex to any man.

Eventually the officials at the Pharaoh’s court also demanded that their future wives and concubines be cut and stitched shut, so they too became “kings” in their homesteads. This form of FGM came to be known as pharaonic. It was a great honour for any girl and for the family to have their daughter cut and sewn. As time went by, the practice spread to all women in the countries which practised FGM.⁶

Spread of FGM

A look at the map of present-day FGM statistics in Africa explains how natural migration for trade, war, pastoral and political reasons carried FGM to country after country all the way from Egypt southwards to Tanzania and westwards to nearly all countries of Africa, to Mali, Western Sahara, Nigeria, Ghana, Senegal, Sierra Leone, Gambia, Eritrea, Ethiopia, Somalia, Kenya and Uganda, among others.

FGM moved fast where the terrain was easily traversed across the Sahara from East to West in caravans, for whatever reasons. On the other hand, the cataracts of the Nile in Sudan seem to have kept this cultural exchange and imitation of FGM culture away from Southern Sudan, the shores of Lake Victoria and many countries in southern parts of Africa, where the terrain was prohibitive.

The Democratic Republic of the Congo was saved by the impassable tropical forests, as were all the countries to the south. FGM had not reached these countries when the movement to end the practice began. Our hope is that no man-made or natural catastrophe or regrouping to fight enemies of culture will enable FGM to spread further in Africa. FGM is also found in some Pacific islands and in some Asian countries. Its dissemination is believed to have been caused by human migration through the slave trade and cultural exchanges. The practice is also found to a small extent in Europe, the Americas and in some islands, again carried on by migrant communities.

Writings found on mummified bodies in Egypt contain records of forms of FGM. When tested, some of them were found to date as far back as 5 B.C. The history of many peoples all over the world and among most communities in Africa, some of which do not practise FGM, testifies that the clitoris was considered to be a cause of insanity, infertility, hysteria and other unusual maladies that affect women.⁷

Breaking the FGM enigma in Kenya today

The case of Eliza⁸

Eliza comes from a family that does not practise FGM. Her maternal relatives, however, believe and practise FGM. Furthermore, her father and mother come from different ethnic communities.

Eliza is number five in a family of six girls and three boys. One day, when she was ten years old, her grandmother invited her to her home for the Christmas holidays. On arrival at her granny's home, she found about ten other cousins also visiting.

That evening she saw many metal basins of water all over the compound and on the roof of her granny's hut. Each basin had the iron head of an axe in it. She enquired why so many basins were left outside the hut overnight and was told that there was going to be a celebration in the morning, so she went back to sleep.

At about 3 a.m. all the girls were wakened. Soon she heard screams all over the compound. She was frozen cold. She had never witnessed FGM and did not know what was going on or what was involved.

Two old women then came and grabbed her and dragged her to the back of the hut. One of the women held her shoulders, and forced her to a sitting position. The other proceeded to force her legs open. She kicked the one at the front in the struggle to free herself.

The two women threatened her with terrible consequences if she refused to open her legs and to cooperate with them in doing what they wanted. In the meantime the one in front of her intertwined her legs with Eliza's and forced them open. Eliza looked and saw a blade made of tin-like material as if torn from a rusted sheet of iron. The woman then pushed the blade into Eliza's groin, making a deep gash in it. Eliza felt a warm liquid flow over her body. She knew what it was and froze even further with fear. She was promised more of the same if she continued to resist. A sudden horror struck her and she went numb. The women sat her on the cold basin of water and then proceeded to cut her up. When the circumciser was through, she buried the knife in the lower side of Eliza's vagina

and made a gash upwards and sideways. She then covered the whole wound with fresh cow dung, put a leaf on the wound between her legs and forced Eliza to place her thighs together.

She was lifted up and made to walk into the hut with her legs tied together as tightly as possible. Then a terrible urge to urinate came over her. The women told her to stand and urinate with her legs together. The blood, urine and cow-dung just moved down her legs as she screamed in pain. Inside the hut she found the other nine girls already lying flat on their bellies on animal skins spread on the floor. They were soon brought blood, fresh from a cow, and mixed with milk to drink. Later they were given maize meal and milk for lunch. This was to be their food for weeks.

Every day a woman came and changed the cow dung and the leaf on each girl's wound. They did not bathe for the duration of the seclusion period. They urinated and defecated sitting, standing or squatting inside, or close to, the outer walls of the hut. They never opened their legs except while cow dung was being changed.

One day, one of the girls disappeared from the hut. Eliza and the other girls did not know what had happened to her. They were told by the woman who dressed their wounds daily that the ancestors had refused to have the girl as a mature woman in the community. She was a cursed girl and not fit to be with them in the hut. Eliza did not know that the girl had actually died.

The woman, and other women who visited them after the wounds healed a bit, gave them teachings on the new status they were about to enter as soon as they had healed. They were told that they would be very beautiful. Men would desire them and pay money, cows and goats in dowry for them. They would be mature enough to talk to men and to sleep with boyfriends. All younger boys and girls would respect them and obey their orders. They were instructed about the practices of respect for various ranks of elders, how to live with age-mates, to avoid the company of uncircumcised boys and girls, how to relate to young men, about behaviour of every kind towards a husband and in-laws, and all manner of socially acceptable ways of being in the community.

Teachings on their future life as women included information about times of pregnancy and child-rearing, home-care, work in the fields, tending crops and animals, how to be a good wife, a good co-wife, a good daughter-in-law, etc. They were told that the ancestors had now accepted them as full members of the community. They would henceforth be clean and not smelly, because their

organs had been cleaned up. Their food would cook well and men would love and enjoy their cooking. From now on they would dress like women, not like children. Their fathers would give them a set of beads, belts, shoes, rings, hair-bands, necklaces, jingles and anklets as a reward for having been brave during the cut and not brought shame upon the family. They would be admired by all.

They were also taught the history and traditions of the tribe, including herbal medicines. More teaching and training about dances and songs and stories followed during the month of seclusion.

Eliza missed most of the teaching, because her mother came for her after a week. Word had got round that Eliza had undergone the cut. Her mother came for her and took her straight to hospital. The doctor found that the wounds in the groin and over the clitoris, labia majora and minora were healing fairly well, but the gash from the vagina to the thigh was festering. She received five stitches and some injections.

Eventually the wound healed, but the scars stayed. The large one on the groin has not grown any hair up to this day; the rest of the scars have remained, looking like burnt skin.

It became known in Eliza's school that she had been circumcised. The practice was not rampant in her home area and definitely not a public matter. The boys and girls in her school and in the community began teasing her whenever they got an opportunity. The boys said they would never marry such a woman. The girls said, "So you wanted to be a grown woman accepted in your tribe, did you?" Her sisters and even her mother blamed her for what had happened to her. They said she wanted to be better than her sisters.

Soon after that experience, Eliza began to feel very lonely for no apparent reason. She was overpowered by feelings of shame and worthlessness. She felt as if everybody saw her mutilated body and hated her. Gradually she isolated herself from other girls and spent many hours in isolated places completely on her own. She says that a sense of shame and an inferiority complex still haunt her to this day at the age of 38.

After finishing secondary school, Eliza became friendly with a boy from a different community. Eliza conceived.

Eliza gives birth to a baby girl

When the time came for her baby to be born, Eliza was really afraid. She found it hard to imagine how her scarred body would expand to let the baby out. The women of the village had warned her that childbirth would be painful. She wondered just how painful the process would be with such scars.

The experience was horrific. The baby would not come out. The nurses performed a double episiotomy on her by cutting her on both sides of the thigh, one of which had a large scar already. They tried "suction" but nothing worked and they feared for the baby's life.

Finally a caesarean section was performed and the baby was saved. Eliza relates how she had three healings to endure; the caesarean section, the double episiotomy and the effects of the suction. It took months to recover.

One day the father of her child turned to her and asked her: "Did you have "that" done to you?" She asked him: "What?" He said: "What is done to girls in your village" She said: "No". He said: "Yes, you did and you are tasteless. Go away, I will not marry you, you are tasteless!" He left her and her baby. She has had to bring up her daughter alone.

One thing is clear in Eliza's mind; she will never have another baby. She could not endure any repetition of what she went through. She will not have a man friend either. She always fears that any man will tell her what the father of her child said, "You are tasteless" and so open the wound all over again. She has, in fact, had another boyfriend since then and, true enough, he, too, told her what she feared most: "You are tasteless".

Her other concern today is how to protect her daughter. Her grandmother's sister insists that a daughter of a "cut" mother must also be cut. The aunt is all the time seeking a chance to do what they did to Eliza. Eliza will not allow her daughter to visit her maternal grandmother alone. The girl never spends a night there whatever the family function. Eliza and her daughter must travel back to their home before dark.

Another thing that hurts Eliza very much is that she feels hated by all her sisters and brothers as well as by her mother. They heap blame upon her for being a single mother and poor. They do not speak a civil word to her.

A coward in Maasai land today⁹

Pastor Sipiro tells of what happened one day when a girl in his village cried and resisted the circumcision operation. The girl, some women and grown-up girls were already inside the mother's manyatta near the entrance. Many people were outside, anxious to see whether she would bring shame upon the family or not. Her husband-to-be, who had already paid a heavy dowry for her and was to take her to his home that very day, was outside. Only the father was some distance away, sitting near the gate to the homestead. When the girl cried out in pain, the women quickly tied two leather straps to each of her legs. They made holes in the two walls of the mud hut and put the straps out. The people outside were instructed to pull the two ropes tight. They all pulled to keep the girls legs apart. Everyone, especially the husband-to-be, kept shouting, "Reconstruct her well for me".

The pastor now regrets what he did. He confesses that he realised on that day that the cutting of the girls in his community was worse than that of the men. Indeed, he felt regret the moment he heard the girl scream and witnessed the absolute quiet that followed. No one spoke after that. They feared the worst.

Many communities in Kenya believe that once a person has removed clothes for the ritual of the rite of passage, no one and nothing can make that person put their garments back on again until the cut has been made. This has never happened. Every man, woman and child present will be called upon to hold the girl or the boy and pin them down in the right posture till the job is properly done. A coward is said to bring everlasting shame on the mother, the father and the family. In some communities a cowardly child is speared on the spot by his or her own father. In a number of places the father stands behind the girl holding a spear, ready to use it on her if she makes as much as a gesture of resistance. These cowards have special names henceforth. Their parents, too, are identified as 'mama or papa Kirugi', that is the father or mother of a person who "jumped" during the circumcision operation.

Such a person receives few, if any, ornaments from her father after seclusion. She will get few suitors and the relatives will give her few presents. The girls of her age-set will shun her company and she will become a loner all her life, because no one wants to be associated with a Kirugi.

She will probably end up being married to an old man as his fourth or fifth wife or to a young man so poor that no one wants him as an in-law. She will carry the shame to her grave.

One good thing, however, is that the communities believe that, if and when these women get married, they will give birth to more children than other women.

Nasera runs from the cut to her school¹⁰

A few years ago, a girl from the Maasai community decided to run away the night before her circumcision. She ran through thick forests and bushes pursued by a number of young men who ultimately gave up the chase. She went to her school and the headmistress hid her above the ceiling. Later the area government officials were called in and they held an open court with the parents and the head of the school. They finally agreed not to have the girl cut, because it was against the law of the country and against the wish of the girl. The father was called and he, too, agreed to honour his daughter's wishes. Nasera remained in the school till the end of the year and went home for the holidays.

In the meantime her father had married a seventh wife who was, of course, cut. She was much younger than Nasera. Things went well at the homestead, because Nasera was very careful how she behaved towards her new "mother" and especially how she spoke to her. The new bride would order Nasera around the compound and ask her to perform unreasonable errands.

One day the young wife picked a quarrel with Nasera, who tried to pacify her in every way but to no avail. The woman raised her voice louder and louder until she was crying hysterically. She was shouting at the girl saying that she misbehaved and was like an overgrown child in the homestead. Suddenly, women emerged from behind the hut and pinned Nasera down and cut her very badly. They told her that the cut would teach her how to behave like a woman.

Uncut woman in the village in 2010

The circumcision coward is discriminated against from the fateful day when sudden fear gripped her and she screamed during the cut. Whenever she enters a room full of women, absolute silence descends upon everyone present. They will not, they say, discuss adult matters in the presence of a child. When she goes to fetch water from the river, she is made to wait till "women" have filled their containers and leave. She can fill hers later and walk home alone. The other women walk together, talking and laughing loudly. She is left to come home on her own. This gives her time to reflect on what it means to break the traditions of her ancestors.

In her own house no friend of her husband – not even his age-mates – comes to visit him. If they do come, they will not eat her food. They say that they cannot eat food cooked by a child; a child does not know how to cook properly. Whenever her husband goes, he is teased for marrying a child. His mother, especially, gives him hell for having brought a curse on the family. The uncut woman, they say, is not connected with the ancestors who protect the homestead. She never shed the blood that unites the members of the clan and connects them to the earth where their ancestors dwell. The spirits of the living dead therefore have nothing to do with her. She is cursed.

When the time comes for her to give birth, no midwife will touch her for fear of being struck blind. When pregnant, the woman lives in fear that she will give birth alone. The hospital may be very far away or non-existent or she may have no means of getting there when her time comes.

When such a woman gives birth at home, the birth attendants wait impatiently for the moment. The husband and his mother will have given instructions to the midwives beforehand to "finish the job." The attendant will trim the genitalia of the woman during delivery and she will discover, too late, what has happened to her.

In cases where an uncircumcised woman dies in a homestead that circumcises women, she cannot be buried in the ancestral land of her husband. She must be circumcised as a corpse. Only then can she be buried to join the ancestors of her husband's clan. The ancestors under the soil will not tolerate an uncircumcised woman's spirit amongst them.

An uncut woman who becomes pregnant

Some communities in Kenya believe that a young girl grows breasts because she has started sleeping with men. Breasts, they say, are a signal and a warning that a girl can become pregnant at any time. For an uncircumcised girl to become pregnant is a great curse for the family. The parents therefore make immediate arrangements for a girl's circumcision as soon as tiny breasts appear on her chest.

In some communities a girl who becomes pregnant while uncut is chased out of the homestead, which is the traditional way of rejecting, disowning, dispossessing, cursing and ejecting a member from the community. The elders will get a bull. The pregnant uncut girl will be chased out of the homestead through the thorn hedge that surrounds the homestead. No passage will be cut open. Instead, she will make the passage through the thorns with her body and pass through. They will then chase a bull after her through the same opening; the bull is a sign of being cast out of the community. The exit is at the back of her mother's hut far from the official gate to the homestead. This is where rubbish is thrown out and thieves pass.

She must not look back. The majority of clans of the tribe may not marry such a woman. If they do, they will be dogged by a curse ever after. She will wander in the wilderness until she finds a kind person of another ethnic group, a disabled person, a very poor man or a useless old man who needs a wife or a person to wait on him. Only such a person may give her a home.

Recent true stories of FGM in Kenya¹¹

1. **2004:** A woman came to give birth. Her body was one flat scar. The nurses could not understand how she ever made love and conceived in the first place. She had to get a double episiotomy. Still she got an upwards tear and other haphazard tears all over the vaginal opening. After the delivery had been completed and the torn bits and pieces sewn up, the doctor advised her to go to a hospital as soon as her next term of pregnancy was complete so that she could be given a caesarean section. She has four other children now, the last three by caesarean section.
2. **2006:** A group of 40 married women agreed to accept a huge village celebration for their circumcision. The elders had convinced them that they had missed something important which they should reclaim. Those who had babies at their breast left them with their mothers-in-law for the duration of the seclusion.
3. **2008:** A social worker on a tour in Kenya wanted to know whether infibulations are performed. She asked a mother from a community who was famous for infibulations. The mother said: "Come and see my daughter, she is just now recuperating after the operation." The girl was told that a doctor wished to inspect the wound; the social worker could not believe her eyes. The wound was clearly infibulated, stitched and raw.
4. **2008:** Sitting in a salon in a small village, a beautiful girl of about seventeen years tells me that she wants the cut. Why? Because no one will marry her if she is not cut. No one will assist her during childbirth and associate with her in the village. She must be cut, she said.
5. **2008:** An uncut girl who gave birth during her second year in secondary school refused to go back to school, although her father begged her to do so and promised to have the baby well looked after. She wanted to be cut, however, so that she would be accepted and could marry in the community. However, no circumciser will 'cut' for fear of going blind. The girl goes around the village desperately looking for a woman to cut her and a man to marry her. She lives the life of an outcast, a mad fugitive.

6. **December 2008: Musoma, Tanzania**

Two facilitators went to Tanzania to facilitate an alternative rite of passage for 300 girls, whom the parish priest and the parish sisters had prepared during the previous 12 months. Although the parents of the girls had agreed to the new rite, only 53 girls attended the seminar when the time came. The other 247 opted for FGM, persuaded by parents, peers and witch doctors. The seminar went on for a month for fear that the girls would be cut if they were released too soon. Since tradition forbids any initiates to be unhealed on 1 January, it seemed that 28 December would be a safe date for the graduation. One of the 53 girls however was badly cut, by force, and the circumciser is still in jail. All efforts to use witchcraft have failed to secure her freedom.

7. **December 2009: Sunday afternoon**

I received a phone message: "Please can you help us? We had a big wedding yesterday. This afternoon, the bridegroom is still unable to complete his nuptials because the bride is sewn tight." I was in Nairobi 200 miles away. I recommended they look for a doctor to open the bride surgically.

8. **December 2009:** A group of over 200 women, 10 of them mothers, were all cut in a big ceremony. The Termination of FGM project run by the Loreto Sisters has campaigned in the area for five years.

9. **2010:** A 13-year-old girl in a private, exclusive school in Nairobi's Westlands area put up her hand during a lesson on "harmful practices" in African cultures. She informed the class that her mother had told her that since she had now begun her menses she was a woman according to her religion. "You will be cut and sewn up. This will make you a proper woman. This happens to all of us. It is a privilege and an honour for us in our religion. Other primitive tribes are not like us." She is very excited and cannot wait for the April holidays when this will happen to her. The rest of the class looked at her in disbelief.

The girl who accepts the cut in a Kenyan village today

Such a girl is well prepared psychologically and ready for the ordeal, emotionally and mentally. Since childhood she has been socialized to believe that cut girls are women who must be respected and obeyed by all the uncut girls. She has admired them and longed for the day when she will go through the experience and be like them.

On the night before the cut, the girl's entire body hair is shaved off. She dances with friends most of the night. There are many people in the homestead eating, drinking, singing and dancing joyfully. In some tribes it is a night when obscenity of every abominable kind is free for all. There are no gender or age barriers that night. It is like an open forum for sex education.

At around midnight she is made to share a bed with a grown woman or with her circumciser. These communities believe that she might have sex that night; this would be a very bad omen. The woman encourages her, telling her that the cut does not hurt that much and that the experience will benefit her greatly in the future. The woman makes sure to remove all fear from the initiate.

On the following morning some communities take the initiates to the nearest river to a designated sacred spot where they are bathed with cold water to numb their nerves and reduce pain and bleeding. The operation takes place in an open space beside the river. The place is an open arena where any man, woman or child can be present for the occasion. Some communities will walk or chase the initiates to the front of their mothers' huts in the homesteads where the job is to be done.

Other communities put water in several metal basins on the roofs of the mothers' huts (the manyatta) and place metal axes in them. By 3 a.m. in the morning the water is frozen cold. The girls shiver and become numb when bathed in it.

Each initiate is then held tight by three women, one sits behind her and intertwines her legs with those of the initiate, keeping them apart, while the other two each hold one of the girl's legs so that she cannot budge when the cutting is taking place. All the girls bleed profusely, some faint and a few bleed to death. Others faint and collapse on the way home. If the girl faints or does not heal properly, her maternal uncle is summoned to come and bless her. Maternal uncles are one of the causes of such misfortunes. If the uncle cannot come quickly, someone goes and collects some earth from under his feet and brings

it for the girl to stand or sit on. If a girl dies after the cut, it is believed that the ancestors have refused to accept her as an adult woman in that community. She is a person cursed since birth and is better off dead.

The flesh cut off from the girls is often left to be eaten by birds or is buried on nearby hills or in sacred places depending on the traditions of the particular community.

Most of the girls heal well with the help of traditional herbs, cow's milk, animal oil, cow dung or whatever the community uses as medication. A few girls may fester, however, and produce maggots in the wound. If this happens today, such a girl may be taken to a hospital. If that is not the case, she will die a slow and painful death. Today, most people in Kenya are aware that FGM is unlawful through what they hear on the radio, from chiefs' meetings and other sources of information. Because of this, cases have been reported in the media of parents who secretly bury the "cursed" girl or girls inside the house or in nearby bushes.

During healing time, the girls live in one large structure built specifically for the purpose. As soon as they are able to eat and drink they are fed well. During recuperation they spend their days walking from home to home in nearby villages, singing and dancing joyfully. They are welcomed in every home with food, drinks and presents of every type. They are congratulated and praised for their courage. The girls are sometimes told in songs of the many blessings they will bring to the community. They are told that they will bear many sons who will raid the neighbourhood for cows and make their families rich and famous. They will increase the population and make the tribe powerful for fighting its enemies. They will give birth to daughters who will cultivate food for the tribe and make beer for men to rejoice. Their daughters will also bring a dowry and wealth to the fathers. The girls are made to feel their worth as women of the tribe. No one ever tells them about the painful consequences of the cut in their lives as wives, mothers and citizens.

Suitors keep watch and observe when the initiates pass by. Some old men with wealth will pay a dowry to the parents, ready for the day the girls will pass out of seclusion. Sometimes a man can send his friends to grab a girl he has "bought" from the dancing group and carry her shoulder-high to his house as a wife.

On the official day of coming out of seclusion a brave girl receives from her father a full set of special traditional ornaments worn by a mature woman. These include necklaces, belts, skirts, anklets, etc. The set may be the price of a bull or

two. All her relatives and friends will give her gifts. She may get goats and cows with which she can start a herd that will last her all her life.

In earlier days this period lasted for months, during which time the girls blossomed.

The girl who undergoes the cut in Kenyan towns today

Some communities in Kenya have learned the harmful effects of traditional FGM practices. They have therefore resorted to taking girls to hospitals or clinics or to bringing nurses to their homes. Many parents also know that FGM is unlawful in this country. They therefore do it very secretly and the medical practitioner charges a high fee because of the risk involved. Occasionally a nurse is brought before a court of law charged with causing a person grievous harm.

These girls may be as young as three or four years old. One schoolgirl told us during an FGM seminar that her polygamous father had all his five girls cut on the same day. He said he had to do it before some foreign ideas that forbid FGM reached his homestead.

A lot of girls in Kenya today, especially in towns, have never witnessed the FGM ritual. The joyful, public, open-air celebrations have all but ceased even in the villages. Such a girl will be wakened early one morning and hurried off for a trip, the destination and purpose of which are not disclosed. On arrival at the clinic, hospital or hidden house somewhere, the girl is told to remove her clothes and open wide her legs. Until that day she has always been told to put her legs together and cover her nakedness because she is a girl and girls have to be modest. Now her mother makes her show her nakedness to a stranger or strangers. She is then cut.

The whole experience is likely to leave a permanent mark in the girl's psyche and may even be a traumatic experience. Her trust in her mother or whoever took her for the trip is forever eroded, if not lost altogether.

Benefits of FGM in a traditional community

The initiate's mother

She acquires a new name, of a new superior age-set, with all its accompanying privileges. Such benefits include permission to speak in the meetings of elders. She can now drink beer in the company of men. Befitting her new status, she will put the distinctive ornaments on her forehead and neck and, occasionally, around her ankles. Every person will recognise her on sight as a woman who has a marriageable girl in her house. She is respected and congratulated by all, especially those with the intention of marrying her daughter.

Young wives and new brides will now perform many tasks for her, because she is "Nyakinywa" i.e. an elder. They will plant crops for her, weed and harvest for her, cut firewood and carry it home, fetch water from the river and perform similar chores on a daily basis. Her husband, too, will accord her respect. She might get a goat or a sheep to celebrate with her friends. During marriage negotiations, which may take place immediately after the girls come out of seclusion, there will be designated gifts and even animals for the mother.

The initiate's father

If the daughter is courageous and does not cry during the FGM operation, her father will be greatly honoured by his age-mates. He now has a new status and wears a special decoration as an armband to show that he has a marriageable daughter in his homestead. He gets extra portions of beer in drinking parties, especially from those hoping to marry his daughter.

His greatest expectations and desires are the animals he will be given as a dowry. At times he will get them even before his daughter is circumcised. He will receive cows, goats, camels and other gifts like beer, honey and blankets. Girls as young as eight years old are an endangered species after a season of drought in Kenya. Men with cows eye such girls and offer the father animals to replenish his diminished stock.

With the dowry he will marry another wife if he so wishes. He might get a wife for one of his sons or he may decide to increase his herd and reach new heights of glory. The father and elders are especially pleased by an increase of family members through the birth of children, which can now take place because the girl is marriageable. Boys' circumcision, too, adds to the number of able-bodied men for the purposes of communal work, security and even raids and wars.

The brother

The brother enjoys the dancing, drinking and eating that precede and follow his sister's FGM celebrations. He will also rise in status among all the men wishing to marry his sister. He will continuously get beer and gifts from them.

Like the father, he will receive a share of the dowry paid for his sister and may even get animals to pay for a wife. He, too, will get new people to assist him in the event of raids or wars.

The sister

The sister who is left behind has a model to look up to in the form of her brave sister. When the sister marries, her chances of a good match increase. The girl who follows the initiate in age gets a designated gift because she is left alone in the large girls' bunker or Kiriri. She will have an extra homestead to visit and new relatives. This is a great value in traditional society.

The circumciser

This woman will be paid a lot in cash and in kind or both. She is given beer and good food before and after the ceremony. She is always a woman of status in the community. The more she cuts off during the operation the more widespread her fame. She is said to "clean", "repair", "reconstruct", turn the girls into women, fit for the community.

In some communities the "cutter" or "butcher", as she can rightly be called, is forever claiming payment from the girls she "corrects". She claims to have made them physically and psychologically eligible for marriage. She is entitled to knock at the door of any of these clients any day or night for ever after and to demand what she needs. "I am the one who prepared you and enabled you to get a husband and a homestead, so give me some sugar." "Go and fetch water for me from the well." "Buy me a blanket." "Cut such and such a tree for me, I have no firewood." "Give me food or give me some honey" and so on.

The young woman is bound to do what the cutter requests. If she does not, she will be cursed by frightening words from the cutter's mouth. As a result, circumcisers are distinct and distinguishable in the midst of a crowd of women. They will be sleek, strong, unruffled, decked with ornaments and exude a sense of well-being and importance.

The ancestors

These are believed to dwell in the underground of the homesteads and clan land. The blood shed during circumcision appeases them and strengthens the bond between the living and themselves. All the members thus joined are brothers and sisters. They can therefore claim benefits and assistance from any member of the tribe as blood-brothers and blood-sisters.

Hospitality, however small the house or scarce the food, is a must, because all are thus relatives.

The extended family

The maternal uncle gets special gifts before his niece is circumcised. He is the one who has to give permission for the girl to enter maturity through FGM and related rituals. The girl needs his blessing if she is to heal quickly with no complications.

If the initiate's father never paid a full dowry for his wife, this is the time that he is caught. He must pay before the uncle gives his blessing to the girl.

The maternal relatives, friends and all those far from the home who do not visit often are all invited to the celebration. They will travel for many miles over hills and valleys and spend days and weeks at the home eating and drinking. All this gives honour and joy to all involved and keeps the interrelationship bonds intact and strong.

Who will save Kenya from FGM?

Will it be the government?

Kenya, Uganda, Mali and other countries in Africa and the world have outlawed FGM. It is now recognised as a practice that violates the human rights of women and girls.

However, the people who enforce this law are first and foremost elders and leaders in their own rural communities and tribes. Until and unless these law-enforcing and government agents are themselves thoroughly informed about what FGM really is, where it comes from, what its consequences are immediately for young girls and later on as wives, mothers and citizens in society, they will not be able to withstand the forces and powers lined up against them at the grass-roots level. Going against tradition strikes a person off the "register" of the elders. Such persons are ostracized by their age-mates, isolated and treated as lepers. They will not inherit their father's land or be able to speak among equals during meetings of the elders. They cannot marry off their daughters. It is hard to withstand emotional, intellectual and psychological forces of this kind. Such a torrent of opposing forces is too powerful for many to swim against.

The government personnel need good, continuous and thorough education to raise and consolidate their awareness. They must include all government officers in all the ministries from the province to the district, division and village level. The chiefs, the regular police and the administrative police are also important as law enforcers on the ground. The chiefs will work with school committees and head teachers down to the teacher in the classroom.

Will religious leaders save us from FGM?

Religious leaders in all the religions of the world have huge and powerful platforms from which to exert influence. They can set an example of spiritual values and convictions that affect the hearts and minds of many and free them to change their cultural attitudes.

Experience in the field shows that FGM is not enforced as a practice either in the Bible or in the Koran. Furthermore, both the New Testament and the Old Testament express God's explicit desire for all His creation to be good, beautiful and happy and to have abundant vitality of mind, spirit, soul and body.⁷

Church administrative bodies, like government bodies, are well structured with hierarchical groupings down to grass-roots level. These groups are good platforms for training on FGM. The churches in Kenya, for example, have parish councils, lay councils, education officers, medical officers, youth officers, children's officers, women and men's organisations, offices for the poor, teachers' organisations, organisations for medics, etc. Using these well organised groups in all churches and mosques, it is possible to create awareness of the harmful consequences that result from FGM in the whole of Kenya and Africa.

Can African traditional leaders save us from FGM?

Here we have the case of the Maasai community. All adult Maasai men are still organized into age sets. Each set has a number of chiefs. It is these traditional chiefs who decide what the whole community will do, or not do, at any given time.

These traditional chiefs are born leaders, chosen because of their acceptable characteristics and recognised by the tribe for their leadership qualities. The community invests much authority in each one of them. They are intelligent people, entrusted to lead the tribe according to accepted norms and regulations. When these leaders are enlightened as to the reality of FGM and how it affects their women and the community, they will declare FGM illegal for all Maasai people.

A statement from them will travel by word of mouth, like a bush fire, to all clans and villages and FGM will become history. Since women and especially circumcisers and traditional religious leaders are very important persons in the Maasai community, they also need awareness-creating seminars to thoroughly understand the full significance of FGM. It is becoming increasingly clear that young men need to understand what FGM is, because they are a huge force behind the FGM as a necessary qualification for marriage.

Can the Ministry of Education save us from FGM?

Like the churches, this ministry in Kenya is well structured from the top to the classroom level for the youngest pupils of the smallest village in the country.

Education on FGM can permeate the whole country through young school students, head teachers, teachers, pupils, parents and school committees. This forum is already being utilized and is working very well.

A method that has worked well as a means of entry into a new district with over 100 primary schools is, first of all, to organize two or three two-day seminars for the education officers, head teachers and at least one member of each school committee, preferably a lady. Once these leaders are convinced that education on FGM is needed in their communities, the education officers choose six teachers from each educational zone to be given special training that will equip them to stage one-day seminars in all the schools in their zone. Education officers make plans for each Friday of the school term so that all schools officially receive FGM education. Whenever several primary schools are close by, they form clusters and come together for the day in one of the schools that has enough facilities to host pupils in classes four to eight and the accompanying teachers.

All boys are taught together, by a male and a female teacher, and the girls are also taught by a male and a female teacher. All teachers in the school and those accompanying the pupils from the other schools are taught by two teachers, one male and one female. The seminars with six facilitators go on from 8.30 a.m. to 4.30 p.m. All the teachers have lunch together, during which time they discuss FGM matters in their schools.

In some areas where FGM is rampant and schools far apart, the education officers grant the school or schools a free day for education on FGM. The entire school community - teachers and pupils - is able to concentrate fully on the teaching.

Teachers in charge of guidance and counselling are given a two-day seminar on their own, during which they study the topic in relation to their own area of operation. These are powerful agents in the campaign to end FGM.

The father and the mother CAN and WILL save us from FGM

In the African setting, the father has the final word in all important decisions on family matters. Though men often say that FGM is a matter for women, it is men who insist that cut women are better wives and refuse to marry uncut women. However, experience has shown that whenever men understand what FGM really is and what it does to their daughters, their wives, their marriage and the community as a whole, they are shocked and regret such cruelty. Most communities in Kenya will not allow men to witness the FGM operation, the birth of a child or any matter related to the female anatomy.

For the elders in a community to value FGM seminars they need to discuss culture thoroughly until they understand what really takes place during the FGM operation and what they mean by cultural practices. Once they understand the meaning of culture and how their own culture has changed and is changing over time, they more readily accept that FGM, too, can be changed to the advantage of all concerned. Seminars for adult men and women cover topics such as the origin and spread of FGM, FGM and the Bible, and types and consequences of FGM. It is very important that during FGM campaigns men, women and children understand the female physiology, external and internal, so that they can fully grasp the consequences of FGM. Some consequences such as fistula or uterine prolapse are internal, and good visual aids are necessary to make known the meaning of these words. Sexually transmitted diseases and HIV/ AIDS are also mentioned since they are related to the practice of FGM.

Once adults from several tribes and religious affiliations listen, discuss, watch videos and visual aids together for a period of two to three days, the FGM campaign gains powerful and effective agents, because each tribe gets an opportunity to hear all the others claiming that they own and are the inventors of the FGM tradition. The participants will also witness each of the other tribes claiming that their FGM version and their women are the best. The discovery that FGM is not the prerogative of their tribe and that it is actually a foreign culture south of the Sahara makes such participants reconsider the place of FGM in their communities.

Youth CAN and WILL save us from FGM

In the campaign to terminate FGM through educating children in schools it has been found that boys and young men play a major role in FGM practice in Kenya. Young girls and their parents say that acceptability for marriage is a major concern that makes them practise FGM. If all men are enlightened and then declare publicly that they will marry uncut women, the fear of the many consequences that uncut women endure, as quoted above, will end. Young men and their parents will then become very efficient agents in the fight to end FGM.

Primary school boys have also been found to be very protective of their younger sisters once they understand what FGM does to them. Some say "I will kill anyone who does this to my sister". After an FGM seminar other little boys say: "Circumcisers should be arrested and hanged".

Comments of teachers after FGM seminars 2010¹²

- FGM practice is a reality not a myth. It is being practised today, but so secretly that even a brother may not know when his sister undergoes it.
- The seminar was an eye-opener on many issues that were unknown to me.
- This seminar was a light in a deep dark hole where light has never been seen.
- This seminar hit the nail on the head; the facilitators said things that have never been said before.
- Please take the seminars to the villages, where many thousands of women have no access to this information.
- Please organize and take this seminar to the whole of Africa.
- Organize radio and television programmes for the whole nation.
- As this campaign goes to all parts of Kenya, many will come out of this deep pit of FGM that is devastating to our girls and future wives.

What prevents teachers from tackling the problems of FGM?

- Fear: This underlies most of the forces that keep teachers from tackling FGM issues.
- Culture: Most teachers (especially men) find the subject too sensitive and counter-cultural. Men do not talk about women's bodies in public. Younger people cannot address older people on important issues.
- Communication: Teachers lack the necessary vocabulary to give sex education.
- Financial resources: Inadequate materials to supplement this education, e.g. audio and visual aids, charts and books.
- Time: No time is allocated to this subject in the syllabus.
- Ignorance: Teachers do not know what is involved in FGM, so they ignore the issue as being of no importance.
- Some parents come to school furious when their cut daughter is punished. They say: "Do you not know that she is now a grown-up just like you?"
- Parents support FGM during annual general meetings stating that curses are real and that their daughters must be cut to avoid the curse.

Challenges that keep leaders and law enforcers from fighting FGM

- Limited awareness of the consequences of FGM
- Conflict of cultures: Christianity versus African traditions / church leaders fear losing followers
- Desire for a dowry for cut girls
- Denial of inheritance of clan land and animals
- Ignorance, especially of the female physiology
- Value for the guidance and teachings that girls receive during seclusion
- Fear of curses, rejection, isolation and death
- Lack of voice and no support from church leaders
- Lack of resources and facilitators
- Desire for political gain. One politician (name withheld) had his wife circumcised during the December 2007 general election campaign in Kenya. As a result he gained the votes of most adults, lost the votes of the youth, lost the seat, and ran into conflict with his wife.
- Hospitals and medical personnel who perform FGM in secret and make ignorant people believe that it is alright when performed by professionals

Biggest anchor for FGM practice

FGM myths

Myths in African traditions are like strong props that hold FGM firmly in place. The myths that perpetuate FGM are religious in nature, because they involve the dead, ancestors, blessings and curses, the evil eye and similar ideas and superstitions that are beyond nature, intangible, unquantifiable and cannot be proved right or wrong.

Experience has shown that the campaign to end FGM challenges church leaders, modern scientists and other opinion setters to tell the truth about the myths concerning FGM. Once such people accept the challenge, the superstitions and fears connected with FGM will end and, with them, the practice itself.

Some FGM myths

- Uncut women become prostitutes and when married are unfaithful to their husbands.
- Uncut women may not be buried in ancestral land.
- Uncut women make the midwife turn blind.
- Uncut women never grow up, cannot cook, brew beer or prepare porridge properly.
- Uncut women cannot have their sons circumcised.
- Uncut girls are outcasts, are barren, have no friends and cannot be married.
- Uncut women are undisciplined.
- Uncut women are insatiable sexually.
- Uncut women have difficult labour, but cut women have easier childbirth.
- Uncut women make pumpkins wither if they step over them and expose their nakedness.
- The clitoris will grow till it sweeps the ground and becomes a third leg.
- The clitoris is inhabited by evil spirits that make a woman hysterical and even mad.
- The clitoris is prone to cancer, it has a bad odour, and it produces water that makes men ill.

Hopes expressed at the start of FGM seminars

- More girls will enrol in secondary schools and pursue higher education.
- Uncircumcised girls will be accepted in the community as wives.
- The retrogressive cultural practice will eventually come to an end.
- Girls will have alternative ways of getting to know how to manage their families once they are married. They will not need the traditional teachings given during the seclusion period.
- Those with knowledge of FGM will campaign against FGM and against other offences infringing human rights.

Fears expressed by participants at the start of FGM seminars

- Uncircumcised girls fear isolation, rejection, having no friends, bad omens, being outcasts or black sheep and not having a husband.
- Uncircumcised girls face hostility from their parents and physical confrontation from their peers.
- Educated boys fear being forced to marry circumcised girls or that their marriage will not be honoured by the community.
- Culture forbids different age groups being taught together.
- Culture forbids the use of some words that are used in campaigning because the words are unclean e.g. a woman's private parts.
- Culture forbids priests/pastors from involvement in these seminars about FGM. It is shameful for respected people to speak about this openly.
- Circumcised primary school girls become very frightened of the consequences of FGM; they express regret about what has happened to them.
- Circumcised girls show self-hatred and loneliness during the discussions.
- Pupils and teachers who have already undergone FGM are stigmatised and experience reduced interaction with persons with no FGM.
- Contradiction, because the Bible tells us to respect our fathers and mothers and the campaign tells us to go against parents who are in favour of FGM.
- Some parents are the circumcisers in the society. "How can we go against our parents?", they say.
- When everyone knows about the ills of FGM, who will marry girls already cut?
- The campaign encourages men to divorce their cut wives.
- Many fear that this campaign promotes a neo-colonial mentality. They say it is a foreign culture that is being forced upon them. "Why now?" they ask.
- Some girls in Kenya today accept the cut when their brothers in the "Mungiki" (criminal association) threaten to cut them with a broken bottle or blunt knife.
- Do you want our girls to be without manners, girls who cannot have a one-man, one-woman relationship? Women with relationships with different men? Is that what you want for our girls?

General comments after the anti-FGM seminar

- Take the message to remote areas in the whole country, to villages where it is practised, and support the rights of girls.
- FGM should be outlawed in the whole world and all those who practise it should be arrested and burned or killed because they cause harm to our sisters (12-year-old boy).
- Publish more books for girls to provide them with adequate information on the topic.
- The seminar was good because it taught us what our sisters and women are suffering.
- We men are responsible for this; we had better stop it! Teach men, women and youth.
- Unfortunately, the victims do not lodge complaints with the police.
- We are now missionaries in the “No to FGM” campaign to enable future generations to enjoy their marriages.
- We know the government and the churches are against it, but we do not know the reasons why they are against it.
- Why did the church not fight FGM earlier?
- Research should be carried out to identify areas most affected by FGM so that the campaign can be taken there.
- Organise demonstrations against known women circumcisers in society, stop their activities and put them in prison.
- Change useless traditional practices and promote godly ones.
- Devise ways of assisting traumatized cases and of bringing back girls who drop out of school because of FGM.

Comments from East Pokot after FGM seminar

Elders

“I will accept the change and I will advocate for change because of the medical complications I have witnessed in this community.” They said that uncircumcised women do not get these complications (The community marries Turkana women who do not have FGM).

“Stigmatization of women can only be discouraged by women themselves”. “This”, they said, “will bring about total eradication”.

We support the alternative rites of passage campaign. We have learned that women were not circumcised in the Bible. So why do what the Bible refuses? This is a violation of human rights, denying girls their rights.

Comments of Olmaroroi age-set (Massai elders)

Why are we being forced by the government to do away with our good tradition which our great-grandfathers practised for so many years? “I think this world is really coming to an end. No wonder what is happening today is a manifestation of what Olonana (Maasai prophet) said”. God forbid all this!! The Church is against circumcision just because other people from outside do not practise it; now my son and daughter will not be cut.

We of the older generation have not seen anything wrong with female circumcision; we have always practised it since the times of our forefathers.

We went through it and we are O.K, so it is up to you to decide whether you will stop it or let it go on.

Another comment from an elder

We have no problem with doing away with FGM in our communities, and the elders will make sure that the vice is stopped. We cannot allow our children to continue suffering from this outdated practice. It is shameful that in the 21st century our community, the Maasai, still hold on to this outdated practice. We must stop it immediately.

Enrolment, attendance, drop-out rates in some schools¹³ in Nakuru and Ngong dioceses where the Termination of FGM project operates

2008 Enrolment in Narok North District

157 Public Primary Schools

| Class | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | |
|--------------|------|------|------|------|------|------|------|------|--------------|---------------|
| Boys | 4913 | 4394 | 3967 | 3767 | 3092 | 2705 | 2421 | 1552 | 26811 | 52.49% |
| Girls | 4491 | 4085 | 3966 | 3524 | 2744 | 2361 | 2018 | 1075 | 24264 | 47.50% |

Note:

- Narok North has many **rural schools**.
- **FGM practice is rampant**.
- Education is not highly valued either **for boys or girls**.
- The numbers in classes **four to eight are low**.
- However, high numbers in classes one, two and three (2008) may be due to **free primary education in Kenya** and **free lunch in drought-stricken areas**.
- The girls drop out of school in classes four, five and six and even more in class seven. This is due to **FGM and early marriages** that follow FGM.

Analysis of girls' drop-out rate in primary schools

157 Primary Schools

Comparison in seven schools in Narok North in 2008 and 2009

| STD | 2008 | Same Class in 2009 | Drop-Out | |
|---------------|--------------|-----------------------|-------------|-----------------------------|
| 1 | 4491 | 4053 | 438 | |
| 2 | 4085 | 3941 | 144 | |
| 3 | 3966 | 3792 | 174 | |
| 4 | 3524 | 3089 | 435 | Drop-out rate 10.15% |
| 5 | 2744 | 2528 | 216 | In one year |
| 6 | 2361 | 2241 | 120 | |
| 7 | 2018 | 1191 | 827 | |
| Totals | 23189 | 20835 | 2354 | |

Note: Class eight numbers not available

2009 Enrolment in Nakuru North District

64 public primary schools

| Classes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Totals | |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|
| Boys | 3081 | 3122 | 3102 | 3027 | 3090 | 2886 | 2878 | 2235 | 23421 | 50.38% |
| Girls | 2968 | 2978 | 2855 | 3083 | 3006 | 2940 | 2867 | 2364 | 23061 | 49.61% |
| | 6049 | 6100 | 5957 | 6110 | 6096 | 5826 | 5745 | 4599 | 46482 | |

Note:

- Nakuru North District has several urban centres. The numbers in school are relatively higher than in Narok.
- The Termination of FGM project has campaigned in the area for the past seven years.
- The gap in the percentage enrolment of boys and girls narrowed down to just 0.77% between 2008 and 2009.
- Numbers in class eight in both years are only two-thirds of the numbers enrolment in class one in the same period for both boys and girls.
- The drop-out rate in classes six and seven may be due to FGM for girls and to poverty for both.
- The increase of girls in class seven of 2008 may be due to displaced pupils coming to the area after the political clashes of December 2007.

Nakuru North District (Sample 2) Five zones

Girls' drop-out rate (same class) in Std 1 and in Std 8 = 17%

| School | Zone | STD1 | 2002 | 2009 |
|--------------|---------|------------|------------|-----------|
| | | | STD8 | Drop |
| Murungaru | Bahati | 56 | 47 | 9 |
| Kinari | Ndodori | 37 | 35 | 2 |
| Oldonyo Mara | Kabazi | 59 | 37 | 22 |
| Osembo | Solai | 56 | 50 | 6 |
| Looremets | Subukia | 30 | 28 | 2 |
| Total | | 238 | 197 | 41 |

Note:

- **17% of girls dropped out of school between classes one and eight**
- The largest number of girls drop out in classes four and seven. This happens after circumcision, followed by early marriage in class seven.
- The zone with the highest rate of FGM has highest rate of drop-outs.

Elangata Enkima Primary School (Sample 3) Maasai South

Number of girls in 2010. One school only

| Class | Nursery | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|--------------|---------|----|----|----|----|----|----|----|----|
| No. of girls | 43 | 75 | 64 | 64 | 69 | 34 | 22 | 12 | 14 |

Note:

- This school is in Loitoktok next to Mt. Kilimanjaro. The community has an FGM rate of over 98% and many early marriages.
- Girls begin leaving school in class five when they are 12 or 13 years old.

10 Schools Named A to J in Kajiado North

| Name of school | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | Drop-Outs Total/class |
|----------------|----|----|-----|----|----|---|----|----|----|----|--------------------------|
| STD 1 | | | | | | | | | | | |
| STD 2 | | | | | | | | | | | |
| STD 3 | | | | | | | | | | | |
| STD 4 | 1 | 1 | 2 | | 2 | | | 1 | 1 | | 8 |
| STD 5 | 1 | 2 | 1 | | | | 1 | | 2 | | 7 |
| STD 6 | 6 | 8 | 4 | 1 | 4 | | 1 | | 2 | 1 | 27 |
| STD 7 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 2 | 1 | 11 |
| Drop-Outs | 10 | 13 | 8 | 2 | 6 | 2 | 2 | 1 | 7 | 2 | 53 in one year |
| STD 8: | | | | | | | | | | | |
| Girls | 90 | 81 | 40 | 45 | 55 | 5 | 3 | 40 | 18 | 22 | |
| Boys | 70 | 89 | 100 | 45 | 43 | 9 | 11 | 8 | 20 | 19 | |

Note:

- Number of girls in the ten schools Standard 1 to 8 = 399
- Number of girls who have left school Standard 4 to 7 in 10 schools in one year is 53 = 13.3%
- Schools are very small. FGM rate is very high, close to 100%
- Some schools with three or five girls in STD 8.

Reasons given for girls dropping out of primary schools – Kajiado North

- FGM followed by early marriage
- Seeking jobs as house-help / child labourer
- Lack of school uniform
- Orphaned, taking care of siblings and sick parents
- Forced by parents; the father wants dowry; religious and cultural beliefs
- Early pregnancy
- Joined prostitution
- Indiscipline and expulsion from school
- To look after cattle
- Peer pressure
- HIV/AIDS

Effects of FGM on teaching and learning in the above schools

- Absenteeism during preparation and healing time
- School drop-outs since the victims feel they are adults
- Early marriages
- Indiscipline and poor performance due to negative attitude
- Poor classroom control
- Brings conflict between parents and teachers, because parents demand that their daughters be treated as adults.
- Infections when non-sterilised equipment is used

Observed change in behaviour of girls after FGM in 10 schools in Nakuru area

- Changed from a cheerful to a shy girl, reserved, withdrawn, easily angered by slight provocation, hyper-sensitive, aloof, less attentive in class activities, stands and watches others' activities, secretive (19)
- Drop in grades – 12 girls lost complete interest in education and dropped out of school.
- Re-grouping into cut and uncut girls. Cut girls sitting together in class and will not associate with uncut girls (10)
- Do not concentrate in class (10)
- Feel more mature than others, as they were told by their elders, so they want to be recognised as superior to others (5)
- Isolated, ridiculed and rejected by uncut girls and small boys in class
- Rude to teachers, undisciplined (5)
- Behave as if superior to others and will not perform “small” girls' activities like cleaning the classroom (5)
- A few are more disciplined and obedient (3) or motherly(1)
- Show a sense of achievement (2); will not obey teachers (4); will not follow school norms and regulations (4)
- Some hate teachers (3)
- Strange, queer behaviour (2)
- Plays truant (1)

Summary recommendations for FGM campaign

- The seminar to be held once a year in every school, especially in the third term when girls are ready for the initiation.
- The topics should be approved and put in the primary school and all university curricula.
- Contact more churches, teachers, parents and stakeholders plus women's self-help groups in the villages.
- Target the communities that take girls for FGM as early as Standards 4 and 5.
- More men to be targeted for seminars and incorporated.
- Educate girls about sexual harassment survival skills in primary schools.
- Police officers and chiefs need to work closely with other stakeholders e.g. children's officers, to be effective in enforcing the law and to give refuge to FGM survivors.
- Build a refuge centre for girls forced to undergo FGM.
- Provide medical assistance for the many women in the villages suffering from the consequences of FGM.

Way forward

FGM is a practice that started thousands of years ago. It is powerfully supported by myths and riddled with supernatural, mystical and non-scientific reasoning. FGM myths affect marriages, families, ethnic history, ethnic growth, stability, well-being, power and unity. It affects physical and mental health, heredity, ownership, honour and even burial rites and rights.

These myths control the very clothes worn by men, women and children; they affect the well-being of the family as well as the dignity of girls, mothers, fathers, brothers, sisters and the whole clan.

In changing such deep-rooted attitudes of the mind, the heart and history, it is obvious that education, prayer, work and play will prove to be long, tedious and expensive. It will need research, publication of books, websites, DVDs and videos. It will require the use of all forms of media, such as radio, which covers most remote parts of the country, television and even billboards. It will need, above all, the training of opinion setters, opinion leaders and opinion implementers.

The best way to train all these people is to have trained trainers dispersed into the countryside where it all happens.

Abundant life centre

The Loreto Sisters in East Africa Province have purchased land in Kajiado North, Ngong diocese, where they plan to build the above centre for the *training of*

- **trainers** (TOT) who will be sent to campaign against FGM in the whole country;
- trainers for **peer counselling** for each school in Kenya;
- trainers for **rites of passage** for boys and girls in all parishes.

They also aim to

- offer **healing services for FGM survivors** and their families;
- conduct research on the root causes of FGM;
- **publish and translate** teaching material and tools for the FGM campaign in the villages;
- offer **refuge to girls** who may need urgent assistance to escape from FGM;
- develop a **farm** to make the centre **self-reliant**.

Endnotes

1. WHO/UNICEF/UNFPA, A Statement on Female Genital Mutilation. Geneva, 1997.
2. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision*. Nairobi: Paulines Publications Africa, 2000, p. 33 ff.
3. Gachiri. W. Ephigenia, *Christian Initiation for Girls*. Nairobi: Paulines Publications Africa, 2006; Rite of Passage for Christian Boys. Paulines Publications Africa, 2006
4. Informant M. Wamugunda
5. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision* p. 30
6. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision* p. 34
7. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision* p. 36
8. Eliza (not real name)
9. Pastor Sapiro (not real name)
10. Nasera (not real name)
11. Stories from "Field Experiences", Termination of FGM project
12. Comments, hopes, fears, challenges, recommendations from "Field Experiences" Termination of FGM project
13. Research in Narok, Loitokitok, Kajiado, Bahati and Rungai in Kenya by M. Wamugunda, S. Muraguri, J. Mpaera, Salome K., A. Mati, E. Gachiri IBVM

Ephigenia W. Gachiri IBVM

**La mutilation génitale des femmes (MGF)
au Kenya aujourd'hui – Enquête de terrain**

Cet article se fonde sur 12 années d'expérience d'une campagne pour l'abolition de l'excision menée dans 27 districts du Kenya. Son objet principal est de montrer, à l'aide de nombreux exemples, que cette tradition est enracinée dans des mythes et des croyances qui font naître une peur insurmontable parmi les Kenyans, assurant ainsi la pérennisation de cette pratique. Les histoires d'Eliza, de Nasera et d'autres jeunes filles sont des exemples réels, choisis pour montrer sous leur vrai jour les MGF pratiquées à l'heure actuelle au Kenya. Le reste de la brochure compare les différentes MGF au sein du pays : qui en profite et comment, qui pourrait mettre un terme aux mutilations génitales féminines et de quelle manière ? L'article se penche également sur la formulation d'espoirs et de peurs ainsi que sur les défis à relever et les recommandations faites aux personnes qui ont assisté aux ateliers MGF organisés par l'équipe travaillant sur ce projet. Les quelques rares statistiques incluses émanent d'un certain nombre d'écoles primaires de la région dans laquelle se déroule le projet. Elles permettent de mettre en lumière l'impact des MGF sur l'inscription, la déscolarisation et le changement d'attitude attesté chez les filles qui ont subi des MGF. Il reste à espérer que le lecteur trouvera un moyen de résoudre ce problème. Si aucune réponse n'est apportée, les mutilations génitales féminines (MGF) continueront à causer des ravages dans les vies des femmes africaines pendant encore plusieurs générations. Les Sœurs de Loreto et les personnes qui travaillent avec nous ont proposé d'instituer un *Abundant Life Centre* (centre de vie) pour faire un pas en avant, mais elles sont ouvertes à d'autres idées.

Ephigenia W. Gachiri IBVM

La mutilation génitale des femmes (MGF) au Kenya aujourd'hui – Enquête de terrain

Sommaire

- 116 Introduction**
- 118 L'expression MGF**
- 119 Les origines des MGF**
- 121 Diffusion des MGF**
- 122 Rompre le secret des MGF au Kenya aujourd'hui**
 - 122** Le cas d'Eliza
 - 125** Eliza donne naissance à une petite fille
 - 126** Un lâche au pays des Massaï aujourd'hui
 - 127** Nasera a couru se réfugier à l'école pour échapper à l'excision
 - 128** Une femme non excisée au village en 2010
 - 129** Une femme non excisée et enceinte
 - 130** Histoires vraies de MGF survenues récemment au Kenya
 - 132** La jeune fille qui accepte l'excision dans un village kenyan aujourd'hui
 - 135** La jeune fille soumise à l'excision aujourd'hui au Kenya
- 136 Les bienfaits des MGF dans une communauté traditionnelle**
 - 136** La mère de l'initiée:
 - 137** Le père de l'initiée
 - 137** Le frère
 - 138** La sœur
 - 138** L'exciseuse
 - 139** Les ancêtres
 - 139** La famille élargie
- 140 Qui sauvera le Kenya de la pratique des MGF ?**
 - 140** Le gouvernement y parviendra-t-il ?
 - 141** Les leaders religieux sont-ils en mesure d'empêcher les MGF ?
 - 141** Les chefs traditionnels africains empêcheront-ils les MGF ?
 - 142** Le ministère de l'Éducation peut-il empêcher les MGF ?
 - 143** Le père et la mère PEUVENT et VEULENT empêcher les MGF
 - 144** Les jeunes PEUVENT et VEULENT empêcher les MGF
- 145 Commentaires des instituteurs après les séminaires sur les MGF en 2010**
- 146 Qu'est-ce qui empêche les enseignants d'aborder les problèmes des MGF ?**
- 147 Les difficultés qui entravent la lutte des dirigeants et des législateurs contre les MGF**
- 148 L'argument majeur en faveur de la pratique des MGF :**
 - 148** Les mythes des MGF
 - 148** Quelques mythes sur l'excision
- 149 Les espoirs formulés au début des séminaires sur les MGF**
- 150 Les peurs exprimées par les participants au début des séminaires sur les MGF**
- 151 Commentaires généraux après le séminaire sur les MGF**
- 152 Commentaires à East Pokot après le séminaire sur les MGF**
 - 152** Des anciens
 - 153** Commentaires du groupe d'âge Olmaroroi (anciens chez les Massaï)
 - 153** Un autre commentaire d'un ancien
- 154 Taux d'inscriptions, de présence et d'abandon dans certaines écoles des diocèses de Nakuru et Ngong, où le projet d'abolition des MGF a fait ses effets**
- 155 Analyse du taux d'abandon de l'école primaire chez les jeunes filles**
- 160 Les raisons invoquées pour l'abandon des filles à l'école primaire – Kajiado nord**
- 160 Les effets des MGF sur l'enseignement et l'apprentissage dans les écoles ci-dessus**
- 161 Changement observé dans le comportement des jeunes filles après les MGF dans 10 établissements de la zone de Nakuru**
- 162 Recommandations conclusives pour la campagne contre les MGF**
- 163 Marche à suivre à l'avenir**
- 164 Multiplication des centres de vie**
- 166 Notes / Sources**

Introduction

La mutilation génitale des femmes (MGF) est une tradition ancienne pratiquée dans 27 pays d'Afrique et certaines régions arabes et asiatiques. Avec des chiffres estimés à 130 000 000 de jeunes filles et de femmes survivantes pour la seule Afrique, et de deux millions de jeunes filles excisées chaque année, cela signifie que 6 000 excisions sont pratiquées chaque jour, 250 chaque heure¹. Ces chiffres sont effrayants lorsque l'on prend pleinement conscience des implications pour chaque femme survivante.

La mutilation génitale féminine (MGF) ou excision, comme disent certains, ou encore circoncision féminine comme l'appellent les traditionalistes en Afrique, consiste en l'ablation partielle ou totale des organes génitaux externes de la femme. C'est une ablation à des degrés divers du capuchon clitoridien, du clitoris, des petites et des grandes lèvres et de toute la chair qui entoure la vulve, c'est-à-dire l'ouverture du vagin². Au Kenya, certaines exciseuses coupent la chair tout autour de l'ouverture du vagin jusqu'aux os. Ceux qui pratiquent l'infibulation coupent toute la chair puis rabattent la peau et la cousent comme une fermeture éclair avec des épines d'acacia, les intestins d'un chat ou quelque autre fil dont ils se servent pour maintenir « fermée » l'ouverture du vagin jusqu'au jour du mariage, lorsque l'époux ouvrira la voie pour lui-même. Ils ne laissent qu'une petite ouverture pour le passage de l'urine et des menstrues.

Après l'excision, certaines communautés appliquent du lait de vache fraîchement trait et encore chaud, du nard, des bouses de vache fraîches ou encore de la farine de millet. Certaines sociétés introduisent une feuille fraîche et douce pour séparer les restes des deux lèvres. Ailleurs, on force encore la jeune fille à fermer étroitement ses jambes et à rester dans cette position quelques jours de manière à ce que les deux côtés coupés de l'ouverture du vagin se recollent en cicatrisant.

Il existe de multiples autres formes de rites de passage au Kenya et dans d'autres parties de l'Afrique, allant de l'allongement maximum du clitoris en tirant dessus, jusqu'à une brûlure de l'intérieur du vagin avec des substances corrosives. Toutes ces pratiques sont infligées à des jeunes filles sous le prétexte de les aider à passer gracieusement de l'enfance à l'âge adulte. Considérant que certaines des raisons invoquées pour ces « tortures » sont nobles, nous avons développé un rite de passage de l'enfance à la maturité pour les jeunes filles et garçons modernes d'Afrique³.

Au Kenya, l'âge de ce rituel varie selon les communautés : entre huit jours et le jour précédent le mariage, vers environ dix-huit ans. Une jeune fille, qui a perdu son clitoris au huitième jour de sa vie, est entrée dans un pensionnat à l'âge de dix ans. Lorsqu'elle rentra chez elle pour les vacances, elle raconta à sa mère que les filles de l'école avaient quelque chose qu'elle n'avait pas : un clitoris⁴.

L'expression MGF

Le terme de « circoncision » n'est appliqué aux femmes dans aucun dictionnaire anglais ou français, parce que l'excision féminine ne renvoie pas à l'ablation d'une partie corporelle circulaire. La mutilation génitale décrit plus précisément et plus justement ce qui se passe réellement. Dans ce rituel, le corps de la femme est excisé sans raison valable, il est donc l'objet d'une mutilation.

Toutefois, si l'on tient compte du fait que le plus souvent ce n'est pas la femme elle-même qui a choisi de se faire exciser, lui dire qu'elle a été mutilée peut ajouter aux séquelles psychologiques de ce rituel subi par beaucoup d'entre elles. C'est la raison pour laquelle certaines femmes préfèrent parler d'« ablation génitale féminine » qui est une expression plus bénigne.

Les langues africaines utilisent le même mot pour la circoncision masculine et l'ablation des parties génitales extérieures de la femme (excision) au cours de ce rite de passage. Ceci explique pourquoi beaucoup de langues africaines appellent ce rituel « circoncision féminine »⁵.

Les origines des MGF

Les informations disponibles aujourd'hui désignent l'Égypte comme le berceau de la pratique des MGF. Il est dit que les anciens philosophes d'Égypte avaient affirmé avoir découvert que chaque enfant naît bisexuel, c'est-à-dire hermaphrodite. Le clitoris, disaient-ils, est le facteur masculin chez la fille. Si elle garde ce clitoris sur son corps, il grandira avec elle jusqu'à traîner au sol quand elle marche. L'enfant développera alors des caractéristiques masculines, comme la forte psyché requise pour le combat physique contre les ennemis de son temps, elle désobéira à son mari et sera dure avec ses enfants. En un mot, elle sera « virile » !

Une croyance voulait aussi que le clitoris abrite des mauvais esprits. S'il leur était permis d'atteindre la maturité, ces esprits maléfiques rendraient la femme folle. C'est la raison pour laquelle le clitoris devait être enlevé avant la puberté.

Parallèlement, le prépuce était considéré comme le facteur féminin chez le garçon. S'il était laissé à l'enfant, celui-ci développerait des caractéristiques féminines. Il serait gentil, délicat et doux. Il serait docile, obéirait à sa femme et serait incapable de gérer le ménage ou le pays. Il serait incapable de prendre part aux guerres pour défendre son pays, serait un lâche. Le prépuce était considéré comme sale et source de mauvaise odeur. Il reste encore considéré comme mal-propre dans les communautés du Kenya qui pratiquent la circoncision masculine. Si un jeune garçon conserve son prépuce jusqu'à la puberté, lui aussi deviendra fou à cause des mauvais esprits qu'il héberge.

C'est pour toutes ces raisons que les philosophes ont déclaré obligatoire l'ablation du prépuce et du clitoris aussi tôt que possible, afin que les garçons puissent grandir comme de vrais hommes et les filles comme de vraies femmes, les uns et les autres devenant ainsi des individus socialement et légalement admissibles dans la communauté.

Au fil du temps, les mères en sont venues à croire que plus elles enlèveraient de chair avec le clitoris, plus elles garantiraient à leur fille de devenir une meilleure femme, épouse et mère. Ce mythe s'est ainsi développé jusqu'à donner lieu à la plus grave forme de MGF, l'ablation totale.

Plus tard, les Égyptiens ont commencé à considérer leur pharaon comme un « dieu ». Il n'était donc pas convenable, affirmèrent les dirigeants, qu'un dieu puisse avoir des relations sexuelles avec une femme ayant couché avec un

« homme », c'est-à-dire avec un être humain. Les philosophes, toujours, décidèrent alors que toutes les jolies petites filles du pays susceptibles de devenir un jour des épouses ou des concubines du pharaon devaient être « excisées » pour devenir des femmes convenables et propres, puis « refermées par couture » pour tenir tous les hommes à l'écart jusqu'au jour d'un éventuel mariage avec le pharaon. Cette « couture » fut imposée aux femmes en raison de leur soi-disant manque de volonté ou incapacité à refuser les contacts sexuels avec le premier homme venu.

Finalement, les officiels de la cour du pharaon demandèrent aussi que leurs futures épouses et concubines soient excisées et cousues, afin de « régner » eux aussi sur leurs domaines. Cette forme de MGF fut qualifiée de 'pharaonique'. Cette excision était un grand honneur pour les jeunes filles choisies, et leur famille était fière d'avoir une fille excisée et cousue. Avec le temps, la pratique s'est étendue à toutes les femmes vivant dans les pays pratiquant les MGF⁶.

Diffusion des MGF

Un regard sur la carte des statistiques actuelles des MGF en Afrique explique comment les migrations consécutives au commerce, aux guerres, aux transhumances ou aux conflits politiques ont contribué à la transmission des MGF de pays en pays à partir de l'Égypte : vers le sud jusqu'à la Tanzanie, vers l'ouest dans presque tous les pays d'Afrique – Mali, Sahara occidental, Nigeria, Ghana, Sénégal, Sierra Leone, Gambie, Érythrée, Éthiopie, Somalie, Kenya et Ouganda notamment.

Les MGF ont rapidement été introduites dans les régions sahariennes traversées d'est en ouest par des caravanes pour diverses raisons. De l'autre côté, les chutes du Nil soudanaises semblent avoir bloqué cet échange culturel et toute imitation de la culture des MGF, les tenant à l'écart du Sud-Soudan, des rives du Lac Victoria et de nombreux pays difficiles d'accès de l'Afrique australe.

La République démocratique du Congo a été épargnée grâce aux infranchissables forêts tropicales, comme toutes les régions au sud. Les MGF n'avaient pas atteint ces pays lorsqu'a commencé le mouvement en faveur de l'abolition de ces pratiques. Notre espoir est qu'aucune catastrophe naturelle ou provoquée par l'homme, qu'aucun regroupement d'ennemis de la culture ne permettra que les MGF se répandent plus encore en Afrique. Les MGF sont également pratiquées dans certaines îles du Pacifique et dans certains pays asiatiques. On pense que leur diffusion résulte des migrations humaines liées au commerce d'esclaves et aux échanges culturels. La pratique se rencontre aussi dans une moindre mesure en Europe, aux Amériques et sur certaines îles, également propagée par des communautés de migrants.

Des écrits découverts sur des dépouilles momifiées en Égypte livrent des informations sur certaines formes de MGF. Les analyses révèlent que plusieurs d'entre elles sont antérieures au V^e siècle av. J.-C. L'histoire de nombreux peuples à travers le monde et dans la plupart des communautés africaines, dont certaines ne pratiquent pas les MGF, atteste que le clitoris était considéré comme une cause de folie, de stérilité, d'hystérie et d'autres maladies étranges qui affectent les femmes⁷.

Rompre le secret des MGF au Kenya aujourd'hui

Le cas d'Eliza⁸

Eliza est née dans une famille qui ne pratique pas les MGF. Du côté maternel cependant, sa famille croit aux bienfaits de l'excision et la pratique. Son père et sa mère sont de communautés ethniques différentes.

Eliza est la cinquième enfant d'une famille qui compte six filles et trois garçons. Un jour, alors qu'elle avait dix ans, sa grand-mère l'invita chez elle pendant les vacances de Noël. En arrivant au domicile de sa grand-mère, Eliza trouva dix autres cousines également venues en visite.

Ce soir-là, elle vit de nombreuses cuvettes métalliques emplies d'eau partout dans l'enceinte de la maison et sur le toit de la case de sa grand-mère. Dans chaque cuvette trempait la tête en acier d'une hachette. Elle demanda pourquoi on laissait tant de cuvettes dehors pour la nuit et s'entendit répondre qu'une cérémonie se préparait pour le lendemain matin ; elle retourna donc se coucher.

Vers 3 heures du matin, toutes les filles furent réveillées. Elle entendit bientôt des hurlements tout autour de la maison. Elle en fut glacée. Elle n'avait jamais assisté à une excision et ne savait pas ce qui se passait ou ce que cela signifiait.

Deux vieilles femmes s'approchèrent alors d'elle, la saisirent et l'entraînèrent derrière la case. L'une des femmes la maintint aux épaules, la forçant à s'asseoir. L'autre la força à écarter les jambes et donna un coup de pied à celle qui se trouvait devant elle et cherchait à se libérer.

Les deux femmes la menacèrent de terribles conséquences si elle refusait d'écarter les jambes et de coopérer en faisant ce qu'elles lui demandaient. Tout en parlant, la femme qui se trouvait devant elle cala ses jambes entre celles d'Eliza, la forçant à les écarter. Eliza la regarda et vit une lame comme découpée dans un morceau de tôle rouillée. La femme enfonça la lame dans l'aine d'Eliza, y ouvrant une profonde entaille. Eliza sentit un liquide chaud s'écouler sur son corps. Elle savait ce que c'était et se figea plus encore d'épouvante. On lui promit pire encore si elle s'obstinait à résister. Saisie d'effroi, elle s'engourdit. Les femmes l'assirent sur la cuvette d'eau froide et commencèrent l'excision. Lorsqu'elle fut accomplie, la femme enfonça la lame dans le bord inférieur du vagin d'Eliza y ouvrant une

autre entaille vers le haut et sur le côté. Elle recouvrit ensuite toute la plaie de bouse de vache fraîche, déposa une feuille sur la blessure entre les jambes et força Eliza à resserrer les cuisses.

On la fit se lever et marcher jusqu'à la case en gardant les jambes aussi étroitement serrées que possible. Elle fut prise d'un pressant besoin d'uriner. Les femmes lui ordonnèrent de rester debout et d'uriner les jambes serrées. Le sang, l'urine et la bouse coulaient le long de ses jambes alors qu'elle hurlait de douleur. À l'intérieur de la case, elle trouva les neuf autres jeunes filles déjà allongées sur le ventre sur des peaux d'animaux posées au sol. On leur apporta bientôt le sang frais d'une vache qu'elles burent, mélangé à du lait. Plus tard, on leur apporta un repas de farine de maïs et de lait. Ce qui allait être leur nourriture pour plusieurs semaines.

Chaque jour, une femme venait et changeait la bouse de vache et la feuille sur les plaies de chacune des jeunes filles. Elles ne prirent pas de bain pendant toute la période de réclusion. Elles urinaient et déféquaient assises, debout ou recroquevillées, ou tout près des murs extérieurs de la case. Jamais elles n'ouvraient leurs jambes, sauf lorsqu'il fallait changer la bouse de vache.

Un jour, l'une des filles disparut de la case. Eliza et les autres ne savaient pas ce qui lui était arrivé. La femme qui venait quotidiennement soigner leurs blessures leur dit que les ancêtres avaient refusé à la jeune fille de devenir une femme mûre dans la communauté. Elle était maudite et indigne de rester avec les autres dans la case. Eliza ignorait que la jeune fille était en réalité décédée.

Cette femme et d'autres qui leur rendirent visite après le début de la cicatrisation de leurs blessures les instruisirent du nouveau statut qui allait être le leur dès qu'elles seraient guéries. On leur dit qu'elles allaient être très belles. Les hommes allaient les désirer et offrir de l'argent, des vaches et des chèvres pour leur dot. Elles seraient mûres pour parler avec des hommes et coucher avec des amoureux. Tous les jeunes garçons et filles les respecteraient et obéiraient à leurs ordres. Elles furent instruites des comportements de respect envers les anciens selon leur rang, du mode de vie avec les camarades de leur âge en évitant la compagnie des garçons et filles non circoncis, de la façon de communiquer

avec les jeunes hommes, des comportements de toutes sortes à adopter avec un mari et la belle-famille, et de toutes les manières de comportement socialement acceptables dans la communauté.

Les enseignements sur leur future vie de femme incluaient des informations sur les périodes de grossesse et l'éducation des enfants, sur l'entretien de la maison, le travail aux champs, la conservation des récoltes, le soin des bêtes, sur la manière d'être une bonne épouse, une bonne concubine, une bonne bru, etc. On leur expliqua que les ancêtres les avaient maintenant acceptées comme membres à part entière de la communauté. Elles étaient dorénavant propres et ne sentaient plus mauvais, leurs organes ayant été purifiés. Leur cuisine serait bonne et les hommes l'aimeraient et s'en réjouiraient. À partir de cette date, elles s'habilleraient en femmes et non comme des enfants. Leurs pères leur donneraient un ensemble de perles, de ceintures, de chaussures, de bagues, de bandeaux pour les cheveux, de colliers, de grelots et bracelets de chevilles en récompense de leur courage pendant l'excision et pour avoir épargné la honte à leur famille. Elles seraient admirées de tous.

On leur apprit aussi l'histoire et les traditions de la tribu, ainsi que la médecine par les herbes. Durant tout le mois de réclusion, on leur enseigna aussi des danses, des chants et des contes.

Eliza manqua la plupart de ces leçons parce que sa mère vint la chercher après une semaine. La rumeur s'était répandue qu'Eliza avait été excisée. Sa mère vint la récupérer et la conduisit directement à l'hôpital. Le docteur constata que les plaies à l'aîne et au-dessus du clitoris, aux grandes et aux petites lèvres cicatrisaient relativement bien, mais l'entaille du vagin à la cuisse suppurait. On lui fit cinq points de suture et des injections.

Finalement, la plaie guérit, mais les cicatrices restèrent. Sur la plus grande, à l'aîne, pas un poil n'a repoussé à ce jour ; les autres cicatrices ont gardé l'apparence de brûlures sur la peau.

Le bruit se répandit à l'école qu'Eliza avait été excisée. La pratique n'était pas endémique dans les environs de son domicile et n'était pas une affaire publique. Dans son école et dans la communauté, les garçons et les filles se mirent à la tourmenter chaque fois que l'occasion se présentait. Les garçons disaient qu'ils n'épouseraient jamais une telle femme. Les filles lui disaient : « En fait, tu voulais être une femme adulte acceptée dans ta tribu, n'est-ce pas ? » Ses sœurs et même sa mère lui firent reproche de ce qui lui était arrivé, l'accusant d'avoir voulu être mieux que ses sœurs.

Peu après cette expérience, Eliza se sentit très seule sans raison apparente. Elle ressentait de la honte et se jugeait bonne à rien. Elle avait l'impression que tout le monde voyait qu'elle était mutilée et la haïssait. Elle commença progressivement à s'isoler de ses camarades, passant seule des heures à l'écart, complètement livrée à elle-même. Elle dit toujours éprouver un sentiment de honte et un complexe d'infériorité jusqu'à aujourd'hui encore, à l'âge de 38 ans.

Après avoir terminé l'école secondaire, Eliza se lia avec un garçon d'une autre communauté et tomba enceinte.

Eliza donne naissance à une petite fille

À l'approche de la naissance de son enfant, Eliza fut prise de panique. Elle avait du mal à imaginer comment son corps meurtri de cicatrices pourrait s'ouvrir pour le passage du bébé. Les femmes du village l'avaient mise en garde qu'un accouchement serait douloureux. Elle se demandait maintenant quelles seraient ses souffrances avec de telles cicatrices.

L'expérience fut horrible. L'enfant ne pouvait passer. Les infirmières entreprirent une double épisiotomie, coupant des deux côtés des cuisses, dont celui déjà marqué par la grande cicatrice. Elles tentèrent l'« aspiration », mais rien n'y fit et elles craignirent pour la vie du bébé.

Elles eurent finalement recours à la césarienne, et le bébé fut sauvé. Eliza eut à surmonter une triple guérison : la césarienne, la double épisiotomie et les séquelles de l'aspiration. Il lui fallut des mois pour s'en remettre.

Un jour, le père de son enfant se tourna vers elle et lui demanda : « Est-ce qu'on t'a fait 'ça' ? » « Quoi » interrogea-t-elle. Il dit : « Ce que l'on fait aux filles dans votre village » Elle répondit : « Non ». Lui : « Si, tu l'as fait et tu es insipide. Va-t-en, je ne veux pas t'épouser, tu es insipide ! » Il la quitta, la laissant seule avec sa petite fille qu'elle dut élever seule.

Pour Eliza, une chose est claire maintenant : elle ne veut pas avoir d'autres enfants. Elle ne supporterait pas de revivre ce qu'elle a enduré. Elle ne veut plus non plus de compagnon, craignant que tout homme lui dise un jour ce que lui a dit le père de son enfant : « Tu es insipide », rouvrant la plaie chaque fois. De fait, elle a eu un autre ami depuis et celui-ci lui a en effet dit ce qu'elle craignait de réentendre : « Tu es insipide ».

Son autre souci aujourd'hui, c'est comment protéger sa fille. La sœur de sa grand-mère insiste et affirme que la fille d'une mère excisée doit aussi être excisée. La

tante guette toute opportunité de pouvoir faire à sa fille ce qu'Eliza a subi. Eliza n'autorise pas sa fille à rendre visite seule à sa grand-mère maternelle. La jeune femme ne passe jamais une nuit là-bas. Quel que soit l'événement familial, Eliza et sa fille doivent rentrer chez elles avant la tombée de la nuit.

Une autre chose qui blesse beaucoup Eliza, c'est de se sentir haïe par tous ses frères et sœurs, et même par sa mère. Ils l'accablent de honte d'être une mère célibataire et pauvre. Ils ne lui adressent plus le moindre mot aimable.

Un lâche au pays des Massaï aujourd'hui⁹

Le pasteur Sipiro raconte ce qui s'est passé un jour dans son village, alors qu'une fillette pleurait et résistait à l'opération d'excision. La jeune fille, quelques femmes et des adolescentes étaient groupées près de l'entrée à l'intérieur de la manyatta (case) de la mère. De nombreuses personnes attendaient dehors, anxieuses de voir si elle allait couvrir de honte la famille ou pas. Son futur mari, qui avait déjà payé pour elle une lourde dot et s'apprêtait à l'emmenager ce jour-là, patientait aussi dehors. Seul le père se tenait à quelque distance, assis près de l'entrée de l'enclos. Lorsque la fille hurla de douleur, les femmes s'empressèrent de nouer deux sangles de cuir à chacune de ses jambes. Elles firent des trous dans les deux murs en terre de la case et y passèrent les sangles. À l'extérieur, les gens furent priés de tendre les deux cordes. Tout le monde se mit à tirer pour écarter les jambes de la fillette. Tous, notamment le futur mari, crièrent en chœur : « Reconstruisez-la bien pour moi ».

Le pasteur regrette aujourd'hui ce qu'il a fait. Il confesse qu'il a réalisé ce jour-là que l'excision des filles dans sa communauté était bien pire que la circoncision des garçons. Il regrette vraiment le moment où il entendit la fille hurler et fut témoin du silence absolu qui s'ensuivit. Personne n'en a parlé après. On craignait le pire.

Beaucoup de communautés au Kenya croient qu'à partir du moment où une personne s'est dévêtue pour le rite de passage, rien ni personne ne peut laisser cette personne remettre ses vêtements tant que l'opération n'est pas accomplie. Ceci n'est jamais arrivé. Tous les hommes, femmes ou enfants présents sont appelés à maintenir la fille ou le garçon dans la position voulue jusqu'à ce que le travail soit correctement fait. Un lâche sera accusé de couvrir à jamais de honte sa mère, son père et toute la famille. Dans certaines communautés un enfant peureux est placé sur la sellette par son propre père. Dans certains endroits, les

pères se tiennent debout derrière leur fille, une lance à la main, prêts à l'utiliser contre elle si elle faisait le moindre geste de résistance. Les lâches sont affublés à jamais de noms spéciaux. Leurs parents sont également désignés comme des 'mamans ou papas Kirugi', c'est-à-dire des pères ou mères de quelqu'un qui a « bondi » pendant l'ablation.

Une telle personne ne recevra que peu, voire aucun ornement de la part de son père après la réclusion. Elle n'aura guère de soupirants et de cadeaux de la famille. Les filles de son âge fuiront sa compagnie, elle sera condamnée à une vie de solitude parce que nul ne veut être lié à une Kirugi.

Elle finira sans doute mariée à un vieil homme comme quatrième ou cinquième épouse, ou à un homme jeune, mais si pauvre que personne ne veut de lui comme gendre. Elle emportera la honte dans sa tombe.

La seule représentation positive est que ces communautés croient que si ces femmes se marient, elles donneront naissance à plus d'enfants que les autres femmes.

Nasera a couru se réfugier à l'école pour échapper à l'excision¹⁰

Il y a quelques années, une jeune fille de la communauté Massaï décida de prendre la fuite la nuit précédant son excision. Elle courut à travers d'épaisses forêts et buissons, poursuivie par des jeunes hommes qui finirent par abandonner la poursuite. Elle parvint à son école et la directrice la cacha sous les toits. Plus tard, des fonctionnaires du gouvernement régional furent appelés pour tenir une audience publique avec les parents et la direction de l'école. Ils finirent par approuver que la fille ait échappé à l'excision au motif de son illégalité et de l'opposition de la jeune fille à cette opération. Le père fut convoqué et déclara sur l'honneur accepter la volonté de sa fille. Nasera resta à l'école jusqu'à la fin de l'année, ne rentrant à la maison que pour les vacances.

Dans l'intervalle, son père avait épousé une septième femme, bien sûr excisée. Elle était beaucoup plus jeune que Nasera. Les choses se passèrent bien à la maison, Nasera veillant soigneusement à se comporter correctement envers sa nouvelle « mère », spécialement dans sa façon de lui adresser la parole. La nouvelle épouse commandait Nasera à l'intérieur du domaine familial, lui ordonnant de faire des courses insensées.

Un jour, la jeune femme provoqua une dispute avec Nasera, qui tenta de la calmer par tous les moyens, mais en vain. La femme éleva de plus en plus la voix

jusqu'à hurler comme une hystérique, reprochant à grands cris à la jeune fille de mal se comporter et d'être comme une enfant à charge du ménage. D'autres femmes surgirent soudain de derrière la case, la renversèrent au sol, lui faisant subir une terrible excision. Elles lui assenèrent que l'excision lui apprendrait à se comporter en femme.

Une femme non excisée au village en 2010

Une fille qui s'est montrée « lâche » lors de l'excision est discriminée dès le jour funeste où une peur soudaine s'empare d'elle et la fait hurler pendant l'intervention. Chaque fois qu'elle entre dans une pièce pleine de femmes, un silence total s'abat sur l'assemblée. Les femmes disent ne pas vouloir aborder des sujets d'adultes en présence d'une enfant. Lorsqu'elle va chercher de l'eau à la rivière, elle doit attendre que les « femmes » aient rempli leurs récipients et repartent. Alors seulement, elle peut remplir le sien, puis rentrer seule à la maison. Les autres femmes marchent ensemble, parlant et riant bruyamment. Elle doit faire seule le chemin du retour, ce qui lui donne le temps de réfléchir à ce que cela signifie de rompre avec les traditions des ancêtres.

Dans sa propre maison, aucun ami ne vient rendre visite à son mari – pas même les camarades de son âge. S'ils le font, ils ne mangeront pas les mets qu'elle a préparés. Ils disent ne pas pouvoir manger la cuisine faite par une enfant, un enfant ne sachant pas cuisiner correctement. Où qu'il aille, son mari s'expose aux railleries pour avoir épousé une enfant ; sa mère en particulier l'injurie pour avoir jeté la malédiction sur la famille. La femme non excisée, dit-on, n'est pas reliée aux ancêtres qui protègent la maison. Elle n'a jamais versé le sang qui unit les membres du clan et les relie à la terre où reposent leurs ancêtres. C'est la raison pour laquelle les esprits des morts n'entretiennent aucun lien avec elle. Elle est maudite.

Lorsque vient pour elle le moment d'accoucher, aucune sage-femme ne veut la toucher par peur de devenir aveugle. Lorsqu'elle est enceinte, la femme vit dans la peur du jour où elle devra accoucher seule. S'il y a un hôpital, il peut être très éloigné, et elle peut aussi ne pas songer à s'y rendre le moment venu.

Lorsque l'une de ces femmes donne naissance à un enfant à la maison, les sages-femmes attendent impatiemment ce moment. Le mari et la mère de celui-ci leur ont donné des instructions à l'avance pour qu'elles « finissent le travail ». La préposée excisera les parties génitales de la femme pendant la délivrance, et celle-ci ne découvrira que trop tard ce qui lui a été fait.

Dans les cas où une femme non excisée décède dans une demeure où les femmes sont excisées, elle ne peut être enterrée dans le pays des ancêtres de son époux. Sa dépouille doit être excisée. Alors seulement, elle pourra rejoindre les ancêtres du clan de son mari. Sous terre, les ancêtres ne toléreraient pas la présence parmi eux de l'esprit d'une femme non excisée.

Une femme non excisée et enceinte

Certaines communautés du Kenya croient que la formation des seins chez une jeune fille signifie qu'elle a couché avec des hommes. Les seins seraient un signal prévenant que la jeune fille peut tomber enceinte à tout moment. Une jeune fille non excisée et enceinte est une grande malédiction pour la famille. C'est pourquoi les parents conviennent immédiatement d'une excision dès les premiers signes de formation des seins.

Dans certaines communautés, une fille qui tombe enceinte alors qu'elle n'est pas excisée est chassée du domaine familial, ce qui est le mode traditionnel de rejet, de désaveu, de dépossession, de malédiction et de bannissement d'un membre de la communauté. Les anciens recevront un taureau. La jeune fille non excisée enceinte sera chassée du domicile par la haie d'épines qui entoure l'enclos. Aucun passage ne sera ouvert. Elle devra elle-même se frayer une voie à travers les épines avec son corps. On lancera alors un taureau à sa poursuite par la même ouverture ; le taureau symbolise le rejet hors de la communauté. La sortie se trouve derrière la case maternelle, à l'écart de l'entrée officielle du domaine. C'est l'endroit où sont jetées les ordures et où passent les voleurs.

La jeune fille ne doit pas regarder en arrière. La majorité des clans de la tribu ne veulent pas de mariage avec une telle femme. S'ils le font, ils seront victimes d'une malédiction éternelle. La jeune fille devra errer à l'inconnu jusqu'à ce qu'elle trouve une personne dévouée d'un autre groupe ethnique, un infirme ou un homme très pauvre ou encore un vieillard inutile qui a besoin d'une femme ou de quelqu'un pour le servir. Seuls ces gens-là sont susceptibles de lui offrir un foyer.

Histoires vraies de MGF survenues récemment au Kenya¹¹

1. **2004** : Une femme vient pour un accouchement. Son corps n'était qu'une cicatrice. Les infirmières n'arrivaient pas à comprendre comment il lui avait même été possible de faire l'amour et encore moins de concevoir. Elle dut subir une double épisiotomie. Elle avait encore une déchirure au dessus et d'autres dans tous les sens autour de l'ouverture du vagin. Après la délivrance, et une fois les déchirures et morceaux recousus, le docteur lui recommanda de se rendre à l'hôpital au terme d'une prochaine grossesse, afin de pouvoir accoucher par césarienne. Elle a aujourd'hui quatre autres enfants, les trois derniers étant nés par césarienne.
2. **2006** : Un groupe de 40 femmes mariées a accepté une grande cérémonie de village pour leur excision. Les anciens les ont convaincues qu'elles avaient été privées de quelque chose d'important et devaient l'exiger. Celles qui avaient des bébés les ont laissés à leurs belles-mères pour la durée de la réclusion.
3. **2008** : Une assistante sociale de passage au Kenya voulut savoir si on y pratiquait des infibulations. Elle s'adressa à une mère d'une communauté réputée pour les infibulations. La mère lui dit : « Venez voir ma fille, elle est justement en train de se remettre de l'opération ». On informa la jeune fille qu'un docteur voulait inspecter sa plaie. L'assistante sociale ne put en croire ses yeux. La plaie était en effet infibulée, suturée et à vif.
4. **2008** : Assise dans un salon dans un petit village, une jolie jeune fille d'environ dix-sept ans m'explique qu'elle veut être excisée. Pourquoi ? Parce que personne ne voudra l'épouser si elle ne l'est pas. Personne ne l'assistera pour la naissance de ses enfants et ne voudra entretenir un quelconque lien avec elle dans le village. Elle doit être excisée, dit-elle.
5. **2008** : Une jeune fille non excisée qui a accouché pendant sa deuxième année d'école secondaire refusa de retourner à l'école, bien que son père l'en ait prié, lui promettant aussi que quelqu'un prendrait soin du bébé. Elle voulait toutefois être excisée pour être acceptée et pouvoir épouser un homme de la communauté. Personne ne voulait pourtant l'exciser par peur de devenir aveugle. La fille erre désespérément dans le village à la recherche d'une femme pour l'exciser et d'un homme qui l'épouse. Elle mène une vie de paria, de folle et de fugitive.
6. **Décembre 2008 : Musoma, Tanzanie**
Deux médiateurs ont été envoyés en Tanzanie pour faciliter l'introduction d'un rite de passage alternatif pour 300 jeunes filles auquel le prêtre et les religieuses de la paroisse les avaient préparées durant les douze mois précédents. Bien que les parents des jeunes filles aient donné leur accord au nouveau rite, seules 53 des jeunes filles prirent part au séminaire le moment venu. Les 247 autres choisirent l'excision, persuadées par leurs parents, des camarades et

des guérisseurs. Le séminaire se poursuivait pendant un mois par crainte que les filles soient excisées si elles rentraient trop tôt. Depuis que la tradition interdit à tout initié de dépasser le 1^{er} janvier pour sa propre guérison, le 28 décembre semble être une date sûre pour la remise des diplômes. L'une des 53 jeunes filles a malgré tout subi une affreuse excision forcée, et la personne qui a pratiqué l'opération est encore en prison. Toutes les pratiques de sorcellerie pour assurer sa liberté ont échoué.

7. **Décembre 2009 : dimanche après-midi**

Je reçois un appel téléphonique : « S'il vous plaît, pouvez-vous nous aider ? Nous avons fêté un grand mariage hier. Cet après-midi, le jeune époux est encore incapable de consommer le mariage, parce que la jeune mariée est cousue trop étroitement ». Je me trouvais alors à Nairobi, à 200 miles de là. Je leur ai recommandé de chercher un médecin pour pratiquer une incision chirurgicale.

8. **Décembre 2009** : Plus de 200 femmes, dont 10 mères, ont été excisées ensemble au cours d'une grande cérémonie. La campagne en faveur de l'abolition des MGF initiée par les sœurs de Loreto a été conduite dans la région pendant cinq ans.

9. **2010** : Dans une école privée d'élite de Westlands à Nairobi, une fillette de 13 ans leva la main pendant un cours sur les « pratiques néfastes » dans les cultures africaines. Elle expliqua à la classe que sa mère lui avait dit que maintenant qu'elle avait ses règles, elle était devenue une femme au regard de sa religion. « Tu vas être excisée et cousue. Cela fera de toi une vraie femme. C'est ce qui se passe pour chacune de nous. C'est un privilège et un honneur pour nous dans notre religion. D'autres tribus primitives sont différentes ». Elle était très excitée et impatiente des vacances d'avril où l'opération devait se réaliser. Le reste de la classe la regarda avec incrédulité.

La jeune fille qui accepte l'excision dans un village kenyan aujourd'hui

Une telle jeune fille est aujourd'hui psychologiquement bien préparée à l'épreuve, émotionnellement et mentalement. Depuis son enfance, elle a été socialisée dans la croyance que les jeunes filles excisées sont des femmes à qui toutes les filles non excisées doivent témoigner respect et obéissance. Elle les a admirées et attend avec impatience le jour où elle fera à son tour cette expérience et deviendra comme elles.

La nuit qui précède l'excision, le corps entier de la jeune fille est rasé. Elle danse avec ses amis la plus grande partie de la nuit. Beaucoup d'hôtes sont venus pour boire et manger, chanter et danser joyeusement. Dans certaines tribus, c'est une nuit où les actes les plus abominablement obscènes sont permis à tous, toutes les limites d'âge et de genre étant abolies cette nuit-là. C'est une sorte de forum ouvert d'éducation sexuelle.

Vers minuit, l'initiée est conviée à partager un lit avec une femme adulte ou celle qui pratiquera l'excision. Ces communautés pensent qu'elle pourrait avoir des relations sexuelles cette nuit-là, ce qui serait de très mauvais augure. La femme l'encourage, lui dit que l'excision ne fait pas si mal que cela et que l'expérience lui sera très bénéfique pour le futur. La femme s'efforce d'ôter toute crainte à l'initiée.

Dans certaines communautés, les initiées sont emmenées le matin suivant à la plus proche rivière, dans un lieu déclaré sacré où elles doivent se baigner dans l'eau froide pour engourdir leurs nerfs et réduire la souffrance et les saignements. L'opération se déroule dans un espace en plein air proche de la rivière. L'endroit est une place ouverte où tout homme, femme et enfant peut venir assister à l'opération. Certaines communautés escortent ou acculent les initiées devant les cases de leurs mères au domaine familial où l'opération doit se dérouler.

D'autres déposent plusieurs bassines en métal remplies d'eau sur le toit de la case maternelle (manyatta) et y plongent des hachettes en métal. À 3 h du matin, l'eau est glacée. Les jeunes filles tremblent de froid et sont alors engourdies par le bain.

Chaque initiée est ensuite étroitement maintenue par trois femmes, l'une est assise derrière elle et entrelace ses jambes dans celles de l'initiée, les maintenant écartées pendant que les deux autres femmes lèvent l'une des jambes de la jeune

fille afin qu'elle ne puisse bouger au moment de l'excision. Toutes les filles saignent abondamment, certaines s'évanouissent et quelques-unes se vident leur sang et meurent. D'autres s'affaiblissent et s'évanouissent sur le chemin de la maison. Si une jeune fille défaille ou ne cicatrise pas correctement, son oncle maternel est convoqué pour la bénir. Les oncles maternels sont l'une des causes de tels malheurs. Si l'oncle ne peut venir assez rapidement, quelqu'un va ramasser un peu de terre sous ses pieds et l'apporte à la jeune fille pour qu'elle se mette dessus, debout ou assise. Si une jeune fille meurt après l'excision, on croit que les ancêtres ont refusé de l'accepter comme femme adulte dans la communauté. Elle est maudite depuis sa naissance et c'est mieux qu'elle meure.

Selon les traditions des communautés, la chair coupée des jeunes filles est souvent laissée en pâture aux oiseaux ou enterrée sur une colline proche ou dans un lieu sacré.

Les plaies de la plupart des jeunes filles guérissent bien grâce à des plantes médicinales traditionnelles, du lait de vache, de la graisse animale, de la bouse de vache ou toute autre thérapie utilisée par la communauté. Mais des infections surviennent parfois, et les jeunes filles peuvent se retrouver avec des vers dans leurs plaies. Lorsque cela se produit aujourd'hui, la jeune fille est parfois hospitalisée. Si ce n'est pas le cas, elle est condamnée à une mort lente dans des souffrances atroces. Aujourd'hui, la plupart des gens au Kenya sont informés par la radio, par les réunions de « chefs » et par d'autres sources d'informations que les MGF sont illégales. Les médias ont relaté que cette illégalité poussaient certains parents à enterrer secrètement leur(s) fille(s) « maudite(s) » à l'intérieur de la maison ou dans des buissons environnants.

Pendant la période de cicatrisation, les filles vivent dans une vaste structure spécialement construite pour la circonstance. Dès qu'elles sont capables de manger et boire, elles sont bien nourries. Dans cette phase de convalescence, elles passent leurs journées à aller de maison en maison dans les villages voisins, chantant et dansant joyeusement. Elles sont accueillies dans chaque demeure avec de la nourriture, des boissons et des cadeaux de toutes sortes. Elles sont félicitées et louées pour leur courage. Les jeunes filles sont parfois évoquées dans des chants pour les nombreuses bénédictions qu'elles apporteront à la communauté. On leur dit qu'elles donneront naissance à de nombreux garçons qui razzieront des vaches dans le voisinage et rendront leur famille riche et célèbre. En contribuant à l'accroissement de la population, elles rendront la tribu plus puissante dans le

combat contre les ennemis. Elles donneront naissance à des filles qui cultiveront de la nourriture pour la tribu et feront de la bière pour réjouir les hommes. Leurs filles apporteront aussi une dot et la prospérité à leurs pères. Elles sont formées à prendre conscience de leur valeur de femme dans la tribu. Personne ne leur parle jamais des douloureuses séquelles de l'excision dans leur vie d'épouse, de mère et de citoyenne.

Des soupirants assistent au passage des initiées et les observent. Des vieillards riches paieront une dot aux parents dès le jour où les jeunes filles sortiront de la période de réclusion. Il arrive qu'un homme envoie ses amis capturer une fille qu'il a « achetée » dans le groupe des danseuses et qu'il transporte sur ses épaules jusqu'à sa maison comme une épouse.

Le jour officiel de la sortie de cette période de marginalisation, une jeune fille courageuse reçoit de son père un ensemble de parures traditionnelles réservées aux femmes matures, c'est-à-dire des colliers, des ceintures, des jupes, des bracelets de cheville, etc. Le tout peut atteindre le prix d'un ou deux taureaux. Tous les parents et amis offriront des présents à la jeune fille, éventuellement même des chèvres et des vaches qui lui permettront de commencer à se constituer un cheptel qu'elle conservera toute sa vie.

Autrefois, cette période pouvait durer des mois durant lesquels les filles s'épanouissaient.

La jeune fille soumise à l'excision aujourd'hui au Kenya

Certaines communautés du Kenya ont appris les effets néfastes des pratiques traditionnelles des MGF. C'est pourquoi les jeunes filles sont maintenant conduites dans des hôpitaux ou des cliniques, ou confiées aux soins d'une infirmière à domicile. Beaucoup de parents qui savent que les MGF sont illégales dans le pays la pratiquent aussi très secrètement, et les praticiens se font payer très cher pour les risques encourus. De temps en temps, une infirmière est traduite en justice pour préjudices graves sur une personne humaine.

Les jeunes filles peuvent être âgées de trois ou quatre ans. Lors d'un séminaire sur les MGF, une élève nous a dit que son père polygame avait fait exciser ses cinq filles le même jour. Il a dit devoir le faire avant que des idées étrangères interdisant les MGF arrivent jusqu'à sa maison.

Aujourd'hui, un grand nombre de Kenyanes, spécialement dans les villes, n'ont jamais été témoins du rituel de l'excision. Les joyeuses célébrations publiques en plein-air ont cessé, même dans les villages. Aujourd'hui, la jeune fille est réveillée tôt le jour donné et pressée de se mettre en route pour une destination et une raison qui ne lui sont pas révélées. En arrivant à la clinique, à l'hôpital ou dans une maison cachée quelque part, on demande à la jeune fille de se dévêtir et d'écartier largement les jambes. Jusqu'à ce jour, il lui avait toujours été ordonné de garder les jambes serrées et de couvrir sa nudité parce qu'elle est une fille et qu'une fille doit faire preuve de pudeur. Sa mère lui demande maintenant de se découvrir devant une ou plusieurs personnes étrangères, puis elle est excisée.

L'expérience va laisser une marque indélébile dans la psyché de la fillette, allant jusqu'au traumatisme. La confiance en sa mère ou la personne qui l'a accompagnée dans ce voyage est profondément ébranlée, voire détruite à jamais.

Les bienfaits des MGF dans une communauté traditionnelle

La mère de l'initiée :

Elle acquiert un nouveau nom qui l'introduit dans une classe d'âge supérieure, avec tous les privilèges que cela comporte. L'un de ces avantages est le droit de prendre la parole dans les réunions des anciens. Elle est autorisée à boire de la bière avec les hommes. Conformément à son nouveau statut, elle portera des ornements distinctifs sur le front, au cou et occasionnellement aussi à ses chevilles. Chacun pourra ainsi reconnaître en elle une femme qui a une fille nubile dans sa maison. Elle est respectée et félicitée par tous, spécialement par ceux qui envisagent d'épouser sa fille.

Les jeunes veuves et les jeunes mariées accompliront dès lors pour elle de nombreuses tâches, parce qu'elle est une « Nyakinywa », c'est-à-dire une ancienne. Pour elle on sèmera les cultures, on désherbera et récoltera, on coupera le bois pour le feu et on le portera dans sa maison, on ira chercher l'eau à la rivière et on accomplira diverses corvées quotidiennes. Son mari aussi lui témoignera du respect. Elle aura éventuellement droit à un mouton ou une chèvre pour célébrer l'événement avec ses amis. Durant les négociations de mariage, qui démarrent dès la fin de la période de réclusion, des cadeaux et du bétail lui seront spécialement offerts.

Le père de l'initiée :

Si la fille est courageuse et ne pleure pas pendant l'excision, son père sera très honoré par les hommes de son âge. Il a dès lors un nouveau statut et porte des parures spéciales comme un bracelet pour montrer qu'il a une fille à marier dans sa maison. Il a droit à un supplément de bière dans les libations, spécialement de la part de ceux qui espèrent épouser sa fille.

Ce qu'il attend avec le plus d'impatience et de plaisir, ce sont les bêtes qui lui seront données en dot. Il arrive qu'il les reçoive avant même l'excision de sa fille. On lui offrira des vaches, des chèvres, des chameaux et d'autres présents comme de la bière, du miel et des couvertures. Après une saison de sécheresse au Kenya, les fillettes de plus de huit ans deviennent en quelque sorte une 'espèce menacée'. Les hommes qui possèdent des vaches ont l'œil sur ces filles et offrent des animaux à leur père pour recomposer le cheptel décimé.

Avec la dot, le père peut épouser une autre femme s'il le désire. Il peut choisir une épouse pour l'un de ses fils ou décider d'augmenter son troupeau et aspirer à une nouvelle gloire. Les pères et les anciens sont spécialement heureux quand la famille s'agrandit par la naissance de nouveaux enfants qui sont maintenant bienvenus puisque la fille est nubile. La circoncision des garçons augmente le nombre d'hommes aptes à effectuer les travaux communautaires, à assurer la sécurité et, si nécessaire, à mener des razzias et des guerres.

Le frère :

Le frère apprécie la fête où l'on danse, boit et mange avant et après la cérémonie d'excision de sa sœur. Sa réputation augmente aussi auprès des hommes qui désirent épouser sa sœur et lui offriront constamment de la bière et des cadeaux.

Comme son père, il recevra une partie de la dot payée pour sa sœur et peut-être même du bétail qui lui permettront de payer son dû pour une épouse. Il sera lui aussi assisté par d'autres dans les expéditions de razzias ou de guerres.

La sœur :

La sœur cadette a dans sa courageuse sœur un modèle qui lui est un enseignement. Lorsque sa sœur se marie, ses chances d'être un bon parti augmentent. La jeune fille qui suit en âge l'initiée reçoit un cadeau particulier parce qu'elle reste seule dans le grand édifice des filles ou Kiriri. Elle a dès lors une deuxième maison et de nouveaux parents à qui rendre visite, ce qui est d'une grande valeur dans la société traditionnelle.

L'exciseuse :

Cette femme reçoit une bonne rémunération en argent ou en nature, ou les deux. On lui donne de la bière et de la nourriture avant et après la cérémonie. Elle jouit d'un statut particulier dans la communauté. Plus elle 'coupe' durant l'opération, plus sa réputation se diffusera. On dit d'elle qu'elle « purifie », « répare », « reconstruit », transforme les fillettes en femmes aptes à la vie communautaire.

Dans certaines communautés, l'« exciseuse » ou « bouchère », comme il arrive qu'on la nomme à juste titre, réclame une gratification à vie de la part des jeunes filles qu'elle a « rectifiées ». Elle revendique les avoir rendues physiquement et psychologiquement aptes au mariage. Elle est autorisée à frapper nuit et jour à la porte de n'importe laquelle de ses patientes pour réclamer ce dont elle a besoin. « Je suis celle qui t'a préparée et t'a rendue capable d'avoir un mari et une maison, alors donne-moi du sucre ». « Va me chercher de l'eau au puits ». « Achète-moi une couverture ». « Coupe pour moi tel ou tel arbre, je n'ai plus de bois de chauffage ». « Donne-moi de la nourriture ou du miel », etc.

La jeune femme est tenue de faire ce que demande l'exciseuse. Si elle ne le fait pas, elle sera maudite par les paroles effrayantes proférées par l'exciseuse.

En conséquence, les exciseuses se distinguent parmi la foule des femmes. Elles sont soignées, fortes, impassibles, couvertes de parures et donnent une impression de bien-être et d'importance.

Les ancêtres :

Ils sont supposés résider sous le sol des maisons ou des terres du clan. Le sang répandu lors des excisions les apaise et renforce le lien entre eux et les habitants des lieux. Tous les membres ainsi unis sont frères et sœurs. Ils peuvent par conséquent revendiquer des bienfaits et l'assistance de tout membre de la tribu à titre de frères ou sœurs de sang.

L'hospitalité, même si la maison est petite et la nourriture rare, est un devoir, parce que tous sont parents.

La famille élargie :

L'oncle maternel reçoit des cadeaux spéciaux avant l'excision de sa nièce. C'est lui qui donne à la jeune fille l'autorisation d'entrer dans l'âge adulte par les MGF et les rituels corollaires. La jeune fille a besoin de sa bénédiction pour guérir rapidement et sans complications.

Si le père de l'initiée n'a jamais payé l'intégralité de la dot pour son épouse, c'est le moment où on le rappelle à ses obligations. Il doit avoir payé avant que l'oncle ne donne sa bénédiction à la jeune fille.

Les parents maternels, les amis et tous ceux qui vivent loin et ne peuvent rendre souvent visite sont invités pour la célébration. Ils parcourent des kilomètres par monts et par vaux et sont les hôtes de la maison pendant des jours et des semaines, y boivent et y mangent. Tous ces rites apportent honneur et bonheur à tous les participants, entretiennent et renforcent les liens entre les membres de la famille.

Qui sauvera le Kenya de la pratique des MGF ?

Le gouvernement y parviendra-t-il ?

Le Kenya, l'Ouganda, le Mali et d'autres pays d'Afrique et du monde ont interdit les MGF. Elles sont maintenant reconnues comme des pratiques violant les droits humains des femmes et des jeunes filles.

Les gens qui font appliquer cette loi sont en premier lieu les anciens et les chefs des communautés rurales et tribus concernées. Tant que ces relais de l'exécutif et les agents du gouvernement ne seront pas eux-mêmes précisément informés de ce que sont réellement les MGF, d'où elles viennent, et quelles sont leurs conséquences pour les jeunes filles et leur devenir de femmes, de mères et de citoyennes, ils ne seront pas en mesure de résister à la pression et au pouvoir du peuple qui s'y oppose. Une personne qui va à l'encontre de la tradition est rayée du « registre » des anciens. Ces personnes seront ostracisées par les camarades de leur âge, marginalisées et traitées comme des pestiférés. Elles n'hériteront pas des terres de leurs pères et ne seront pas habilitées à parler parmi leurs pairs lors des réunions des anciens. Elles ne pourront pas marier leurs filles. Il est très difficile de résister émotionnellement, intellectuellement et psychologiquement à des pressions de cette sorte. Pour la plupart il est bien trop difficile de nager contre un courant aussi puissant de forces contraires.

Les représentants du gouvernement ont besoin d'une bonne éducation générale et d'une formation continue pour éveiller et affermir leurs consciences. Cela doit inclure la totalité des agents de tous les ministères, de la province au district, au niveau des divisions et des villages. Les chefs, la police régulière et la police administrative sont des acteurs importants car il leur revient d'appliquer la loi sur le terrain. Les chefs travailleront avec les comités scolaires, les directeurs des écoles et avec les professeurs au sein des classes.

Les leaders religieux sont-ils en mesure d'empêcher les MGF ?

Dans toutes les régions du monde, les leaders religieux disposent de plateformes puissantes et gigantesques, à partir desquelles ils peuvent exercer leur influence. Ils peuvent donner l'exemple de valeurs et convictions spirituelles qui touchent et libèrent les cœurs et les esprits de beaucoup de gens et les conduire à modifier leurs pratiques culturelles.

L'expérience sur place montre que les MGF ne sont des pratiques prescrites ni dans la Bible, ni dans le Coran. En outre, le Nouveau et l'Ancien Testament témoignent du désir explicite de Dieu de voir que Sa création est bonne, belle et heureuse, dotée d'une grande vitalité d'esprit, d'âme et de corps⁷.

Les instances administratives de l'Église comme du gouvernement sont bien structurées avec des groupes hiérarchisés allant jusqu'à la base du peuple. Ces différents groupes constituent de bonnes plateformes de formation sur les MGF. Les Églises du Kenya, par exemple, ont des conseils paroissiaux, des conseils laïques, du personnel éducatif pour la jeunesse et l'enfance, du personnel médical, des organisations de femmes et d'hommes, des bureaux pour les pauvres, des organisations d'enseignants, des organisations d'étudiants en médecine, etc. En faisant appel à tous ces groupes bien organisés dans toutes les églises et les mosquées, il serait possible de sensibiliser la population sur les conséquences néfastes des MGF au Kenya et dans toute l'Afrique.

Les chefs traditionnels africains empêcheront-ils les MGF ?

Nous avons ici l'exemple de la communauté Massai. Tous les hommes adultes Massai restent organisés en classes d'âge. Chaque groupe a un certain nombre de chefs. C'est l'ensemble de ces chefs traditionnels qui décident de ce que fera ou ne fera pas la communauté en toutes circonstances.

Ces chefs traditionnels sont des leaders nés, sélectionnés pour leur valeur et reconnus par la tribu pour leurs qualités de chefs. La communauté investit chacun d'eux d'une grande autorité. Ce sont des hommes intelligents à qui l'on confie la direction de la tribu et tout ce qui concerne l'application des normes et des règles. Si l'on informe ces chefs de la réalité des MGF et de leurs effets

néfastes sur les femmes et la communauté, ils la déclareront illégale pour le peuple Massaï.

Une déclaration venant d'eux se transmettra de bouche à oreille comme un feu de brousse, à tous les clans et tous les villages, et les MGF deviendront une histoire ancienne. Les femmes, et spécialement les exciseuses, ainsi que les chefs religieux traditionnels étant des personnalités très respectées dans la communauté Massaï, il est nécessaire de leur proposer aussi des séminaires de sensibilisation pour qu'ils comprennent très précisément la signification des MGF. On réalise de plus en plus que les jeunes hommes ont besoin de comprendre ce que sont les MGF, parce qu'ils sont les premiers à les considérer comme une nécessité pour le mariage.

Le ministère de l'Éducation peut-il empêcher les MGF ?

Comme les Églises, ce ministère est très structuré au Kenya, du sommet de l'administration aux plus jeunes élèves du plus petit village du pays.

L'éducation sur les MGF peut pénétrer dans le pays tout entier par l'intermédiaire des jeunes écoliers, des directeurs d'école, des enseignants, des parents et des comités scolaires. C'est un forum qui est déjà utilisé et fonctionne très bien.

L'une des méthodes qui a permis d'accéder à un nouveau district avec plus de cent écoles primaires est de commencer par organiser des séminaires de deux ou trois jours destinés au personnel éducatif, aux directeurs d'écoles et au moins à un membre de chaque comité scolaire, de préférence une femme. Une fois ces représentants convaincus qu'une formation sur les MGF est nécessaire dans leurs communautés, le personnel éducatif désigne six enseignants de chacune des zones scolaires qui suivront une formation spéciale qui les préparera à diriger des séminaires d'une journée dans toutes les écoles de leur zone respective. Le personnel éducatif établit un planning pour chaque vendredi du trimestre scolaire, de manière à ce que chaque école bénéficie officiellement de cette formation sur les MGF. Lorsque plusieurs écoles sont proches les unes des autres, ils forment des groupes et se réunissent pour ce jour dans celle qui dispose de l'équipement nécessaire pour accueillir les écoliers des classes de 4^e à 8^e et les enseignants accompagnateurs.

De part et d'autre, les groupes de garçons et de filles de reçoivent chacun l'enseignement d'une femme et d'un homme. Tous les professeurs de l'école et

ceux accompagnant les élèves des autres écoles reçoivent une formation également conduite par deux collègues, un homme et une femme. Les séminaires avec six médiateurs se déroulent de 8h30 à 16h30. Tous les instituteurs font ensemble une pause déjeuner durant laquelle ils peuvent discuter de l'excision et des cas survenus dans leurs établissements.

Dans certaines zones où les MGF sont endémiques et dans les écoles reculées, le personnel éducatif accorde une journée spéciale de congé à l'école ou aux écoles pour la formation sur les MGF. La communauté scolaire tout entière – professeurs et élèves – est alors en mesure de se consacrer complètement à cet enseignement.

Les enseignants chargés de donner des conseils et d'apporter une assistance suivent eux-mêmes un séminaire de deux jours, durant lequel ils étudient le sujet par rapport à leur propre zone d'opération. Ils sont des agents particulièrement importants dans cette campagne d'abolition des MGF.

Le père et la mère PEUVENT et VEULENT empêcher les MGF

En Afrique, le père a le dernier mot dans toutes les décisions importantes de la famille. Si les hommes disent souvent que les MGF sont une affaire de femmes, ce sont eux qui soulignent que les femmes excisées sont de meilleures épouses et qui refusent d'épouser des femmes non excisées. Toutefois, l'expérience a montré que lorsque les hommes en viennent à comprendre ce qu'est réellement l'excision, ce qu'ils font subir à leurs filles et quelles en sont les conséquences pour leurs épouses, leur mariage et toute la vie communautaire, ils sont choqués et déplorent ces actes cruels. La plupart des communautés du Kenya n'autorise pas les hommes à assister à l'opération d'excision, à la naissance d'un enfant ou à toute autre circonstance touchant à l'anatomie de la femme.

Pour que les anciens d'une communauté prennent conscience de l'importance des séminaires sur les MGF, ils ont besoin de débattre en détail de cette culture jusqu'à ce qu'ils comprennent ce qu'est véritablement l'enjeu de l'opération d'excision et ce qu'ils entendent par pratiques culturelles. En comprenant le sens de cette culture et son évolution au fil du temps, les changements qu'elle a connus, ils sont plus prêts à accepter que les MGF peuvent aussi faire partie des changements utiles à tous. Les séminaires pour les hommes et les femmes adultes doivent aborder les questions de l'origine et de la propagation de l'excision, celles de l'excision et de la Bible, et des cas précis d'excision avec leurs séquelles. Il est très important que durant ces campagnes contre les MGF, les hommes, les femmes et les enfants prennent connaissance de la physiologie féminine externe

et interne, afin qu'ils puissent comprendre pleinement les conséquences des MGF. Certaines séquelles comme la fistule ou un prolapsus utérin sont internes, et de bons documents visuels sont nécessaires pour expliquer les termes. Des maladies sexuellement transmissibles comme le SIDA/VIH sont aussi mentionnées depuis qu'on a prouvé leur lien avec la pratique des MGF.

Le fait que des adultes de plusieurs ethnies et religions écoutent, discutent, regardent ensemble des vidéos et une documentation visuelle pendant deux ou trois jours amplifie l'effet de la campagne contre les MGF, qui gagne des agents efficaces, car chaque tribu entend les autres revendiquer qu'ils sont les détenteurs et les inventeurs de la tradition de l'excision. Les participants entendront aussi chaque tribu affirmer que sa façon de pratiquer les MGF et ses femmes sont les meilleures. Découvrir que les MGF n'est pas une prérogative de leur tribu et qu'il s'agit en fait d'une culture étrangère au sud du Sahara offre aux participants une occasion de reconsidérer la place des MGF dans leurs communautés.

Les jeunes PEUVENT et VEULENT empêcher les MGF

Dans la campagne d'abolition des MGF par l'éducation des enfants dans les écoles, il s'est avéré que les garçons et les jeunes hommes jouent un rôle majeur dans la pratique des MGF au Kenya. Les jeunes filles et leurs parents disent que la possibilité de contracter une union matrimoniale est l'une des raisons principales qui les conduit à la pratique des MGF. Si tous les hommes, après avoir été informés, déclarent publiquement qu'ils épouseront aussi bien des femmes non excisées, la crainte des multiples conséquences ressenties par les femmes non excisées évoquée plus haut prendra fin. Les jeunes hommes et leurs parents deviendront alors des agents précieux dans la lutte contre les MGF.

On a aussi constaté que les garçons des écoles primaires peuvent protéger efficacement leurs jeunes sœurs lorsqu'ils sont informés de ce qu'elles subissent avec l'excision. Certains d'entre eux vont jusqu'à dire ; « Je tuerais quiconque fait ça à ma sœur ». Après les séminaires sur les MGF, d'autres garçons déclarent : « Les exciseuses devraient être arrêtées et pendues ».

Commentaires des instituteurs après les séminaires sur les MGF en 2010¹²

- La pratique des MGF est une réalité et non un mythe. L'excision est pratiquée chaque jour, mais si secrètement que même un frère peut ignorer quand sa sœur la subit.
- Le séminaire m'a ouvert les yeux sur de nombreuses questions dont je n'avais pas connaissance.
- Ce séminaire a fait entrer la lumière dans un puits de profonde obscurité où elle n'avait jamais pénétré.
- Ce séminaire a enfoncé le clou dans la tête ; les médiateurs ont dit des choses que je n'ai jamais entendues auparavant.
- S'il vous plaît, allez proposer ces séminaires dans les villages où des milliers de femmes n'ont aucun accès à ces informations.
- S'il vous plaît, organisez votre séminaire dans toute l'Afrique.
- Organisez des programmes de radio et télévision pour toute la nation.
- Si cette campagne touche toutes les régions du Kenya, beaucoup de gens sortiront de cet abîme que sont les MGF, dévastatrices pour nos filles et futures épouses.

Qu'est-ce qui empêche les enseignants d'aborder les problèmes des MGF ?

- La peur : elle est le motif principal qui retient les professeurs d'aborder les questions de l'excision.
- La culture : la plupart des enseignants (spécialement les hommes) trouvent le sujet trop sensible et contraire à leur culture. Les hommes ne parlent pas du corps des femmes en public. Les plus jeunes ne sont pas autorisés à parler aux plus vieux des sujets importants.
- La communication : les instituteurs manquent du vocabulaire nécessaire pour donner des cours d'éducation sexuelle.
- Les moyens financiers : le matériel disponible est inadéquat pour ces suppléments d'instruction, les outils audiovisuels, graphiques et les livres font défaut.
- Le temps : les programmes ne prévoient pas de temps pour ces sujets.
- Ignorance : les enseignants mal informés de ce que sont précisément les MGF ignorent la question considérée comme sans importance.
- Certains parents viennent à l'école furieux lorsque leur fille excisée a été punie à l'école et disent : « Ne savez-vous pas qu'elle est maintenant une adulte comme vous ? »
- Les parents encouragent les MGF lors des réunions annuelles générales déclarant que les malédictions sont réelles et que leurs filles doivent être excisées pour échapper au mauvais sort.

Les difficultés qui entravent la lutte des dirigeants et des législateurs contre les MGF

- Les connaissances limitées des conséquences de l'excision.
- Le conflit des cultures : la chrétienté contre les traditions africaines / la crainte des leaders ecclésiastiques de perdre des adeptes.
- Le désir d'une dot réservée aux filles excisées.
- L'exclusion de l'héritage des terres et du cheptel du clan.
- L'ignorance, en particulier de la physiologie féminine.
- L'importance accordée aux conseils et enseignements dispensés aux jeunes filles pendant la période de réclusion.
- La peur des malédictions, du rejet, de la mise à l'écart et de la mort.
- Le manque de voix et de soutien de la part des leaders ecclésiastiques.
- Le manque de moyens et de médiateurs.
- Le souci du succès politique. Un homme politique (non nommé) a fait exciser sa femme durant la campagne des élections générales au Kenya en décembre 2007. S'il a remporté les voix de nombreux adultes, il a perdu les suffrages des jeunes gens comme son siège et s'est retrouvé en conflit avec sa femme.
- Les hôpitaux et le personnel médical qui pratiquent des MGF en secret et font croire aux gens mal informés que cela ne pose aucun problème si c'est fait par des professionnels.

L'argument majeur en faveur de la pratique des MGF :

Les mythes des MGF

Les mythes des traditions africaines sont des supports puissants pour le maintien des MGF. Ces mythes sont de nature religieuse parce qu'ils impliquent la mort, les ancêtres, les bénédictions et malédictions, le mauvais œil et d'autres croyances et superstitions similaires irrationnelles, intangibles, incommensurables et qui ne peuvent être déclarées vraies ou fausses.

L'expérience a montré que la campagne d'abolition de l'excision incite les leaders religieux, les scientifiques modernes et autres faiseurs d'opinion à dire la vérité sur les mythes relatifs aux MGF. Si ces personnes acceptent ce défi, les superstitions et les craintes liées à l'excision disparaîtront, mettant fin à la pratique elle-même.

Quelques mythes sur l'excision

- Les femmes non excisées deviennent des prostituées et lorsqu'elles sont mariées, elles sont infidèles à leurs maris.
- Les femmes non excisées ne peuvent être enterrées sur les terres de leurs ancêtres.
- Les femmes non excisées rendent la sage-femme aveugle.
- Les femmes non excisées ne grandissent jamais, ne savent pas faire la cuisine, ni préparer correctement la bière ou la bouillie.
- Les femmes non excisées ne peuvent faire circoncire leurs fils.
- Les femmes non excisées sont des parias, elles sont stériles, elles n'ont pas d'amis et ne peuvent se marier.
- Les femmes non excisées sont des femmes indisciplinées.
- Les femmes non excisées sont sexuellement insatiables.
- Les femmes non excisées enfantent difficilement, les femmes excisées accouchent plus facilement.
- Les femmes non excisées font se dessécher les citrouilles lorsqu'elles les enjambent et exposent leur nudité.
- Le clitoris grandira jusqu'à traîner au sol et devenir une troisième jambe.
- Le clitoris héberge des mauvais esprits qui rendent la femme hystérique et même folle.
- Le clitoris est sujet au cancer, il dégage une mauvaise odeur et produit une eau qui rend les hommes malades.

Les espoirs formulés au début des séminaires sur les MGF

- Un plus grand nombre de filles s'inscriront dans les écoles secondaires et poursuivront des études supérieures.
- Les filles non excisées seront acceptées comme épouses dans la communauté.
- Cette pratique culturelle rétrograde sera enfin supprimée.
- Les jeunes filles trouveront des alternatives pour apprendre à gérer leur famille une fois mariées et pourront se passer des enseignements traditionnels dispensés pendant la période de réclusion.
- Celles qui auront des connaissances sur les MGF feront campagne pour leur abolition, et contre d'autres violations des droits humains.

Les peurs exprimées par les participants au début des séminaires sur les MGF

- Les filles non excisées ont à craindre la solitude, le rejet, le manque d'amis, les mauvais augures, d'être exclues de la société, de devenir des parias et de ne pas trouver de mari.
- Les filles non excisées sont confrontées à l'hostilité de leurs propres parents et aux brimades physiques de leurs camarades.
- Les garçons instruits ont peur d'être forcés d'épouser des filles excisées ou que leur mariage ne soit pas reconnu par la communauté.
- La culture interdit un enseignement commun à différentes classes d'âge.
- La culture interdit l'usage de certains termes qui sont utilisés lors de la campagne contre l'excision, comme ceux qui désignent les parties intimes de la femme, parce que ce sont des mots impurs.
- La culture interdit aux prêtres/pasteurs de participer à ces séminaires sur les MGF. Il est considéré comme honteux que des personnes respectables parlent ouvertement de ces choses.
- Les filles excisées dès l'école primaire ont très peur des conséquences des MGF ; elles disent regretter ce qui leur est arrivé.
- Lors des discussions, les filles excisées manifestent une haine de soi et une grande solitude.
- Les élèves et les institutrices qui ont déjà subi les MGF sont stigmatisées et ont moins d'échanges avec les personnes non excisées.
- La contradiction qu'il y a entre la Bible, qui nous dit de respecter nos père et mère, et la campagne, qui nous enjoint de nous opposer à la volonté de nos parents qui sont pour les MGF.
- Certains parents sont les exciseurs de la communauté. « Comment pouvons-nous nous opposer à nos parents ? » disent les participants.
- Lorsque tout le monde sera au courant des maladies liées aux MGF, qui épousera alors les filles déjà excisées ?
- La campagne encourage les hommes à divorcer des femmes excisées.
- Beaucoup craignent que la campagne encourage une mentalité néocolonialiste. Ils disent que c'est une culture étrangère qui les force. « Pourquoi maintenant ? » demandent-ils.
- Aujourd'hui, certaines filles kényanes acceptent l'excision par peur de leurs frères membres de la « Mungiki » (association criminelle) qui menacent de les exciser avec un tesson de bouteille ou un couteau émoussé.
- Voulez-vous faire de nos enfants des filles sans manières, des jeunes filles qui ne se contentent pas d'une unique relation homme-femme ? Des femmes qui ont des relations avec plusieurs hommes ? C'est à ça que vous voulez en arriver pour nos filles ?

Commentaires généraux après le séminaire sur les MGF

- Portez le message dans les régions reculées de tout le pays, dans les villages où cela est pratiqué, et encouragez les droits des filles.
- Les MGF devraient être interdites dans le monde entier et tous ceux qui les pratiquent devraient être arrêtés et brûlés ou tués pour avoir fait du mal à nos sœurs (un garçon de 12 ans).
- Publiez plus de livres pour les filles afin de mieux les informer sur le sujet.
- Le séminaire était bien parce qu'il nous a appris les souffrances de nos sœurs et de nos femmes.
- Nous, les hommes, sommes responsables de cela ; nous devons faire en sorte que cela cesse ! Informez les hommes, les femmes et les jeunes.
- Malheureusement, les victimes ne portent pas plainte auprès de la police.
- Nous sommes maintenant comme des missionnaires dans la campagne du « Non à l'excision » pour permettre aux générations futures d'apprécier leur mariage.
- Nous savons que le gouvernement et les Églises sont contre, mais nous ne savons pas pourquoi ils sont contre.
- Pourquoi l'Église n'a-t-elle pas combattu plus tôt les MGF ?
- Il faudrait entreprendre une étude pour localiser les régions les plus concernées par les MGF et y mener la campagne contre les MGF.
- Organiser des manifestations contre les exciseuses connues dans la société, stopper leurs activités et les mettre en prison.
- Changez les pratiques traditionnelles inutiles et encouragez les pieuses.
- Élaborer des méthodes pour assister les victimes traumatisées et faire revenir à l'école les jeunes filles qui l'ont quittée à cause des MGF.

Commentaires à East Pokot après le séminaire sur les MGF

Des anciens

« J'accepterai le changement et j'encouragerai les changements à cause des complications médicales dont j'ai été témoin dans la communauté ». Les anciens affirment que les femmes non excisées ne sont pas victimes de telles complications (dans la communauté, on épouse des femmes Turkana qui ne sont pas excisées).

« Seules les femmes peuvent combattre la stigmatisation des femmes. »
« Voilà ce qui permettra une éradication totale. »

Nous encourageons les rites de passage proposés par la campagne. On nous a appris que les femmes n'étaient pas excisées dans la Bible. Alors pourquoi faire ce que proscrit la Bible ? C'est une violation des droits humains de dénier leurs droits aux jeunes filles.

Commentaires du groupe d'âge Olmaroroi (anciens chez les Massaï)

Pourquoi sommes-nous contraints par le gouvernement d'en finir avec nos bonnes traditions pratiquées par nos arrière-grands-pères pendant de si longues années ? « Je pense que ce monde touche vraiment à sa fin. Ce qui se passe aujourd'hui n'est rien d'autre qu'une manifestation de ce qu'a dit Olonana (prophète Massaï) ». Dieu interdit tout cela ! L'Église est contre l'excision seulement parce que d'autres gens ailleurs ne la pratiquent pas ; maintenant, mon fils et ma fille ne veulent plus être excisés.

Nous autres, de la génération des anciens, nous n'avons rien vu de mal à l'excision des femmes ; nous l'avons toujours pratiquée depuis des temps immémoriaux.

Nous avons vécu cela et nous allons bien, c'est donc à chacun de décider d'y mettre fin ou de continuer.

Un autre commentaire d'un ancien

Nous n'avons aucun problème avec l'abolition des MGF dans nos communautés, et les anciens veilleront à ce qu'il soit mis fin à ce vice. Nous ne pouvons pas continuer à faire souffrir nos enfants de cette pratique désuète. Il est honteux qu'au XXI^e siècle notre communauté Massaï poursuive cette pratique d'un autre temps. Nous devons y mettre fin immédiatement.

Taux d'inscriptions, de présence et d'abandon

dans certaines écoles¹³ des diocèses de Nakuru et Ngong, où le projet d'abolition des MGF a fait ses effets

2008 - Inscriptions dans le district de Narok nord

157 écoles primaires publiques

| Classe | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | |
|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------|---------------|
| Garçons | 4 913 | 4 394 | 3 967 | 3 767 | 3 092 | 2 705 | 2 421 | 1 552 | 26 811 | 52.49% |
| Filles | 4 491 | 4 085 | 3 966 | 3 524 | 2 744 | 2 361 | 2 018 | 1 075 | 24 264 | 47.50% |

Remarques :

- Le district de Narok nord compte beaucoup d'écoles de campagne.
- La pratique des MGF est endémique.
- On n'accorde pas la même importance à l'éducation des garçons et à celle des filles.
- Les chiffres sont plus bas dans les classes de la quatrième à la huitième.
- Toutefois, les chiffres élevés dans les classes de première, seconde, troisième (2008) sont peut-être dus à la gratuité de l'école primaire au Kenya et aux déjeuners gratuits dans les zones de grande sécheresse.
- Les fillettes abandonnent l'école dans les classes de quatrième, cinquième et sixième, et plus encore en septième. C'est la conséquence des MGF et des mariages précoces qui s'ensuivent.

Analyse du taux d'abandon de l'école primaire chez les jeunes filles

157 écoles primaires

Comparaison dans sept établissements du district de Narok nord en 2008 et 2009

| Niveau | 2008 | Même classe 2009 | Abandon | |
|--------------|---------------|------------------|--------------|------------------------------|
| 1 | 4 491 | 4 053 | 438 | |
| 2 | 4 085 | 3 941 | 144 | |
| 3 | 3 966 | 3 792 | 174 | |
| 4 | 3 524 | 3 089 | 435 | Taux d'abandon 10,15% |
| 5 | 2 744 | 2 528 | 216 | En un an |
| 6 | 2 361 | 2 241 | 120 | |
| 7 | 2 018 | 1 191 | 827 | |
| Total | 23 189 | 20 835 | 2 354 | |

Remarque : Chiffres non disponibles pour la huitième

2009 Inscriptions dans le district de Nakuru nord

64 écoles primaires publiques

| Classes | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | Total | |
|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
| Garçons | 3 081 | 3 122 | 3 102 | 3 027 | 3 090 | 2 886 | 2 878 | 2 235 | 23 421 | 50.38% |
| Filles | 2 968 | 2 978 | 2 855 | 3 083 | 3 006 | 2 940 | 2 867 | 2 364 | 23 061 | 49.61% |
| | 6 049 | 6 100 | 5 957 | 6 110 | 6 096 | 5 826 | 5 745 | 4 599 | 46 482 | |

Remarques :

- Le district de Nakuru nord a plusieurs centres urbains. Les chiffres dans les écoles y sont relativement plus élevés qu'à Narok.
- La campagne pour l'abolition des MGF a été menée dans la zone au cours des sept dernières années.
- L'écart dans le pourcentage d'inscriptions des garçons et des filles est descendu à près de 0,77% entre 2008 et 2009.
- En 2008 comme en 2009, le nombre d'enfants en 8^e correspond seulement aux deux-tiers du nombre d'inscriptions dans la classe de 1^{ère} pour la même période, garçons et filles confondus.
- Le taux d'abandon dans les classes de 6^e et 7^e peut s'expliquer par les MGF pour les filles, et par la pauvreté pour les filles et garçons.
- L'augmentation du nombre de filles dans la classe de 7^e de 2008 peut être due à l'arrivée d'enfants déplacés venus dans cette zone à la suite des conflits politiques de décembre 2007.

District de Nakuru Nord (panel 2), cinq zones

Taux d'abandon chez les filles (d'une même classe) entre la 1^{ère} et la 8^e classe =17%

| École | Zone | Niveau 1 | 2002 | | 2009 | |
|--------------|---------|------------|------------|-----------|----------|---------|
| | | | Niveau 8 | Abandon | Niveau 8 | Abandon |
| Murungaru | Bahati | 56 | 47 | 9 | | |
| Kinari | Ndodori | 37 | 35 | 2 | | |
| Oldonyo Mara | Kabazi | 59 | 37 | 22 | | |
| Osembo | Solai | 56 | 50 | 6 | | |
| Looremets | Subukia | 30 | 28 | 2 | | |
| Total | | 238 | 197 | 41 | | |

Remarques :

- 17% des filles abandonnent l'école entre la classe de 1^{ère} et la 8^e.
- La plupart des filles abandonnent leur scolarité en 4^e et en 7^e, soit après l'excision, suivie de mariages précoces en 7^e.
- La zone avec le taux le plus élevé de MGF a aussi le taux le plus élevé d'abandons.

École Primaire Elangata Enkima (panel 3), Massaï sud

Nombre de filles en 2010. Une seule école

| Classe | Maternelle | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|------------------|------------|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Nombre de filles | 43 | 75 | 64 | 64 | 69 | 34 | 22 | 12 | 14 |

Remarques :

- Cette école se situe à Loitoktok près du Kilimandjaro.
- La communauté connaît un taux de MGF de plus de 98% et de nombreux mariages précoces.
- Les filles commencent à quitter l'école dès la classe de 5^e, c'est-à-dire à l'âge de 12 ou 13 ans.

10 écoles baptisées A à J à Kajiado nord

| Nom de l'école | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | Abandons Total/classe |
|----------------|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|-----------------------|
| Niveau 1 | | | | | | | | | | | |
| Niveau 2 | | | | | | | | | | | |
| Niveau 3 | | | | | | | | | | | |
| Niveau 4 | 1 | 1 | 2 | | 2 | | | 1 | 1 | | 8 |
| Niveau 5 | 1 | 2 | 1 | | | | 1 | | 2 | | 7 |
| Niveau 6 | 6 | 8 | 4 | 1 | 4 | | 1 | | 2 | 1 | 27 |
| Niveau 7 | 2 | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 2 | 1 | 11 |
| Abandons | 10 | 13 | 8 | 2 | 6 | 2 | 2 | 1 | 7 | 2 | 53 en un an |

Classe 8^e:

| | | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|-----|----|----|---|----|----|----|----|--|
| Filles | 90 | 81 | 40 | 45 | 55 | 5 | 3 | 40 | 18 | 22 | |
| Garçons | 70 | 89 | 100 | 45 | 43 | 9 | 11 | 8 | 20 | 19 | |

Remarques :

- Nombre de filles dans les dix écoles des classes de 1^{ère} à 8^e = 399.
- 53 filles, soit 13,3%, ont quitté l'école entre la 4^e et la 7^e dans les 10 établissements au cours de l'année.
- Les écoles sont très petites. Le taux de MGF est très élevé, près de 100%.
- Certains établissements comptent trois ou cinq filles au niveau de la 8^e.

Les raisons invoquées pour l'abandon de l'école primaire chez les filles– Kajado nord

- MGF, suivie d'un mariage précoce
- Recherche d'un travail d'aide ménagère / emploi d'ouvrière agricole
- Manque d'uniforme scolaire
- Orpheline, s'occupe des frères et sœurs ou de parents malades
- Contrainte exercée par les parents ; le père veut la dot ; convictions religieuses ou culturelles
- Grossesse précoce
- Prostitution
- Indiscipline et expulsion de l'école
- Garde du troupeau
- Pression de ses pairs
- SIDA/VIH

Les effets des MGF sur l'enseignement et l'apprentissage dans les écoles susmentionnées

- Absentéisme durant la période de préparation et de guérison
- Abandon de l'école dès le moment où les victimes se considèrent comme des adultes
- Mariages précoces
- Indiscipline et résultats médiocres dus à un comportement négatif
- Manque de contrôle dans la classe
- Conflits survenus entre les parents et les enseignants, parce que les parents exigent que leurs filles soient traitées comme des adultes
- Infections dues à l'usage d'un équipement non stérilisé

Changement observé dans le comportement des jeunes filles après les MGF dans 10 établissements de la zone de Nakuru

- Une fille joyeuse devenue timide, réservée, repliée sur elle-même, irascible à la moindre provocation, hypersensible, distante, moins attentive aux activités de la classe, reste debout à observer ce que font les autres, secrète (19)
- Baisse des résultats scolaires – 12 filles ont perdu tout intérêt à l'enseignement et ont quitté l'école
- Formations de groupes de filles excisées et de non excisées. Les filles excisées s'assoient ensemble dans la classe et évitent le contact avec les non excisées (10)
- Ne se concentrent pas à l'école (10)
- Se sentent plus mûres que les autres comme le leur ont dit les anciens et veulent par conséquent être considérées comme supérieures aux autres (5)
- Isolées, ridiculisées et rejetées par les filles non excisées et les petits garçons dans la classe
- Grossières avec les instituteurs, indisciplinées (5)
- Se comportent avec supériorité envers les autres et refusent d'effectuer des tâches de « petites » filles, comme nettoyer la salle de classe (5)
- Quelques-unes sont plus disciplinées et obéissantes (3) ou maternelles (1)
- Se montrent ambitieuses (2) ; ne veulent pas obéir aux enseignants (4) ; ne respectent pas les normes et le règlement de l'école (4).
- Certaines détestent les instituteurs (3)
- Comportement étrange, bizarre (2)
- Ecole buissonnière (1)

Recommandations conclusives pour la campagne contre les MGF

- Il faut organiser le séminaire une fois par an dans chaque école, spécialement au troisième trimestre lors de la préparation des filles à l'initiation.
- Il conviendrait de reconnaître et d'introduire ces problématiques dans les programmes scolaires du primaire et dans toutes les universités.
- Contacter plus d'églises, d'enseignants, de parents, d'intéressés et de groupes d'auto-entraide des femmes dans les villages.
- Viser en particulier les communautés qui retirent les filles pour l'excision dès le niveau des classes de 4^e et 5^e.
- Impliquer et intégrer plus d'hommes dans les séminaires.
- Enseigner aux filles des écoles primaires des méthodes pour faire face au harcèlement sexuel.
- Pour être plus efficaces dans l'application de la loi et l'accueil des rescapées de l'excision, les agents et chefs de la police doivent travailler en plus étroite collaboration avec d'autres intéressés, par ex. avec des responsables de l'enfance.
- Construire un centre d'accueil pour les filles contraintes à subir des MGF.
- Assurer une assistance médicale dans les villages pour les nombreuses femmes souffrant de séquelles des MGF.

Marche à suivre à l'avenir

Les MGF sont des pratiques millénaires. Elles ont été puissamment entretenues par des mythes et alimentées par des raisonnements surnaturels, mystiques, irrationnels, étrangers à la science. Les mythes sur l'excision concernent le mariage, la famille, l'histoire et le développement ethniques, la stabilité, la prospérité, le pouvoir et l'unité. Les MGF affectent la santé physique et mentale, l'hérédité, la propriété, l'honneur et même les rites et droits funéraires.

Ces mythes régissent jusqu'aux vêtements portés par les hommes, les femmes et les enfants ; ils agissent sur le bien-être de la famille, la dignité des filles, des mères, des pères, des frères et sœurs et de tout le clan.

L'éducation, la prière, le travail et les jeux nécessaires au changement d'attitudes aussi profondément ancrées dans les esprits, les cœurs et l'histoire vont à l'évidence exiger du temps, être fastidieux et coûteux. Il sera nécessaire de mener des recherches, de publier des livres, de créer des sites Internet, des DVD et des vidéos. Il conviendra de recourir à toutes les formes de médias, comme la radio qui touche les régions les plus reculées du pays, la télévision et les panneaux d'affichage. Il faudra, par dessus tout, assurer la formation de toutes les personnes qui influent sur l'opinion à tous les niveaux.

La meilleure façon de préparer toutes ces personnes commence par former des formateurs dans tous le pays, partout où se pratique l'excision.

Multiplication des centres de vie

Les sœurs de Loreto du secteur Afrique orientale ont acquis à Kajiado nord, dans le diocèse de Ngong, un terrain où elles envisagent de faire construire un centre en faveur de la *formation de*

- **formateurs** qui seront envoyés dans tout le pays pour faire campagne contre les MGF ;
- formateurs pour **les conseils aux pairs** dans chaque école du Kenya ;
- formateurs pour enseigner des rites **de passage** aux garçons et aux filles dans toutes les paroisses.

Ainsi que pour réaliser les objectifs suivants :

- offrir des **services de soins aux victimes des MGF** et à leurs familles ;
- conduire une recherche sur les causes originelles des MGF ;
- **publier et traduire** du matériel et des outils pédagogiques pour assurer la campagne sur les MGF dans les villages ;
- offrir **refuge aux jeunes filles** qui auraient besoin d'une assistance urgente pour échapper à une excision ;
- créer une **ferme** pour rendre le centre **indépendant**.

Notes / Sources

1. WHO/UNICEF/UNFPA, A Statement on Female Genital Mutilation. 1997, Genève.
2. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision*. Nairobi : Paulines Publications Africa, 2000, p. 33 sq.
3. Gachiri, W. Ephigenia, *Christian Initiation for Girls*. Nairobi : Paulines Publications Africa, 2006 ; Rite of Passage for Christian Boys. Paulines Publications Africa, 2006
4. Information de M. Wamugunda
5. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision*, p. 30
6. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision*, p. 34
7. Gachiri, W. Ephigenia, *Female Circumcision*, p. 36
8. Eliza (nom modifié)
9. Pasteur Sipiro (nom modifié)
10. Nasera (nom modifié)
11. Histoires extraites de « Field Experiences », Termination of FGM project
12. Commentaires, espoirs, peurs, défis, recommandations pour « Field Experiences », Projet pour l'abolition des MGF
13. Recherches conduites à Narok, Loitoktok, Kajiado, Bahati et Rungai au Kenya par M. Wamugunda, S. Muraguri, J. Mpaera, Salome K., A. Mati, E. Gachiri, IBVM

- 1 **Zur Lage der Menschenrechte in der VR China – Religionsfreiheit**
deutsch (2001) – Bestellnummer 600 201
Human Rights. Religious Freedom in the People's Republic of China
in English (2002) – Order No. 600 211
La situation des Droits de l'Homme en République populaire de Chine – Liberté religieuse
en français (2002) – Numéro de commande 600 221
- 2 **Menschenrechte im Kongo: von 1997 bis 2001**
Die schwierige Lage der Kirchen
deutsch (2002) – Bestellnummer 600 202
Human Rights in the DR Congo: 1997 until the present day.
The predicament of the Churches
in English (2001) – Order No. 600 212
Droits de l'Homme en République Démocratique du Congo : de 1997 à nos jours. Un défi pour les Églises
en français (2002) – Numéro de commande 600 222
- 3 **Zur Lage der Menschenrechte in Indonesien.**
Religionsfreiheit und Gewalt
deutsch (2001) – Bestellnummer 600 203
Human Rights in Indonesia. Violence and Religious Freedom
in English (2002) – Order No. 600 213
La situation des Droits de l'Homme en Indonésie.
Liberté religieuse et violence
en français (2002) – Numéro de commande 600 223
Situasi HAM di Indonesia: Kebebasan Beragama dan Aksi Kekerasan
in Indonesian (2002) – Order No. 600 209
- 4 **Osttimor – der schwierige Weg zur Staatswerdung**
deutsch (2001) – Bestellnummer 600 204
Human Rights in East Timor – The Difficult Road to Statehood
in English (2002) – Order No. 600 214
La situation des Droits de l'Homme au Timor-Oriental –
La voie ardue de la fondation de l'État
en français (2002) – Numéro de commande 600 224
- 5 **Zur Lage der Menschenrechte in der Türkei –**
Laïcismus = Religionsfreiheit?
deutsch (2001) – Bestellnummer 600 205
Human Rights in Turkey – Secularism = Religious Freedom?
in English (2002) – Order No. 600 215
La situation des Droits de l'Homme en Turquie.
Laïcisme signifie-t-il liberté religieuse ?
en français (2002) – Numéro de commande 600 225
- 6 **Verfolgte Christen? Dokumentation einer internationalen**
Fachtagung Berlin, 14./15. September 2001
deutsch (2002) – Bestellnummer 600 206
Persecuted Christians ? Documentation of an International
Conference Berlin 14/15 September 2001
in English (2002) – Order No. 600 216
Des chrétiens persécutés ? Documentation d'une conférence
internationale à Berlin 14/15 septembre 2001
en français (2002) – Numéro de commande 600 226
- 7 **Genitale Verstümmelung von Mädchen und Frauen.**
Auswertung einer Befragung von Mitarbeiter/innen katholischer
kirchlicher Einrichtungen aus 19 afrikanischen Staaten
deutsch (2002) – Bestellnummer 600 207
Female Genital Mutilation – Evaluation of a Survey Conducted
among Staff Members of Catholic Church Institutions in Africa
in English (2002) – Order No. 600 217
Mutilations sexuelles chez les fillettes et les femmes.
Évaluation d'une enquête exécutée auprès de collaborateurs
d'institutions de l'Église catholique en Afrique
en français (2002) – Numéro de commande 600 227
- 8 **Genitale Verstümmelung von Mädchen und Frauen.**
Situationsbericht aus dem Sudan
deutsch (2002) – Bestellnummer 600 208
Female Genital Mutilation
A Report on the Present Situation in Sudan
in English (2002) – Order No. 600 208
Mutilations sexuelles chez les fillettes et les femmes.
Rapport sur l'état de la situation au Soudan
en français (2002) – Numéro de commande 600 208
- 9 **Zur Lage der Menschenrechte in Vietnam. Religionsfreiheit**
deutsch (2002) – Bestellnummer 600 230
Human Rights in Vietnam. Religious Freedom
in English (2002) – Order No. 600 231
La situation des Droits de l'Homme au Vietnam. Liberté religieuse.
en français (2002) – Numéro de commande 600 232
- 10 **Zur Lage der Menschenrechte in Sri Lanka. Über den Einsatz**
der katholischen Ortskirche für Frieden und Gerechtigkeit.
deutsch (2002) – Bestellnummer 600 233
Human Rights in Sri Lanka. On the work of the Catholic local
Church for peace and justice
in English (2002) – Order No. 600 234
La situation des Droits de l'Homme au Sri Lanka. Sur l'engagement
de l'Église en faveur de la paix et de la dignité humaine
en français (2002) – Numéro de commande 600 235
- 11 **Zur Lage der Menschenrechte in Simbabwe**
deutsch (2002) – Bestellnummer 600 236
Human Rights in Zimbabwe.
in English (2002) – Order No. 600 237
La situation des Droits de l'Homme au Zimbabwe
en français (2002) – Numéro de commande 600 238
- 12 **Zur Lage der Menschenrechte in Südkorea**
deutsch (2003) – Bestellnummer 600 239
Human Rights in South Korea.
in English (2003) – Order No. 600 240
La situation des Droits de l'Homme en Corée du Sud
en français (2003) – Numéro de commande 600 241
- 13 **Zur Lage der Menschenrechte im Sudan**
deutsch (2003) – Bestellnummer 600 242
Human Rights in Sudan.
in English (2003) – Order No. 600 243
La situation des Droits de l'Homme au Soudan
en français (2003) – Numéro de commande 600 244
- 14 **Zur Lage der Menschenrechte in Nigeria**
deutsch (2003) – Bestellnummer 600 245
Human Rights in Nigeria.
in English (2003) – Order No. 600 246
La situation des Droits de l'Homme au Nigeria
en français (2003) – Numéro de commande 600 247
- 15 **Zur Lage der Menschenrechte in Ruanda**
deutsch (2003) – Bestellnummer 600 248
Human Rights in Rwanda.
in English (2003) – Order No. 600 249
La situation des Droits de l'Homme au Rwanda
en français (2003) – Numéro de commande 600 250
- 16 **Zur Lage der Menschenrechte in Myanmar/Burma.**
Kirche unter Militärdiktatur
deutsch (2004) – Bestellnummer 600 251
Human Rights in Myanmar/Burma.
The Church under military dictatorship
in English (2004) – Order No. 600 252
La situation des Droits de l'Homme au Myanmar/Birmanie.
L'Église sous la dictature militaire
en français (2004) – Numéro de commande 600 253

- 17 Zur Lage der Religionsfreiheit im Königreich Kambodscha.**
deutsch (2004) – Bestellnummer 600 257
Religious Freedom in the Kingdom of Cambodia.
in English (2004) – Order No. 600 257
La liberté religieuse au Royaume du Cambodge.
en français (2004) – Numéro de commande 600 257
- 18 Zur Lage der Menschenrechte in Laos**
deutsch (2004) – Bestellnummer 600 257
Human Rights in Laos
in English – Order No. 600 257
Les Droits de l'Homme au Laos. L'Église sous la dictature militaire
en français (2004) – Numéro de commande 600 257
- 19 Zur Lage der Menschenrechte in Ägypten**
deutsch (2004) – Bestellnummer 600 260
Human Rights in Egypt
in English (2004) – Order No. 600 261
Les Droits de l'Homme en Égypte
en français (2004) – Numéro de commande 600 262
- 20 Die Türkei auf dem Weg nach Europa – Religionsfreiheit?**
deutsch (2004) – Bestellnummer 600 264
Human Rights – Turkey on the Road to Europe – Religious Freedom?
in English (2004) – Order No. 600 265
La situation des Droits de l'Homme
– La Turquie sur la voie de l'Europe. Où en est la liberté religieuse ?
en français (2004) – Numéro de commande 600 266
- 21 Möglichkeiten christlich-islamischer Zusammenarbeit bei der Umsetzung der Menschenrechte und dem Aufbau von Zivilgesellschaften – Dokumentation einer internationalen Fachtagung. 11. bis 14. März 2002, Berlin – Band 1**
deutsch (2004) – Bestellnummer 600 268
Opportunities for Christian-Islamic co-operation in upholding human rights and establishing civil societies. Conference in closed session 11/3/2002 – 14/3/2002, Berlin – Volume 1
in English (2004) – Order No. 600 269
Possibilités d'une coopération chrétienne-islamique en vue du respect des droits de l'Homme et de la mise en place de sociétés civiles. Congrès technique en comité restreint, 11-14/03/2002, Berlin – Volume 1
en français (2004) – Numéro de commande 600 270
- 22 Möglichkeiten christlich-islamischer Zusammenarbeit bei der Umsetzung der Menschenrechte und dem Aufbau von Zivilgesellschaften – Dokumentation einer internationalen Fachtagung. 11. bis 14. März 2002, Berlin – Band 2**
deutsch (2004) – Bestellnummer 600 271
Opportunities for Christian-Islamic co-operation in upholding human rights and establishing civil societies. Conference in closed session 11/3/2002 – 14/3/2002, Berlin – Volume 2
in English (2004) – Order No. 600 272
Possibilités d'une coopération chrétienne-islamique en vue du respect des droits de l'Homme et de la mise en place de sociétés civiles. Congrès technique en comité restreint, 11-14/03/2002, Berlin – Volume 2
en français (2004) – Numéro de commande 600 273
- 23 Zur Lage der Menschenrechte in Liberia: Ein Traum von Freiheit – Der Einsatz der Katholischen Kirche für Frieden und Gerechtigkeit**
deutsch (2005) – Bestellnummer 600 274
Human rights in Liberia: A dream of freedom – the efforts of the Catholic Church for justice and peace
in English (2005) – Order No. 600 275
La situation des droits de l'Homme au Libéria : un rêve de liberté – L'engagement de l'Église catholique pour la justice et la paix
en français (2005) – Numéro de commande 600 276
- 24 Zur Lage der Menschenrechte in Papua (Indonesien)**
deutsch (2006) – Bestellnummer 600 277
Interfaith Endeavours for Peace in West Papua (Indonesia)
in English (2005) – Order No. 600 278
La situation des droits de l'Homme en Papouasie (Indonésie)
en français (2006) – Numéro de commande 600 279
- 25 Osttimor stellt sich seiner Vergangenheit – die Arbeit der Empfangs-, Wahrheits- und Versöhnungskommission**
deutsch (2005) – Bestellnummer 600 281
East Timor Faces up to its Past – The Work of the Commission for Reception, Truth and Reconciliation
in English (2005) – Order No. 600 282
Le Timor oriental fait face à son histoire : le travail de la Commission d'accueil, de vérité et de réconciliation
en français (2005) – Numéro de commande 600 283
Timor Timur menghadapi masa lalunya
Kerja Komisi Penerimaan, Kebenaran dan Rekonsiliasi
in Indonesian (2005) – Order No. 600 284
- 26 Asyl für Konvertiten? Zur Problematik der Glaubwürdigkeitsprüfung eines Glaubenswechsels durch Exekutive und Judikative**
deutsch (2007) – Bestellnummer 600 285
Asylum for Converts? On the problems arising from the credibility test conducted by the executive and the judiciary following a change of faith
in English (2007) – Order No. 600 285
L'asile pour les convertis ? La question de l'examen de la crédibilité d'une conversion par le pouvoir exécutif et judiciaire
en français (2007) – Numéro de commande 600 285
- 27 Zur Lage der Menschenrechte in der Volksrepublik China – Wandel in der Religionspolitik?**
deutsch (2008) – Bestellnummer 600 286
Human Rights in the People's Republic of China – Changes in Religious Policy?
in English (2008) – Order No. 600 287
La situation des droits de l'Homme en République populaire de Chine – Des changements dans la politique en matière de religion ?
en français (2005) – Numéro de commande 600 288
- 28 Zur Lage der Menschenrechte in Myanmar/Birma. Erste politische Schritte einer Minderheitenkirche**
deutsch (2008) – Bestellnummer 600 289
The human rights situation in Myanmar/Burma. First political steps of a minority church
in English (2008) – Order No. 600 290
La situation des droits de l'Homme au Myanmar/Birmanie. Les premiers pas politiques d'une Église minoritaire
en français (2008) – Numéro de commande 600 291
- 29 Simbabwe – der Wahrheit ins Auge sehen, Verantwortung übernehmen**
deutsch (2008) – Bestellnummer 600 292
Zimbabwe: Facing the truth – Accepting responsibility
in English (2008) – Order No. 600 292
Le Zimbabwe : Regarder la vérité en face – Assumer la responsabilité
en français (2008) – Numéro de commande 600 292
- 30 Diffamierung von Religionen und die Menschenrechte**
deutsch (2008) – Bestellnummer 600 293
Defamation of Religions and Human Rights
in English (2008) – Order No. 600 293
Diffamation des religions et droits de l'homme
en français (2008) – Numéro de commande 600 293